july / luglio / julio / juillet 1978

interrogations

15

revue internationale de recherche anarchiste / rivista internazionale di ricerche anarchiche / international review of anarchist research / revista internacional de investigación anarquista

interrogations 15

international review of anarchist research / rivista internazionale di ricerche anarchiche / revue internationale de recherche anarchiste / revista internacional de investigación anarquista

JULY
LUGLIO
JULIO
JUILLET
1978

interrogations

TRIMESTRALE / TRIMESTRIELLE / TRIMESTRAL / EVERY THREE MONTHS

---

prezzo / prix / price / precio	1200 lire / 10 francs f. / 1 pound U.K. / 120 pesetas / or the equivalent in the country currency of 2 dollars U.S.
abbonamento / abonnement / subscription / subscripción	4 volte il prezzo / 4 foix le prix / 4 times the prices / 4 veces el precio
amministrazione e redazione / administration et redaction / management and editing / administración y redacción	EDIZIONI INTERROGATIONS, via G. Reni 96/6 10136 Torino, ITALIA English language section: INTERROGATIONS, BM BOX 746, London WC 1 V6XX, GREAT BRITAIN
pagamenti / versements / payments / pagos	ROBERTO AMBROSOLI, c.c.p. 2/18534, via A. Vespucci 41 bis, 10129 Torino ITALIA
distribuzione / distribution / distribution / distribución	ISAT, via Decembrio 26, 20137 Milano, ITALIA ALTERNATIVE, 51 rue Saint Honoré, 75001 Paris, FRANCE BAS MOREEL, Nobelweg 108, Wageningen, NEDERLAND

DIRETTORE RESPONSABILE: Paolo Finzi
Iscri. Tribunale di Torino n. 2683 del 1.4.1977

OFFICINE GRAFICHE SABAINI - MILANO

Dans les prochaines números / En los proximos números / In the very next issues / Nei prossimi numeri:

JUAN GOMEZ CASAS, Problemas y perspectivas de la C.N.T.

FREDDY GOMEZ, Le mouvement libertaire espagnol aujourdhui.

ALBERT MEISTER, Self management et autogestion dans l'industrie et dans la formation.

BRUNO BONGIOVANNI, Marxismo o engelsismo?

In teoria, il nostro impegno redazionale sta per scadere. Col prossimo numero di Interrogations, infatti, terminano i due anni, programmatici, di « gestione italiana », successivi ai due precedenti di « gestione francese ». Ora la rivista dovrebbe passare ad un gruppo redazionale di un altro paese. Motivo di questa rotazione, si disse, è la volontà di non creare inutili professionisti: per rispondere pienamente al suo duplice carattere di rivista internazionale e di ricerca, Interrogations non può rimanere vincolata troppo a lungo ad una singola esperienza redazionale.

Questo, in teoria. In pratica, sfortunatamente, dobbiamo riconoscere che il passaggio delle consegne presenta oggi diverse difficoltà, che ci fanno temere che, forse, non sarà possibile realizzarlo alla scadenza prefissata. Più precisamente, dobbiamo riconoscere che il movimento libertario, tuttora, si dimostra più disponibile al « consumo » di Interrogations, che non alla partecipazione attiva alla sua « produzione ». (A proposito di collaborazione: abbiamo spedito a tutti gli abbonati un questionario; chiediamo anche agli altri lettori di scriverci brevemente le loro opinioni, critiche, suggerimenti, indicazioni,... in vista della prossima riunione annuale dei collaboratori). Ciò significa che la « gestione italiana » durerà ancora? Per quanto e con quali modalità? Ci stiamo ponendo il problema. Sul prossimo numero, contiamo di poter dare ai lettori delle informazioni definitive.

Due parole sugli articoli presentati in questo numero. Il lavoro di Eduardo Colombo è ancora un contributo del Convegno di Venezia sui nuovi padroni, e rappresenta un tentativo di orientamento tra le diverse, e spesso mistificate, manifestazioni ideologiche della tecnoburocrazia. L'articolo di Claudio Venza tocca, per la prima volta su Interrogations, il tema del potere militare in Italia. Contiamo in avvenire di ritornare sul medesimo argomento, per fornire al lettore un'analisi il più possibile completa della natura tecnoburocratica delle Forze Armate in questo paese.

In lingua inglese, pubblichiamo poi la seconda parte del testo di Nino Staffa (Technobureaucracy and city life) e, in spagnolo, un testo di Enrique Gutierrez sulla situazione boliviana. Di quest'ultimo, che è uscito anche come opuscolo a cura delle edizioni NOIR (Ginevra), disponiamo di una traduzione in francese, che possiamo inviare a quanti siano interessati a pubblicarla.

En teoria nuestro compromiso de tener la redacción de la revista está por expirar. Con el proximo numero de Interrogations, de hecho, terminan los dos años programados de « gestión italiana », sucesivos a los dos precedentes de « gestion francesa ». Por lo tanto la revista debería pasar a un grupo de redacción de otro pais. El motivo de esta rotación, se da por sentado, es la voluntad de no crear profesionalismos inutiles: para responder plenamente a su doble caracter de revista internacional y de revista de investigación, Interrogations no puede permanecer demasiado tiempo vinculada a una sola experiencia de redacción. Esto por la teoria. En la practica, desgraciadamente, debemos reconocer que el pasaje de la posta presenta en la actualidad diversas dificultades, que nos hacen temer que no será posible hacerlo al ritmo prefijado. Más precisamente debemos reconocer que el movimiento libertario, todavia, se muestra mas dispuesto al « consumo » de Interrogations que a la participación activa a su producción. (A proposito de colaboración: a todos los abonados le hemos enviado un cuestionario; pedimos tambien a todos los lectores de escribirnos brevemente su opinión, criticas, sugerencias, indicaciones, ... con vistas a la próxima reunión anual de los colaboradores). Significa esto que la « gestión italiana continuará? Por cuanto tiempo y de qué manera? Es el problema que nos planteamos actualmente. En el proximo numero esperamos poder dar a los lectores una información definitiva.

Dos palabras sobre los articulos presentados en este número. El trabajo de Eduardo Colombo (« Des idéologies complémentaires pour les nouveaux patrons ») es otra de las contribuciones al « Convegno di Venezia » sobre los nuevos patrones, y representa una tentativa de orientación a traves de las diversas y a menudo mistificadas, manifestaciones ideologicas de la tecnoburocracia. El articulo de Claudio Venza aborda, por primera vez en Interrogations, el tema del poder militar en Italia. Esperamos volver en el futuro sobre el mismo argumento, para dar al lector un análisis lo más completo possible de la naturaleza tecnoburocrática de las Fuerzas Armadas en dicho país.

En inglés, publicamos la segunda parte del texto de Nino Staffa (« Technobureaucracy and city life ») y, en español, un texto de Enrique Gutierrez sobre la situación boliviana. De este último, que fue publicado como opúscolo por las ediciones NOIR (Ginebra), disponemos de una traducción en frances, que podemos enviar a quienes estén interesados en publicarla.

En théorie, notre mandat de rédacteurs touche à sa fin. C'est en effet avec le prochain numéro d'Interrogations que se terminent les deux années prévues de « gestion italienne », qui prenaient la suite de la « gestion française ». La rédaction de la revue devrait ajourd'hui passer à un groupe d'un autre pays. La raison de cette rotation, c'est la volonté de ne pas créer inutilement des professionnels: pour conserver pleinement son double caractère de revue internationale et de recherche, Interrogations ne peut rester trop longtemps liée à une expérience rédactionnelle unique. Cela, en théorie. En pratique, malheureusement, il nous faut reconnaître que la transmission présente des difficultés variées qui ne font craindre qu'il ne sera peut-être pas possible de tenir la cadence. Plus précisement, nous devons reconnaître que le mouvement libertaire actuel se montre plus prêt à « consommer » Interrogation qu'à participer activement à sa fabrication. (A propos de collaboration: nous avons envoie un questionnaire à tous les abonnes; nous demandons à tous les autres lecteurs de nous écrire leurs opinions, critiques, conseilles, suggestions... en vue de la prochaine reunion annuelle des collaborateurs). Cela veut-il dire que le « gestion italienne » va se poursuivre? Pour combien de temps, selon quelles modalités? Nous ne faisons que poser le problème. Le prochain numéro contiendra, nous y comptons, des informations plus définitives pour les lecteurs.

Deux mots sur les articles de ce numéro. Le travail d'Eduardo Colombo (Des idéologies complémentaires pour les nouveaux patrons) *est encore une communication au congrès de Venise* (*Pâques* 1978) *sur les nouveaux patrons; il tente d'orienter la réflexion sur les diverses manifestations idéologiques de la technobureaucratie et leurs mystifications. L'article de Claudio Venza touche, pour la première fois dans notre revue, au thème du pouvoir militaire en Italie. Nous comptons à l'avenir revenir sur cette question pour fournir aux lecteurs une analyse plus complète sur la nature technobureaucratique des Forces armèes dans ce pays.*

En anglais, nous publions la seconde partie du texte de Nino Staffa (Technobureaucracy and City Life) *et, en espagnol, un texte d'E. Gutierrez sur la situation en Bolivie. Une version française de ce dernier article, qui a ètè edité aussi en brochure par les Éditions NOIR* (*Gènève*)*, existe, et nous l'enverrons à tous ce que sont interessè à sa publication.*

In theory our editorial stint is almost up. With the next number of Interrogations, in fact, the two planned years of « Italian management » which have followed two preceding ones of « French management » come to an end. Now the magazine should pass to an editorial group in another country. The idea behind this rotation, as we said, is the desire to avoid the creation of useless professionals: to live up fully to its dual character of an international and a research magazine, Interrogations cannot remain tied for too long to the editorial viewpoints, skills and shortcomings of a single group. This is the theory. In practice, unfortunately, we have to acknowledge that at the moment the transference of responsabilities presents various difficulties which make us apprehensive that, perhaps, it will not be possible to bring it about by the previously arranged date. More precisely, we have to recognise that the libertarian movement still shows itself more disposed to the « consumption » of Interrogations than to active participation in its realization. (By the way, we sent a list of questions to every subscriber. We ask other readers also to send to us in few words their opinions, criticisms, suggestions, ... in view of the next annual meeting of collaborators). Does this mean that the « Italian management » will carry on? For how long and in what ways? This is the problem we face. We expect to be able to give readers definite information in the next number.

A few words about the articles presented in this number. Eduardo Colombo's work (« Des idéologies complémentaires pour les nouveaux patrons ») is another contribution from the Venice Conference on the New Bosses, and represents an attempt at direction-finding amongst the varied and often mystified ideological manifestations of the technobureaucracy. Claudio Venza's article touches, for the first time in Interrogations, on the theme of military power in Italy. We expect to return to this topic in the future, to give readers as complete an analysis as possible of the technobureaucratic nature of the Armed Forces in this country.

Then in English we publish the second part of Nino Staffa's text (Technobureaucracy and city life) and, in Spanish, a text by Enrique Gutierrez on the Bolivian situation. We have available a Franch translation of this last article, which has been published in booklet by NOIR (Gènève) and we can send it to anyone interested in its publication.

Des idéologies complémentaires pour les nouveaux patrons

EDUARDO COLOMBO (*)

> « *L'aristocratie de l'intelligence... ce dernier refuge de l'esprit de domination...* ».
>
> BAKOUNINE

Dans les pays dits « socialistes », où le contrôle de l'Etat donne à la technobureaucratie, en tant que classe, la possession du pouvoir économique et politique, le marxisme — idéologie de la classe dominante — ne laisse pas de place aux idéologies concurrentielles. L'unification mythique, idéologique et théeorique de la société est jalousement sauvegardée par la hiérarchie du parti et la police de l'Etat.

Au contraire, dans les aires sociales où le capitalisme avancé maintient la propriété privée et où les différentes bureaucraties — d'Etat, syndicale, managériale — n'ont pas encore unifié leurs intérêts de classe, l'Etat s'appuie sur un espace idéeologique hétérogène, non unifié. La lutte pour le pouvoir à l'intérieur de la classe dominante délimite l'idéologie traditionnelle de la bourgeoisie, aussi bien libérale que jacobine, et l'idéologie de *l'intelligentsia* qui, en tant que groupe social, tend à l'utilisation du modèle marxiste, surtout de la part de la fraction qui rejoint la technobureaucratie ascendante. Mais la mystification du pouvoir — de la domination — propre au régime démocratique libéral, ne fonctionne pas sans un certain degré de sophistication, d'ésotérisme, véritable constante des modes successives qui caractérisent l'élite intellectuelle. *L'espace des*

(*) *Argentin,* 48 *ans, réside en France où il collabore à la presse libertaire. S'occupe de psychanalyse et de sociologie. Ancien rédacteur de* La Protesta (*Buenos Aires*) *dans les années cinquante et soixante.*

idéologies complémentaires devient nécessaire au système.

Certainement le public qui consomme ces idéologies, n'est que la minorité d'une minorité, mais, comme dit Castoriadis dans sa récente critique des nouveaux philosophes, « son importance qualitative potentielle est pourtant considérable. Positivement: ce qu'il pense aujourd'hui (ce public minoritaire) sera pensé demain ou plus tard par un nombre beaucoup plus important (via l'Education nationale, les média, etc.). Négativement: s'il commençait à penser mal (avoir des idées pertinentes sur les questions pertinentes), il pourrait devenir ferment dangereux » (1).

Etant donné que les idéologies complémentaires ne sont pas possibiles sans l'existence de ces groupes sociaux avec des caractéristiques propres qu'on appelle l'intelligentsia, voyons sommairement sa relation avec la bourgeoisie et avec la techno-bureaucratie.

Commençons par quelques considérations générales. Premièrement, la lutte de classe, l'opposition conflictuelle entre bourgeoisie et prolétariat est une condition nécessaire à la existence du système capitaliste. Mais l'analyse binaire ne rend pas compte de la multiplicité des conflits dans une situation sociale réelle, historique. Par exemple, la bourgeoisie en tant que classe ascendente et avant la constitution du prolétariat moderne, maintient un conflit central avec la classe féodale, mais en même temps qu'elle s'appuie sur les classes populaires, elle se différencie nettement d'elles et tend à minimiser ou à occulter le conflit qui les oppose.

Le critère de posséder ou d'être dépossédé, qui différencie le maître de l'esclave, est un critère qui oppose les classes entre elles, aussi bien dans la société esclavagiste que dans le capitalisme moderne ou le collectivisme bureaucratique.

Dans sa lutte contre la noblesse et le clergé, la bourgeoisie s'appuiera sur les classes dépossédées. Pierre Ansart écrit dans *Marx et l'anarchisme,* lorsqu'il analyse l'oeuvre de Proudhon: « ces comparaisons ne doivent pas cacher la spécificité des classes dans le capitalisme. La particularité de la situation des classes ouvrières réside dans la contradiction entre l'état de exploitation économique et l'indépendance acquise au cours des révolutions de la fin du XVIIIè siècle. Si l'esclave était démuni de toute possession, il était, d'autre part, juridiquement subordonné au maître et maintenu dans sa condition par un

---

(1) C. CASTORIADIS: *Les Divertisseurs,* Nouvel Obs. 20 juin 1977.

ensemble d'ordonnances. Le prolétaire, au contraire, jouit thèoriquement de la même indépendance « industrielle, politique et civile » (...) que le capitaliste et n'a, avec l'entrepreneur-capitaliste qu'un rapport contractuel » (2). La bourgeoisie, pour conserver à la fois le soutien populaire et son pouvoir de classe a dû affirmer la différence entre l'égalité des droits et l'inégalité de fait, et imposer l'idée de la représentation et de la délégation de pouvoir.

Laissons de côté, ce serait trop long, la relation entre prolétariat et projet révolutionnaire.

Pour continuer ce qu'on disait sur la bourgeoisie: Proudhon dit: « La nature ne crée pas plus de bourgeois que de nobles, mais la distinction des classes une fois faite par le jeu des intérêts et des évolutions de la société, le bourgeois tend à constituer, comme autrefois le noble et le prêtre, un type à part... » (3).

Historiquement, lorsque la bourgeoisie se sépare de la caste des serfs, elle se consacre au commerce et à l'industrie. Cette attitude l'amène à se separer de la servitude en géneral, en s'éloignant du travail manuel. L'idéologie va glorifier le travail. « Le grand seigneur ne travaille pas et ce serait pénitence pour lui que de travailler » (4). « Les pauvres, eux, travaillent s'ils ne mendient pas. Et parce que c'est un travail dur et qui ne mène à rien, ils seront tout prêts à admettre que le travail est une pénitence ». Mais le bourgeois travaille et s'enrichit. Il deviant commerçant ou avocat. Tout léloigne du travail maneul, le travail pénible. Les idées, les opinions, les transactions se développent autour de son unique idole: la richesse. La morale du travail et de l'effort, l'éthique puritaine, est un moyen pour s'éloigner du travail manuel. Ce qui l'oblige à la philosophie du « comme si », à la double morale sexuelle, à la religion bonne pour le peuple, même si la bourgeoisie est athée, à l'éclectisme philosophique qui corrispond à sa pratique économique.

L'éloignement du travail manuel et la manipulation des idées qui en résulte, lui font valoriser le savoir, leur « capital occulte «.

Les convictions politiques de la bourgeoisie se sont construites sur la voie ouverte par « les philosophes », s'exprimant pendant la première époque de son pouvoir, dans l'Etat libé-

---

(2) ANSART Pierre: *Marx et l'anarchisme,* P.U.F., Paris, 1969, p. 192.
(3) Ibid., p. 199.
(4) GROETHUYSEN: *Origines de l'esprit bourgeois en France,* Gallimard, Paris, 1927, p. 216.

ral, médiateur dans les conflits d'intérêt entre l'achat et la vente de la force de travail. Mais l'élan jacobin lui donna d'emblée le cadre de la nation et réactualisa la suprême raison d'Etat.

De la philosophie de la raison au XVIII siècle, du modèle des sciences naturelles, du matérialisme et de la critique des institutions — en particulier l'église, le dogme, la vérité révélée — du tout ceci découlaient naturellement l'égalité du genre humain, la liberté inaliénable, le droit naturel. « La bourgeoisie montante n'avait fait souvent que s'idéaliser elle-même dans son droit naturel, mais ensuite, une fois parvenue au pouvoir, elle a voulu uniquement avoir l'air malin avec l'anti-droit naturel, pour le profit, c'était clair et souvent de façon cynique » (5).

Mais la situation contradictoire du prolétariat devant l'égalité formelle du citoyen et l'oppression de fait que signifie l'exploitation économique, firent que la philosophie bourgeoise de l'Etat donna préeminance à l'ordre social, et fit appel au principe d'autorité légitime pour rétablir l'ordre, c'est-à-dire l'inégalité qui lui est nécessaire. C'est ainsi que, come l'affirme Marcuse, dans la longue histoire de la théorie de l'autorité — telle qu'elle est défendue par les philophes de la Contre-Révolution Bonald et de Maistre —, celle-ci la théorie de l'autorité subit un changement de fonction décisif. Au départ, arme idéeologique maniée par les groupes cléricaux et féodaux, elle est finalement adoptée par les couches dirigeantes de la bourgeoisie (6).

Au cas où une confirmation pouvait être nécessaire, Jacques Chirac, représentant de la bourgeoisie jacobine, pendant la récente campagne électorale française, insiste sur l'importance de l'autorité de l'Etat: « Il s'agit, a-t-il dit, de réhabiliter la notion de profit, de sauvegarder l'autorité dans l'entreprise, qu'on veut réformer de partout ». Et pour ceci: « il faut que cessent les attaques contre la famille » (discours du 28/2/1978, *Le Monde*).

Nous le savons bien, l'autorité patriarchale et l'autorité de l'Etat sont les deux faces de l'ordre social existant.

* * *

Cet ordre hiérarchique, basé sur l'exploitation des classes,

---

(5) BLOCH E.: *Droit Naturel et Dignité Humaine,* Payot, Paris, 1976, p. 11.

(6) MARCUSE H.: *Pour une théorie critique de la Societé,* Denoël, Paris, 1971.

a besoin d'une certaine participation des gens au système, qui lime les aspérités de la lutte entre dominateurs et dominés, a besoin de mythes, de valeurs, d'images, a besoin de la justification du pouvoir et de la croyance dans l'autorité.

D'où viennent ceux qui manipulent idées et représentations?

D'une classe moribonde, disait Bakounine « qui menace de nous faire cadeau, avant de mourir, d'un héritier fort déplaisant et qui s'appelle le *socialisme bourgeois* » (7). L'exploitation du travail collectif des ouvriers de l'industrie est réalisée par ceux qui détiennent soit le capital, soit la science. La division entre ceux qui savent et ceux qui ne savent pas double la division dirigeant/exécutant.

« L'aristocratie nobiliaire n'a pas eu besoin de la science pour prouver son droit ». Elle avait deux arguments irrésistibles: la force et la grâce de Dieu. La bourgeoisie, elle, fonde son pouvoir sur l'argent, et puisqu'il fallait trouver une sanction, une légitimation à son pouvoir, elle ira le chercher chez les idéologues. Bakounine disait: « Elle l'a trouvé dans l'intelligence patentée ». Séparée du travail manuel et cherchant dans la science positive la justification de son hégémonie, la bourgeoisie, qui s'est emparée de l'appareil d'Etat, veille, a ce que ce soit la classe exploitante et dominante qui reçoive une instruction plus ou moins sérieuse. « En autre, il se dégage de son sein une sorte de classe à part, et naturellement moins nombreuse, d'hommes qui se dédient exclusivement à l'étude des plus grands problèmes de la philosophie, de la science sociale et de la politique et qui constituent proprement *l'aristocratie nouvelle,* celle de *l'intelligence patentée* et privilégiée. C'est la quintessence et l'expression scientifique de l'esprit et des intérêts bourgeois » (8).

C'est de là que viennent les tenants de l'idéologie dominante et les nouveaux prêtres, curés de tout poil, les endormeurs, maîtres penseurs des *idéologies complémentaires.* Mais les choses se compliquent car les rapports entre les groupes sociaux et les idéologies ne sont pas simples.

En général, on peut dire que la classe dominante secrète des groupes sociaux chargés de fournir une interprétation du monde pour cette société. Nous appelons ces groupes « l'intelligentsia » — dit Mannheim —. Et il ajoute, que la disparition

---

(7) BAKOUNINE M.: *Les endormeurs,* Le Socialisme Libertaire, Denoël, Paris, 1973, p. 105.
(8) Ibid., p. 113.

du monopole intellectuel du clergé,avec son mode de pensée scholastique, c'est-à-dire académique et dépourvu de vie, a pour corollaire deux faits sociologiques importants à la fin du Moyen-Age: la libération des intellectuels de l'organisation rigide de l'Eglise et la reconnaissance de plus en plus assurée d'autres façon d'interpréter le monde (9). Situation similaire à celle du P.C. et de ses intellectuels — en Occident — après le XXè Congrès.

Ainsi donc, la situation actuelle voit la fin du règne libéral de la bourgeoisie et voit aussi la lutte de classes entre prolétariat et bourgeoisie en concurrence avec une nuovelle classe montante dégagée de la bourgeoisie, mais qui tend à la substituer dans le contrôle de l'Etat et dans une nouvelle forme de propriété des moyens de production.

Dans la situation présente, la description du phénomène est claire: sans abolir le *conflit dominant* du système capitaliste entre une classe qui détient les moyens de production et une classe qui vend sa force de travail, il s'opère une substitution dans la quelle une fraction issue de la classe dominante et qui se définit par son contrôle du savoir dans la division hiérarchique du travail, s'empare des leviers du commandement. La technobureaucratie en tant que classe montante ou fraction de classe, participe de la lutte pour le pouvoir et occupe les fonctions dirigeantes dans les nouvelles structures qui naissent à l'intérieur des vieilles. Du point de vue de la théorie du changement social, elle est profondément réformiste, pas révolutionnaire.

Ceci dit, l'intelligentsia en tant que groupe social n'est pas directement assimilable à la technobureaucratie, même si toutes deus s'appuient sur la division hiérarchique du travail et contrôlent un certain savoir.

La différence entre *technobureaucratie* et *intelligentsia* est de plus en plus nette dans les pays « tardo-capitalistes », et tend à se confondre, à s'interpénétter dans les pays dits socialistes. Probablement parce que c'est la, et fondamentalement en URSS, que le contrôle le l'Etat par la technobueraucratie, organisée autour d'un parti politique, permet en même temps le monopole du pouvoir et celui de l'idéologie.

Je ne m'attarderai pas ici à démontrer comment le marxisme est devenu un aspect de l'idéologie dominante et, en particulier, l'idéologie de l'intelligentsia dans l'aire du capitalisme avan-

(9) MANNHEIM K.: *Ideologia y Utopia,* Aguilard, Madrid, 1958.

cé (10). Je signalerai simplement comment l'idéologie de la science de la bourgeoisie s'adapte en souplesse à la prétention scientifique du marxisme, comment on glisse sans s'en apercevoir vers l'idée de vérité et, par conséquent, d'universalité de la théorie, pour finir dans la prétention monopoliste et dans l'intégration au parti et à l'Etat, comme le fit auparavant le catholicisme avec l'Eglise et le Dogme.

Je suis d'accord avec Nico Berti lorsqu'il affirme que l'analyse peut postuler une relation organique et nécessaire entre l'idéologie socialiste autoritaire et l'usage historico-social de la science dans la division hiérarchique du travail manuel/intellectuel, usage qui intronisa l'intelligentsia marxiste sur le piédestal de la bourgeoisie.

* * *

En résumant, nous pourrons faire le schéma suivant:

A l'intérieur de la classe dominante, la lutte pour le pouvoir a lieu entre la bourgeoisie mourante et une nouvelle classe en formation sortie de son sein: la technobureaucratie. C'est en Russie qu' a lieu la première grande soudure dans le processus de formation de la nouvelle classe dominante, soudure entre les fonctionnaires de l'Etat, du parti, les tecniciens (Rizzi) et une partie de l'intelligentsia marginalisée, qui utilise la classe ouvrière comme tremplin dans la conquête du pouvoir.

Ici en Russie, l'intelligentsia déclassée se recycle rapidement en intelligentsia patentée et le cadeau empoisonné que la bourgeoisie menaçait de nous léguer, comme craignait Bakounine, devient une réalité meurtrière.

La situation n'est pas la même dans les pays « tardo-capitalistes » où coexistent les formes traditionnelles de l'expropriation capitaliste, avec le pouvoir croissant de la propriété de classe de la technobureaucratie.

Dans ces pays subsiste une *intelligentsia* non intégrée aux appareils d'Etat. En tant qu'intelligentsia patentée, elle rejoint de plus en plus la technobureaucratie et c'est probablement dans la fraction la plus intégrée à la classe montante que la théorie marxienne et le modèle totalisant marxiste ont la plus grande emprise. Sur la fraction « déclassée » sur le même modele général tendent à se développer les aspects gauchistes,

(10) Voir à ce propos: BERTI N.: *Anticipazioni anarchiche sui « nuovi padroni »*, Interrogations n. 6, Mars 1976, et PELLICANI L.: *La critica bakuniniana del marxismo come ideologia di classe dell'intellighenzia proletarizzata,* Interrogations n. 9, Janvier 1977.

et progressivement un certain modele antiautoritaire, autogestionnaire.

C'est dans l'espace idéologique ouvert par la lutte pour le pouvoir au sein de la classe dominante qui apparaissent les ideologies complémentaires, c'est là qu'elles ont leur place et leur fonction.

Les analyses sur la technobureaucratie — le livre de Rizzi est de 1939 (11) — souffrirent de la longue interruption de la guerre de 39 d'abord et de la « guerre froide » ensuite. Presque en même temps que la découverte d'un changement important dans la classe dominante apparaissent des idéologies fragmentaires qui « brouillent les pistes », et qui rendront plus difficile la concretisation du projet révolutionnaire en eccëntuant l'intégration imaginaire au système établi.

Dans cette ligne, la première de ces idéologies fut la proclamation avec éclat, mais ephèmère, de la « fin des idéologies ». Idéologie des intellectuels deçus des pays riches, qui fleurit sur le terrain des sciences sociales en proclamant « l'epuisement des idéologies du XIXe siècle et concrètement du marxisme » (12).

La paragraphe suivant, pris dans le livre de Bell est typique de cette position: « Or, pour avoir un sens la recusation de l'idéologie ne doit pas être seulement une critique de l'ordre utopique, mais, également, de l'ordre existant. (Il convient de se rappeler la définition dialectique de capitalisme et de communisme donnée par un intellectuel polonais controversé: le capitalisme est un systeme dans lequel l'homme est exploité par l'homme. Et le communisme c'est le contraire) ». « Ce n'est pas un nihilisme, se défend Bell, mais une fonction positive, une distinction qui nous évite d'être absorbé dans n'importe quelle cause... ».

Il est intéréssant aussi de constater que cet auteur, voulant théoriser la désillusion ressentie par « les intellectuels radicaux de l'OTAN » (commes les appelle Wright Mills) face à la « grande cause », prend en compte les analyses de Machajski sur l'antagonisme entre travailleurs manuels et intellectuels.

Si l'utopie n'est pas possible, si les espérances chiliastiques n'ont plus de sens, si pour l'intelligentsia radicale les vieilles idéologies ont perdu leur « vérité » et leur pouvoir de « per-

---

(11) RIZZI B.: *L'URSS: Collectivisme Bureaucratique*, Champ Libre, Paris 1976, Prémière édition 1939, par l'auteur.

(12) BELL D.: *El fin de las ideologias*, ed. Tecnos, Madrid, 1964, p. 15.

suasion », alors, le pessimisme lucide de l'intellectuel peut se réfugier confortablement dans la sphère de sa prôpre vocation, dans le champ spécifique de sa science particulière, et laisser couler l'histoire, sans nord ni gouvernail.

La « fin des idèologies » fut de courte durée, mais l'attitude qui était à la base de cette idéologie a eu une vie plus longue et refait surface avec les « nouveaux philosophes ».

Cependant, nous croyons que dans la pensée occidentale moderne il y a une entreprise de plus grande envergure et qui est sousjacente aux idéologies complémentaires particulières. Voyons un peu de quoi il s'agit.

Les popes des idéologies à la mode, les endormeurs qui préparent le lit douillet d'une société de consensus obtenu par ordinateur interposé, travaillent sur une hypothèse formidable: la possibilité de *déconnecter le discours de la réalité.* Et non pas un discours quelconque, puisque la banalité de l'exercice de réthorique a toujours existé. Mais la déconnexion radicale et profonde par la quelle tout peut être dit sans que rien, dans l'ordre social établi, bouge d'un pouce. C'est-à-dire que le système établi se conserve en état d'inmunitè par rapport à la contestation, que le projet révolutionnaire, projeté en dehors du monde possible, reste « utopique », dans un autre espace, pour toujours.

Les choses ont commencé — je crois, du moins en ce qui concerne les idéologies complémentaires du dernier quart de siècle, dont je vais parler — avec un petit glissement à l'intérieur d'une théorie qui produit une révolution copernicéenne dans la conception du monde moderne. Freud mit en route quelques idées inacceptables pour son époque et potentiellement subversives pour l'ordre établi; « aussi la sexualité infantile, le complexe d'Oedipe, sa conception particulière de l'inconscient, mais plus profondément et d'une façon plus radicale, cest la « découverte » d'une nouvelle dimension de la *réalité* », en même temps psychologique et sociale qui va introduire une rupture dans la constitution même de la réalité établie » (13).

Mais le poids fondamental de cette dimension de la rélité, qui est l'articulation entre le pouvoir et la sexualité, entre la métaphore paternelle et l'interdiction de l'inceste, entre le mythe d'Oedipe et le complexe d'Oedipe, entre le phantasme et l'institution, entre le Pater et l'Etat, cette articulation — disions

---

(13) COLOMBO E.: *A propos du concept de réalité dans la théorie psychanalytique,* « Topique » n. 13, Mai 1974, Paris.

nous — qui est la base de la structure de la domination, a glissé vers l'intérieur de l'individu, laissant intact l'ordre social autoritaire et hiérarchique. Au niveau de la vulgarisation, cela s'exprime ainsi: « si vous gueulez *A bas les patrons*, on vous invitera à passer chez le psychanaliste, pour vous faire réviser votre complexe d'Oedipe » (14).

Jusqu'ici, le potentiel révolutionnaire de la théorie persiste, nous pouvons le débloquer et continuer.

Mais les endormeurs sont là, l'intelligentsia subtile pour arrondir les bords, et le structuralisme devient à la mode. Laissons de côté la fameuse coupure épistémologique althussérienne qui ne sert qu'à préserver la prétention du monopole de sa propre idéologie, et signalons schématiquement dans le lacaisme l'un des sommets de l'opération de déconnexion du discours. Une fois que l'ego est reconnu comme lieu de la meconnaissance, on passe facilement à la décentralisation du sujet et à l'abolition de la signification, du sens.

Encore une fois la vulgarisation de la théorie, qui est la conséquence de « l'être à la mode », en dénudant la parole sophistiquée, laisse apparaître son pire aspect réactionnaire: l'assimilation de la « loi » au code et au règlement, du « nom du père » à l'autorité sociale, et du discours du maître à l'oracle des dieux.

Cependant la décentralisation du sujet (15) et l'abolition du sens sont les aspects fondamentaux qui ouvrent le chemin à la désarticulation des mots et des choses, de l'univers symbolique et de la réalité sociale.

Dans ce sens, celui qui a le mieux explicité cette déconnexion, c'est Baudrird en parlant de l'échange symbolique. « Une révolution a mis fin à cette économique « classique » de la valeur (...). Cette révolution consiste en ce que les deux aspects de la valeur, qu'on a pu croire cohérents et éternellement liés comme par une loi naturelle, sont désarticulés, la valeur référentielle est anéantie au profit du seul jeu structural de la valeur ».

Et, plus clairement encore: « Le principe de réalité a

---

(14) GENTIS R.: *Guérir la vie*, Maspero, Paris, 1971, p. 21.

(15) Nous parlons de *décentralisation du sujet* dans la mesure oú le structuralisme a voulu construir une histoire sans sujet et une certaine psychanalyse, a la mode, basée sur la « lecture » que J. Lacan fait de Freud, a postulé l'ubicuité du sujet du discours déconecté de celui qui le formule explicitement.

coincidé avec un stade déterminé de la loi de la valeur. Aujourd'hui, tout le système bascule dans l'indétermination, toute réalité est absorbée par l'hyperréalité du code et de la simulation. C'est un principe de simulation qui nous régit désormais en place de l'ancien principe de réalité. Les finalités ont disparu, ce sont les modèles qui nous génèrent. Il n'y a plus de idéologie, il n'y a plus que des simulacres » (16).

Toute la réalité n'est qu'un discours sur la réalité. Ainsi, les idéologues des nouvelles idéeologies complémentaires, jouent sur un équivoque, dont ilt tirent les plus brillants effects. En transformant la totalité de la réalité en une économie du signe, ou en un effet du signifiant, ou en un flux d'énérgie — conexion et disjonction de machines désirantes — (nous avions oublié l'Anti-Oedipe!) (17), le discours sur la réalité prend la place de la seule réalité possible. La dimension materielle du sujet se dérobe (18) et les manipulateurs du code s'abrogent le pouvoir d'organiser et de diriger. Le contrôle des mots se transforme en possession et domination sur les choses et sur les hommes.

Nous ne voulons pas réduire à un dénominateur commun les diffèrentes idéologies complémentaires, dont nous ne signalons ici, à titre d'exemple, que quelques, théorisations à la mode ces dernières années, mais malgré les grandes différences, une entreprise commune se détache — et dans plusieurs cas, pas désirée consciemment — laquelle, pour simplifier, nous avons appelé *la rupture entre le discurs et la réalité.*

Une fois crée l'espace d'un discours sans lest, qui se reproduit indéfiniment, que peuvent les philosophes, que deviendra le projet?

C'est presque sans le savoir que les « nouveaux philosophes » se retrouvèrent dans cet anodin espace du discours. Produits d'un monde de paroles, effèmere « représentation » crée par un marketing politique grâce aux bons offices des mass-media, ils ne sont qu'une image de marque (sans préjuger sur les vertus ou défauts que chacun, en tant que théoricien ou écrivain, puisse posséder).

---

(16) BAUDRILLARD J.: *L'echange symbolique et la mort.* Ed. Gallimard, Paris, 1976, p. 18.

(17) DELEUSE G. et GUTTARI F.: *L'Anti-Oedipe.* Ed. de Minuit, Paris, 1972.

(18) « Le sujet s'étale sur le pourtour du cercle dont le moi a déserté le centre. Au centre, il y a la machine du désir, la machine célibataire de l'éternel retour ». Ibid., p. 28.

Leur apparition fulgurante contraste avec un message de « lucidité et pessimisme », tel le cas des intellectuels de l'époque de la fin des iéologies. Leurs critiques du marxisme ne sont pas nouvelles et la dénonciation du « Goulag » avait commencé à circuler à travers le mouvement anarchiste dès 1922 (19). Mais à présent, ces dénonciations, portées par un discours abstrait, d'intellectuels, sans engagement politique, ne dérange personne; elle permet la cohabitation généralisée aussi bien de ceux qui sont du coté des victimes que de ceux qui justifient les victimaires. Ils existent car, maîtres du discours, eloignés d'un mouvement social révolutionnaire, les systeme établi les utilise en tant qu'ils apportent une caution à l'idólogie libérale.

* * *

Nous avons voulu présenter un aspect des nouvelles formes idéologiques — les idéologies complémentaires de l'idéologie principale — qu'occupent l'espace ouvert par la lutte pour le pouvoir au sein de la classe dominante. Si bien la techno-bureaucratie ascendente s'appuie fondamentalement sur le modèle marxiste, certaines formes post-marxistes sont particulièrement dangeureuses car elles se lient naturellement à des nouvelles techniques d'expression et diffusion que font du consommateur d'images un être passif devant l'écran qui reflète le monde de représentations et de paroles controlé par les appareils d'Etat.

Evidemment, dans les classes exploitées se developpe en même temps un processus de contestation total de la société hiérarchique. Des grèves sauvages, la critique du travail, de la famille, de l'école, les mouvements écologiques, pour la libération de la femme, pour la liberté des minorités sexuelles, nationales, etc. Le projet révolutionnaire prend forme dans la réalité sociale et le mouvement anarchiste rencontre de nouveaux groupes disponibles pour l'action et la revendication de leur autonomie.

Si bien nous croyons que l'avenir est en gestation ici, dans les nouvelles formes de lutte, nous ne pouvons pas oublier

---

(19) GORELIK A.: *Les anarchistes dans la Révolution Russe*, 1922. BERKMAN A.: *Le mythe bolchevik*, 1922. GOLDMAN E.: *My desillusionement in Russia*, 1922. En février 1922 est distribuée dans la presse anarchiste intérnationale une lettre de Berkman et Goldman demandant des secours pour les anarchistes de Russie.

qu'avant d'utiliser les mitraillettes et les stades, le armes de l'Etat sont idéologiques et que les endormeurs, enfants chéris de la bourgeoisie, ne chôment pas.

Paris, mars 1978

RIASSUNTO

Nei paesi cosiddetti socialisti, in cui il controllo dello Stato permette alla tecnoburocrazia, in quanto classe, la totalità del potere economico e politico, il marxismo — ideologia della classe dominante — non lascia spazio a ideologie concorrenti. Laddove, invece, il capitalismo avanzato mantiene la sua egemonia, lo Stato si appoggia su basi ideologiche che non sono unificate. Qui la « intellighenzia » produce ideologie complementari a quella dominante.

Analizzando le relazioni esistenti tra borghesia, tecnoburocrazia e « intellighenzia », si può constatare che all'interno della classe dominante la lotta per il potere avviene tra la borghesia moribonda e una nuova classe da essa emergente: la tecnoburocrazia. Nei paesi tardo-capitalisti, dove le forme tradizionali dello sfruttamento capitalistico coesistono col potere crescente della proprietà di classe, propria della tecnoburocrazia, è presente una certa « intellighenzia » non ancora completamente integrata nell'apparato statale. E' questo il gruppo sociale che sostiene e produce le ideologie complementari, occupando lo spazio ideologico lasciato scoperto dalla lotta per il potere all'interno della classe dominante.

I santoni delle ideologie alla moda lavorano su di una ipotesi formidabile: l'interruzione completa di ogni rapporto tra discorso e realtà, di modo che tutto può venir detto senza che alcunché, nell'ordine sociale costituito, si sposti di un passo. Il che significa immunizzare il sistema contro la contestazione, far sì che il progetto rivoluzionario rimanga all'esterno del sistema, in un altro spazio.

A titolo di esempio, vengono esaminate alcune teorie alla moda, uscite dallo strutturalismo fino al lacanianismo, come punti culminanti di questa operazione di rottura di ogni relazione tra discorso e realtà. Al posto della totalità della realtà possibile, c'è il discorso sulla realtà, che la trasforma nella pura economia del segno, in un effetto del significante, in un flusso di energia.

In conclusione, l'autore fa notare che, nonostante la tecnoburocrazia ascendente si appoggi fondamentalmente sul marxismo, certe forme ideologiche post-marxiste sono ugualmente pericolose in quanto si collegano naturalmente alle nuove tecniche di espressione e diffusione, che fanno del consumatore di immagini un essere passivo, davanti allo schermo dove si proietta un mondo di forme e parole controllato dallo Stato.

RESUMEN

En lor paises llamados « socialistas », donde el control del Estado da a la tecnoburocracia, en tanto que clase la totalidad del poder económico y politico, el marxismo — ideologia de la clase dominante — no deja lugar a ideologias concurrenciales. En las áreas donde el capitalismo avanzado mantiene su hegemonía, el Estado se apoya sobre un espacio ideologico no unificado donde la « intelligentsia » produce ideologias complementarias *de la ideologia dominante.*

Luego de analizar la relación entre la burguesia, la tecnoburocracia y la « intelligentsia » se puede constatar que al interior de la clase dominante, la lucha por el poder tiene lugar entre la burguesia moribunda y una nueva clase en formación salida de su seno: la tecnoburocracia. En los paises « tardo-capitalistas » donde coexisten las formas tradicionales de la explotación capitalista conjuntamente con el poder creciente de la propriedad de clase de la tecnoburocracia, subsiste una cierta « intelligentsia » no totalmente integrada a los aparatos de Estado. Es este grupo social particular que, ocupando el espacio ideologico abierto por la lucha por el poder en el seno de la clase dominante, sostiene y produce las ideologias complementarias.

El autor piensa que una empresa de gran envergadura subyace a las ideologias complementarias particulares y que estas desbrozan el terreno y tantean las posibilidades. Los popes de las ideologias a la moda trabajan sobre una hipotesis formidable: la desconección radical entre el discurso y la « realidad », de manera tal que todo pueda ser dicho sin que nada en el orden social establecido se mueva de una pulgada. Es decir, imunizar el sistema a la contestación, hacer que el proyecto revolucionario quede fuera del sistema establecido, en otro espacio.

Se presentan a titulo de ejemplo algunas teorias a la moda salidas del estructuralismo y al lacanianismo como uno de los puntos culminantes de esta operación de desconexión del discurso.

El discurso sobre la realidad ocupa el lugar de la totalidad de la realidad posible, transformandola en la sola economia del signo, en un efecto del significante, en un flujo de energia.

En conclusión, se considera en el presente trabajo que si bien la tecnoburocracia ascendente se apoya fundamentalmente en el modelo marxista, ciertas formas ideologicas post-marxistas son particularmente peligrosas porque se ligan naturalmente a las nuevas tecnicas de expressión y difusión que hacen del consumidor de images un ser pasivo delante de la pantalla que refleja un mundo de representaciones y de palabras controladas por el Estado.

SUMMARY

In the so-called socialist countries, where State control affords the technobureaucracy, as a class, total economic and political power, Marxism — the ideology of the ruling class — leaves no space for rival ideologies. In those places, however, where advanced capitalism has a hegemony, the State rests on ideological bases which have not yet been

unified. In these places the « intelligentsia » produces ideologies which are complementary *to the ruling one.*

Analysis of the relationships between bourgeoisie, technobureaucracy and « intelligentsia » reveals that within the ruling class the struggle for power takes place between the moribund bourgeoisie and a new class emerging from it: the technobureaucracy. In the late-capitalist countries where the traditional forms of capitalist exploitation exist side by side with the growing strength of the technobureaucracy's class-base, we note the presence of a particular « intelligentsia » which is not yet completely integrated into the state apparatus. It is this social group which upholds and produces the complementary ideologies, taking over the ideological space left vacant by the struggle for power within the ruling class. The gurus of these fashionable ideologies are working with a formidable hypothesis: the complete break-down of any relationship between discourse and reality so that anything can get said without having the slightest effect on the constituted social order. This means that the system is immunized against any challenge, that the revolutionary project is made to remain outside the system, in a different space.

By way of example, the author examines some fashionable theories arising out of structuralism up to Lacanianism, as the culminating points of this breaking-down of any relationship between discourse and reality. In place of the totality of possible reality we have discourse on reality which transforms it into a pure economy of the sign, into an effect of the signifier, into an energy flux.

The author concludes by pointing out that, despite the rising techno-bureaucracy's fundamental reliance on Marxism, certain post-Marxist ideological forms are equally dangerous in so far as they have natural links with new techniques of expression and communication which make the consumer of images a passive being in front of a screen onto which is projected a world of forms and words controlled by the State.

Technobureaucracy and city life

(PART TWO)

NINO STAFFA

SOURCES OF FINANCE AND ACCESS TO FINANCE

The predominant sources of finance for house purchase in Britain are the building societies. As the following tables show, building societies provided between 79% and 95% of gross advances for house purchase between 1967 and 1976. They also provided between 79% and 93% of total advances in the same time period.

Table 6:
Gross Advances for House Purchase 1967-1976: United Kingdom

	Value of gross advances			
	percentage shares			Total value £m
	Building societies	Local authorities	Insurance companies	
1967	84	9	7	1,743
1968	86	5	9	1,835
1969	87	3	10	1.771
1970	87	6	7	2,301
1971	89	6	5	3,064
1972	90	7	4	4,037
1973	84	10	6	4,187
1974	79	14	7	3,694
1975	84	12	4	5,909
1976	95	3	2	6,488

(37)

Gross Advances for House Purchase 1967-1976: United Kingdom

	Numbers of advances			
	percentage shares			Total Number '000
	Building societies	Local authorities	Insurance companies	
1967	83	11	6	607
1968	84	9	3	593
1969	87	6	8	530
1970	86	9	5	623
1971	86	10	4	755
1972	83	12	3	805
1973	81	15	4	676
1974	79	16	5	543
1975	83	15	3	788
1976	93	5	2	767

(37)

Compared to Australia and America the position of building societies (or their equivalent) is unique. In 1972 the proportion of all housing loans outstanding in Australia owed to building societies was 32%, 32% was owed to mutual savings banks, and 22% was owed to government agencies. In America, in the same year, 45% of loans outstanding were owed to « savings and loan associations » (the nearest US equivalent to building societies), 12% to mutual savings banks, and 10% to government agencies. In Britain in 1972 as much as 79% of housing loans oustanding was owed to building societies, 8% to local authorities, 8% to insurance companies and 5% to banks (38).

In 1975 there were 385 building societies in the United Kingdom and the number has been declining steadily during this century mainly as a result of mergers. The assets held by building societies are massive and 18 societies are dominant. Indeed, these 18 societies accounted for over 80% of all building

(37) HMSO *op. cit.*, part. II, p. 86.
(38) HMSO *op. cit.* part. II, pag. 87.

society mortgages granted in 1974. The following table (Table 7) shows the size of building society assets in 1976.

Table 7:

Building Societies' Assets Classified by Size of Society in Terms of Assets, 1976

	£ million	Per cent of Total
A. Five largest societies	15,144	53.7
B. Other societies with assets exceeding £100 £100 million (24 societies)	9,451	33.5
C. Societies with assets over £25 million and up to £100 million (47 societies)	2,405	8.5
D. Societies with assets over £2 million and up to £25 million (138 societies)	1,120	4.0
E. Societies with assets under £2 million (150 societies)	81	0.3
All societies (364)	28,202	100.0

(39)

The five largest societies (believed to be the Halifax, the Abbey National, Nationwide, Leeds Permanent and Woolwich Equitable) between them have assets of over £ 15,000 million (an average of over £ 3,000 million per society). These five societies alone are bigger than the rest of the societies put together.

Building societies originated as savings clubs in the 18th century. These « clubs » used their savings funds to construct homes for its members. This activity started as a response to the appalling housing conditions as the time and the extreme vulnerability of private tenants to eviction. Building societies therefore became a « convenient mechanism by which the middle class and upper working class could gain better housing but at their own cost » (40). The societies originally also

(39) HMSO *op. cit.*, part II, p. 96.

(40) WILLIAMS P.: *The Role of Financial Institutions and Estate Agents in the Private Housing Market: A General Introduction*, « Working Paper » n. 39, Centre For Urban and Regional Studies, March 1976, p. 27.

provided the means by which landowners could develop their property. By creating the means by which individual families could take on the responsibility for their own housing the phenomenon of the debt-encumbered house owner became a reality.

The building societies have a « trade body » known as the Building Societies Association (BSA) which has stringent conditions for membership in terms of the financial structure of any society. In 1973 as many as 288 societies were members of the BSA and those societies which were not members did not qualify.

« The BSA is the voice of the movement and... most individual societies whilst varying their operations in detail do follow the general guidelines laid down by the BSA » (41).

As far back as 1894 the societies were brought under strict government control with the Building Societies Act 1894. This Act consolidated the earlier 1874 Act which placed the societies under the supervision of the Chief Registrar of Friendly Societies. The Building Societies Act 1962 also placed strict control over many aspects of societies activities ranging from the form of investments that building societies may make to the composition of the Board of Directors and the type of advance they can offer. The Chief Registrar of Friendly Societies, a government appointee, enacts this control.

« All societies submit an annual return to the Registry (which is available for public inspection and the Registrar keeps in close contact with the movement as a whole (mainly through informal and formal contact with the BSA). Apart from checking the legality of innovations proposed by Building Societies, the Chief Registrar usually exercises his power in the form of persuasion and discussion with societies that "err". Thus he advises societies on their investment and lending policies if he notes that their balance sheet reveals "undesirable aspects". He can express his disapproval of a societiy's management or other arrangements by the witholding of trustee status. This he does in the case of societies that do not own their own premises or which appear to be in too close an arrangement with estate agents and property companies. He can also exercise power and stap societies from accepting investments, advertising and performing other functions » (41).

The legal restrictions placed on societies are the price they

---

(41) WILLIAMS P.: *op. cit.*, pp. 27-28.

pay for certain priviledges which gives them great advantages over other financial institutions. Firstly, they pay a composite rate of tax on deposits which is less than the standard or basic rate of tax. This enables them to offer a higher rate of interest to their depositors and charge a lower rate of interest on mortgages. Secondly, the societies are exempt from all direct credit restriction measures.

As « mutual organisations » the societies have « trustee status ». They are technically « non-profit making bodies » whose share investors are not « creditors » (the legal status of bank depositors) but « members ». However, these « shareholders » have no claim on any dividends which might result from surpluses. Whilst « non-profit making » bodies may be their legal status they must still cover their costs by charges to borrowers. They therefore seek assurance that the advances will be repaid and so they make what they regard as « a business-like assessment of the creditwothiness of a potential borrower » (42).

Another complication of the process by which the societies' policies are decided is that, like other financial institutions, they have to present balance sheets, and they have certain balance sheet constraints to observe. All societies have to maintain certain « reserve ratios » and « liquidity ratios ». To maintain a given « reserve ratio », when a society's assets are increasing the society must put fresh amounts into the reserves each year.

« The relation between the reserve ratio (i.e. reserves as a proportion of assets), the surplus of income over current expenditure expressed as a ratio to total assets, and the rate of growth of total assets can be expressed in terms of a formula:

$$g = \frac{100\,s}{r - s}$$

where g is the rate of growth of assets (percentages) s is the surplus, expressed as a percentage of assets, r is the reserve ratio (as a percentage) » (43).

It is not surprising, therefore, to find that building societies have become primarily « investor oriented » so that investment

(42) HMSO *op. cit.*, part. II, p. 97.
(43) HMSO *op. cit.*, part. II, 99.

has become their primary concern and lending on mortgages is merely an outocome of it. The societies take advantage of the fact that none of the controlling bodies are too concerned about what the societies do with the investment funds they attract as long as they loan it on houses. It is up to the societies to decide on who the money will be lent to. The emphasis on « security of investment » is so strong that the Registry of Friendly Societies actually promotes merges (despite the fact that it is occurring « naturally ») on the grands that the bigger the society the more secure investments will be.

The « movement » has two basic ideals. The first ideal is ensuring that investments are secure. In 1971 when confidence in the Derbyshire Building Society was temporarily undermined by speculation about the effects that the imminent collapse of Rolls Royce would have on the society's funds the other building societies actually made informal mutual aid arrangements to rescue the Derbyshire out of fear that its collapse would reflect badly on them. The second ideal is their confidence in the intrinsic value of home ownership.

A report of the Temperance Permanent Building Society stated that:

« We believe profundly in the ideal of a property-owning democracy, and it is our purpose to play our part in translating this ideal into a reality... By being a house owner, he is ipso facto a responsible citizen » (44).

Building Society organisation tends to reflect these ideals of thrift, home ownership and « personal freedom ». Building Society staff tend to remain with one Society throughout their career and thus have a very traditional view of how a Society should operate. Change and adjustment to new circumstances takes place at a very slow rate and the principal factor on which managers are assessed is their ability to attract investmen.

Whenever a request is made for an advance the society managers make an evaluation of the security provided by both the borrower and the property he/she wishes to purchase.

« A borrower is evaluated in terms of his or her income, savings, membership of the Society to wich the application is being made, career prospects and income stability... All of

---

(44) WILLIAMS P.: *op. cit.*, p. 31.

these criteria are used in addition to the manager's overall impression of the applicant(s) » (45).

The type of applicant they prefer to lend money to is young, married (or about to be married), a white-collar worker with good career prospects, who has saved money with the Building Society, has a respectable appearance and is white. Self-employed people, women, skilled and unskilled workers with low basic wages (albeit with high overtime rates) are all looked upon with varying degrees of suspicion.

The type of property that building societies prefer to lend money on is a post-1945, 3 or 4 bedroomed house located in the suburbs. All other properties are measured against this ideal.

The calculations which the societies make to determine how big a loan (or how small a loan) to make to an individual borrower are usually based on either the « use of the multiple » (3 or 4 times gross annual income) or the consideration that the mortgage should not exceed one week's income (the household should not pay more than 25% of their income for accommodation by either renting or buying).

Given that the private rented sector has declined so drastically and the only alternatives remaining are owner-occupation and local authority housing the « competition » for mortgages and council house tenancies is fierce. The stringent criteria applied by the main suppliers of mortgages (the building societies) would leave a large number of people who need to buy a house unsatisfied.

« Mortgage brokers » and « finance houses » are just two species of parasites who descend on people in need to make them pay for the crime of not conforming with the building societies « managers » view of the ideal borrower. This « ideal borrower » would, incidentally, have to be an employee of either a « public » or « private » corporation in order to have necessary income, job security and promotion prospects.

« Mortgage brokers » perform the service of finding a building society which will accept his client as a borrower.

« Mortgage brokers stand between sources of finance (e.g. building societies, insurance companies, etc...) and the prospective purchaser. Their own influence and status are important aspects of this relationship. As with solicitors, they channel investment and business to these different institutions. In return they are rewarded for their work with mortgages

(45) WILLIAMS P.: *op. cit.*, p. 37.

(and commissions). The Broker acts to filter and controll the rate and type of applicants — his ability to do this to the satisfaction of Building Societies is a further necessary aspect of his relationship with them. Mutual trust arising out of the busines relationship develop these conditions » (46).

The Broker, therefore can obtain access to morgages for clients which he considers to be a worthwhile risk. The Broker also offers to look after many of the arrangements involved in the actual transaction of the sale.

For those who find it impossible to obtain finance for the purchase of property, they must turn towards the « finance houses ».

« Finance houses exist as independent units though many are linked directly to the major clearing banks. The clearing banks have in fact used these subsidiaries as a way of penetrating what was a lucrative property market. Furthermore, because these subsidiaries were not obviously linked to a particular bank they could involve themselves in activities which would *not be appropriate* for the parent organisation. The smaller finance houses not related to clearing banks are generally within a web of companies which quite frequently includes property development companies. The aims and purposes of these houses are generally not independent of these other companies — each one assisting the other where necessary » (47).

These organisations lend money at an even more exorbitant rate of interest than the building societies and the terms of the loan include punitive clauses to deal with either non-payment of the loans and/or persons wishing to finish off paying the mortage early. Since the « clientele » of the finance houses consists of people who have no choice they are usually forced to accept any terms.

At the top end of the housing market other methods are found to provide extra finance for clients who cannot obtain the full loan amount they desire from building societies. Any advances made by building societies of over £ 20,000 are legally regarded as « special advance ». The insurance companies, therefore, provide « topping up loans » of several thousand pounds so as to boost building society mortgages beyond the £ 20,000 special advance limit. The interest rates of the « topping

---

(46) WILLIAMS P.: *op. cit.*, pp. 49-50.
(47) WILLIAMS P.: *op. cit.*, p. 48.

up loans » are slightly higher than those for Building Society mortgages and only people with very high incomes can afford to make the payments on both these loans. Both the insurance companies and the societies benefit from this arrangement.

The insurance companies also cooperate with the societies to enable them to grant 100% mortgages in certain cases and the level of organisation is a very sophisticated one.

« The Building Society Indemnity Scheme: This scheme is one agreed between the Building Societies Association (BSA) and the Building Societies Indemnity Committee which comprises 15 insurance companies who are members of the British Insurance Association (BIA). It involves insurance of the "top slice" (i.e. that part of the loan which is greater than the loan which the society would normally make) of building society loans. Under the scheme the insured advance may not exceed 100% of the value of the mortgaged property and the "top slice" may not be more percentages apply above this) » (48).

There is also a scheme which involves the Civil Service, the BSA and the BIA. The « Option Mortgage Guarantee » scheme is a scheme which has been agreed between the Department of the Environment (DoE), the BSA and the BIA. It is available for « option mortgages » given by societies on properties valued under £ 14,000. Under this scheme the Government and the insurance companies share the risk of up to 25% of the value of the property for loans up to 100% of the valuation. Furthermore, the Government takes on its share of the risk at no charge.

The banks' main activity in the « housing market » is now in the provision of bridging loans (i.e. when a house owner wishes to move to another property which costs more than the selling price of the owners present home, he/she will seek a loan to « bridge » the gap). In the « boom period » 1972-73 the banks did offer mortgages but they carried higher interest rates and shorter repayment periods.

Both the banks and the insurance companies are mostly concerned with the wealthier part of the « housing market ». They do not, however, actively seek housing loan business and are happy to leave the major part of this kind of activity to the building societies.

Local authorities also provide housing finance. The Small

(48) HMSO *op. cit.*, part. II, p. 97.

Dwellings Acquisitions Act of 1899 first empowered the local authorities to provide funds for house purchase. The intention of local authority intervention in the housing finance market is not, however, to provide an alternative to the « private » housing finance market but merely to supplement the activities of the main mortgage institutions. Local authorities provide mortgages for people who would normally experience difficulty in obtaining one from a building society. Thus the local authorities' « preferred borrowers » are supposed to include persons high on the local authority housing « waiting list », homeless persons, persons wishing to buy older and smaller property (usually considered unsatisfactory by the building societies), and sitting tenants.

In practice most local authorities emulate the lending policies of the building societies insofar as deciding on people who consti tute a « reasonable risk ». Therefore, only lower income white-collar workers or skilled blue-collar workers wishing to buy the older and smaller type of property would be likely to « benefit » from a local authority mortgage.

Up until very recently (1975) local authority mortgage schemes were becoming important sources of housing finance. Restrictions in Government spending have forced many authorities to seriously cut back on their lending schemes. Attempts were made to encourage building societies to « fill the gap » now left open by these cutback but these attempts have so far met

Table 8:

Number of Advances by Building Societies and Local Authorities 1975

Properties by age and price	Building Societies	Local Authorities
Pre-1919		
Under £4,000	5	15
£4,000-5,999	23	16
£6,000 or over	98	32
Total	126	63
Inter-war	126	20
Post-war, second hand . .	278	12
New	121	6
Total	651	102

(49)

(49) HMSO *op. cit.,* part. II, p. 90.

with very little success. Building societies are reluctant to embark on schemes which in any way threaten their investors' deposits.

Table 8 illustrates the main difference in lending policies between local authorities and building societies. Most of the building societies' advances are concentrated in the post-war second-hand new properties, whilst local authorities' advances show a much more even spread.

It is interesting to note in the following table (Table 9) that 65% of dwellings were purchased by house purchasers who in 1976 had average incomes ranging from £ 2,923 to £ 4,588 compared to the average income of all purchasers of £ 4,644. Furthermore 55% of dwellings purchased were bought by people with average incomes ranging from £ 3,495 to £ 4,588. A surprising 24% of dwellings purchased were bought by people with average incomes over £ 6,510.

Table 9:

Average Income of House Purchasers According to Price Paid: 1976

	Distribution of Dwellings by Price (%)	Average Recorded Income (£)
Under £5,000	2.5	2,923
£5,000-5,999	2.9	3,169
£6,000-6,999	4.4	3,279
£7,000-7,999	7.2	3,495
£8,000-8,999	10.8	3,771
£9,000-9,999	10.9	3,977
£10,000-10,999	10.6	4,168
£11,000-11,999	8.8	4,432
£12,000-12,999	7.0	4,588
£13,000-13,999	5.8	4.854
£14,000-14,999	5.1	4,990
£15,000 and over	24.0	6,510
All Prices	100.0	4.644
Median Price	£11,080	
Mean Price	£12,704	

(50)

(50) HMSO *op. cit.*, part. II, p. 52.

OTHER PARASITES

Most building society managers place a heavy reliance on the expertise of various professionals such as « valuers » and « surveyors » in order to understand and predict changes in the housing market in the locality. Not surprisingly membership of local clubs such as the Rotary and the Freemasonry movement is of great importance to society managers, surveyors, solicitors, valuers and other parasites.

All these organisations are involved in the peripheral areas of housing sale and purchase. They are not usually controlled by any institution because there is no need for them to be. They rely on the building societies for their commissions on sales. Estate agents advertise most of the properties that are sold, valuers (often part of an estate agency firm) value the property both for the building society to decide on the amount it wishes to advance and for the prospective buyers, solicitors waste enormous amounts of time (and receive hunge payments) over the legalities of « conveyancing », and so on and so forth. In the financial year of 1975/76, total of £338 million was paid in « transaction costs ». The total outgoings in housing purchase (including « transaction costs ») were £ 2,964 million.

The most interesting of these parasites because of the multiplicity of roles they perform are the estate agents. It is difficult to determine the exact number of estate agents in Britain because there is no compulsory registration system. Nevertheless, in 1974/75 there were 24,000 estate agents listed in the Estate Agents Directory, 6,000 of which were members of the Royal Institute of Chartered Surveyors (RICS) and 8,000 were members of the Incorporated Society of Valuers and Auctioneers (ISVA).

The activities covered by the term « estate agent » include house sales, surveying, valuing, auctioneering, property management, and frequently they also act as insurance and mortgage brokers as well.

There are three different types of estate agent:
— *individual* agents, *multiple* practices and *prestige* agents. The multiples and the prestige agents tend to have the staff with estate agency qualifications. Although agents do not have to register with any organisation a great number of them are on the the lists of the Estate Agents Council, which was begun in 1968. The RICS and ISVA are the two most important organisations with estate agents in their ranks and they try to impose stringent professional codes of practice on their

members (who have to be fully qualified academically — often to degree level). There is also the National Association of Estate Agents (NAEA) but this is neither as important nor as stringent.

Building societies expand by setting up a massive network of branches in all areas of the country. Estate agents, however, tend to multiply themselves, since the professionals working in larges firms eventually tend to set up their own agency after having gained some experience. Estate agents occupy a key position in the whole process of obtaining housing. An estate agent has the ability to stimulate or reduce interest in a property and all the actions that may follow.

The fanaticism with which the Estate Agent goes about placing « people into the community socially » ensures that only certain types of people will even have the opportunity to purchase a particular property.

The following quotes cited in williams' working paper on the role of the financial institutions (51) illustrate the estate agent's mode of operation.

« People often try to get into higher class areas than they'll be accepted in. We just don't show them any houses in those areas. If they insist (on buying in an area of high prestige) we try to take them out of it in one way or another. I've purposely lost many a sale doing just that. It pays in the long run ».

« I would do my best to head off coloured buyers from a good suburban area or a new estate. In fact it would be my duty to do so in the interests of the community and for the sake of people who have bought houses in good faith ».

In their journals they exchange information on which areas are ready for a change towards higher property prices and a change in status.

« The fascinating thing about London is that it throws up an endless supply of new possibilities for the property pioneer and Brixton is about as near to the Klondike as you can get without actually digging ».

No direct line of command appears to exist between building societies, estate agents and others. Many building society directors, however, are also valuers, surveyors, solicitors, estate agents, mortgage brokers and whatever. The « professionalism » of surveyor and valuers must greatly influence the academically untrained building society managers. The caution

(51) WILLIAMS P.: *op. cit.*, pp. 55, 57 and 60.

of societies' managers must however have a great moderating effect on the adventurous spirit of estate agents eager to alter the social geography of cities like London. Whilst the many roles of estate agents as « advisers to landlords, building societies and property companies, as well as sometimes having personal control of all the different organisations » (52) place estate agents in an important position with regard to the generation and manipulation of change they are still the intermediaries of a wider institutional framework for housing allocation (perhaps a corporate society) whose principal trend setter is, at present, the building societies movement.

LOCAL AUTHORITY HOUSING

The size and importance of local authority housing both in terms of the actual number of units and the amount of resources directed towards it has grown tremendously during this century. The « public » sector of housing (which has now become the second most important form of tenure) grew and developed as a response to drastic housing shortages in the inter war period immediately after the First World War.

It was the Housing and Town Planning etc., Act of 1919 which made it a duty for local authorities to review the supply of housing for « the working classes » and where the supply was not sufficient to actually provide the necessary houses. Throughout the inter-war period there followed further legislation regarding publicly built housing. The Housing Act of 1930, for instance, brought about slum clearance programmes and the replacement of the demolished houses by new building in order to rehouse those displaced .

After the Second World War there was another severe housing shortage but on this occasion there was also a great scarcity of labour and materials. By the use of «licencing» most new house building was put into the hands of local authorities. The government of the day (a Labour government with a very strong majority in the House) considered that the most effective way of helping those in need would be building to let by local authorities. At the end of the war there were large numbers of men who having married during the war now found themselves with nowhere to go. The « war economy » had

(52) WILLIAMS P.: *op. cit.*, p. 61.

in any case accustomed everyone to allocation procedures — « rationing » — as a more desirable alternative than the market.

The 1950's saw the return of a Conservative government which tried to boost the private building industry and thus aimed for a target of 300,000 new houses a year. In practice, however, most of these 300,000 houses were built for local authorities. For reason of public expenditure cuts and the belief that the early fifties' building boom had dealt with the worst of the shortage, there was a reduction in the rate of increase of local authority housing in the late fifties.

In the early 1960's it became painfully apparent that there was still a serious housing shortage: and that the likelihood of this shortage being alleviated by private builders was exceedingly slim. In 1965 a target of 500,000 houses a year was announced, about half of which were built by local authorities.

« The emphasis was... on quantity, with the Housing Cost Yardstick used after 1967 not just to discourage but to prohibit expensive building. Quantity was not, however, being sought at the expense of quality — the main Parker Morris standards were made mandatory in 1967. At the time the expectation was that the use of industrialised building methods would allow large numbers of houses to be built to the new standards relatively cheaply » (53).

This period saw the appearance in cities like London of vast concrete jungles containing high density tower and slab blocks.

Pressures during the late 60's and the early 70's to cut public expenditure has brought about a great reduction in the rate of building which has been worsened by the effects of inflation on the price of materials and labour. The following table illustrates the trends in house building for local authorities since the Secon World War.

Table 5 showed that over 80% of Council tenants are either in the skilled, semi-skilled of unskilled socio-economic groupings whereas over 80% of owner-occupiers were either professionals-employers-managers, intermediate and junior non-manual. It would seem, therefore, that local authority housing tends to provide accomodation for that section of the population which cannot be catered for by the private market. This is, however, only partially true since those with the greatest housing need are either not catered for by local

(53) HMSO *op. cit.*, part. III, p. 5.

Table 10:

Houses Built for Local Authorities: England and Wales
(*thousands*)

1945-47	222	1962	99
1948	182	1963	93
1949	142	1964	115
1950	139	1965	128
1951	139	1966	138
1952	160	1967	152
1953	195	1968	141
1954	190	1969	133
1955	153	1970	125
1956	130	1971	108
1957	127	1972	86
1958	106	1973	72
1959	93	1974	89
1960	96	1975	111
1961	87	1976	112

(54)

authorities, or if they are, they are put in the lowest standard of accomodation available.

The demand for council housing is very high, especially in the large cities, and it is common for councillors to point to the huge « waiting list » (a veritable sacred cow with most Labour councillors) whenever the performance of the Council as regards the housing of « those in need » is questioned. The Council housing allocation system in many ways follows the example set by building societies and estate agents. Housing Managers employed by local authorities exercise their discretion of who is or isn't a desirable tenant.

« Acute difficulties are experienced by most immigrants, especially coloured immigrants, in obtaining a decent home in a private rented or purchased house. This is where the public sector might be expected to step in, fulfilling its obligation to provide homes for people in « housing need ». Or so it might be supposed... Preference is, in many cases, given to

(54) HMSO *op. cit.*, part. III, p. 6.

people of local origin as opposed to newcomers (even people from the next-door town) whose housing plight may be worse and whose presence in the area is in response to essential economic demands » (55).

The demand for Council housing is never matched by supply and so a « waiting list » system operates in most local authorities. The position on the waiting list is dependent on a « points system » awarded to families in need. These « points » are awarded for the degree of social and physical housing stress experienced by familes on the waiting list.

The first way in which, immigrants in particular, and other « undesirable elements » are discriminated against, is through the application by many authorities of a five year « residential qualification rule » before they can even be placed on the waiting list. Once on the « waiting list » the quality of the housing offered to these families is dependent on the judgement of the Housing Manager and his/her inspectors. If they find that a family is living in unhealthy and dirty conditions then it is considered to be the family's fault. Black families are usually considerd to be dirty and rowdy in any case.

« These is, for example, the woman investigator who plainly gives higher marks for new highly polished furniture than for a well-cared-for baby in a shabby cot. There are others who are quite often obviously biased, or baffled, or both, in dealing with coloured people, and therefore play safe by giving low marks. As a result it is rare for a coloured family to be placed in a category which qualifies them for a new house. When all the evidence showed a bright, spotless room — and some inspectors remark on the efficiency with which West Indian housewives, in particular, cope with the most adverse circumstances — a good mark was sometimes justified with the comment "Althoug she's coloured she does seem very clean" » (56).

The net result is that those families who have been suffering the worst housing conditions are usually offered the worst of the Council's housing accommodation.

---

(55) BURNEY E.: *Immigrants to Cities and Council Housing.* Allocation « from » Cities in Modern Britain, p. 358.

(56) BURNEY E.: *op. cit.*, p. 365.

WHO RECEIVES THE BIGGEST SUBSIDY?

« Fourteen major pieces of legislation regarding housing finance had been passed since 1919, five since 1956 and three since 1967. In addition, as government intervention in housing had grown, central-local relationships had become more complex, frustrating, expensive and time consuming. Far from having a comprehensive housing policy, the reality was a series of fragmented and separately administered programmes.

Compulsory purchase, cost yardsticks, loan consent, improvement area declarations, home loan allocations — the list was becoming larger wiht every new policy » (57)

Tax relief for households paying mortgages and subsidies for Council house building and rents are now an integral part of the British housing finance system. A fierce debate has been carried on between « housing experts » of both « left » and « right » over whether owner occupiers receive more government subsidy than local authority tenants, or vive versa.

« The Government in the Green Paper states that the average local authority tenant received £ 195 per annum and the average mortgagor only slightly less than £ 185 per annum » (58).

The supposed « raison d'etre » of the British welfare system is that state financed aid should go to those who need it most. The « left » argues that owner-occupiers are by definition better off than local authority tenants and thus should not receive subsidies in the form of tax relief and if anything should be taxed for « imputed rent ». The « right » argues that local authority tenants are a drain on national resources and should be « made to stand on their own two feet ». They also refuse to look on « tax relief » as a subsidy.

« In fact the whole concept of looking at fairness between the two main « tenures » as a measure of equity... has little meaning and is misleading. Although the two main tenures account for over 80% of all households they conceal wide ranges of household characteristics. In particular, there are rich council tenants and poor owner occupiers... It is... possible to put all housing subsities and tax relief together to see how the poor and rich do on average from the whole range of

---

(57) HARLOE M.: *Will the Green Paper Mean Better Housing?*, « Roof », September 1977, p. 143.

(58) BOYD C.: *A Fair Shave?*, « Roof », September 1977, p. 142.

housing assistance... These figures mean that every household in the bottom quarter of incomes receives on average £ 85 p.a. of housing assistance whereas every household in the top quarter of incomes receives on average £ 151 p.a. of housing assistance » (59).

The private rented sector on the other hand has been constantly ignored by the legislators and bureaucrats of both major parties despite the fact that it is in this sector that the worst housing conditions are to be found.

GOVERNMENT POLICIES & THEIR SHORT TERM FUTURE

During this century the government (led by both main parties) has managed to reduce the slums, overcrowding, and housing stress in general. However, certain problems remain and even increase, as is the case with homelessness, not to mention « new » problems such as a growing amount of stigmatised and virtually unlettable council housing.

In the early seventies it seemed that housing policy had made sufficient progress to enable the policy-makers to envisage the solution of the remaining problems within a relatively short period of time. It was recognised by both parties at the end of the war that the first task was to build rapidly and also to eradicate the slums. « Slum clearance » was merely a continuation of pre-war policy which had begun in the 1930's but had to be abandoned in 1939. Throughout the post-war era the manifestoes of both major political parties expressed the same aims of more house building, and eradication of the slums. The Conservatives laid the emphasis on private ownership and private building whilst the Labour Party's policies included « land nationalisation », « rent controls » and « limited municipalisation ».

As a result of the post-war housing policy the tenure pattern changed dramatically.

« In 1951, 52% of the population were private renters, 29% owner occupiers and 18% local authority tenants. By 1971 these percentages were 17%, 52% and 31% respectively. Public housing and owner occupation were firmly established as the

(59) BOYD C.: *op. cit.*, pp. 140-142.

two main choices in a housing stock which had grown by some 40% in two decades » (60).

However, there were substantial unresolved problems in many areas despite the fact that the majority of people in the 70's were better housed than ever before. It was clear that closer attention should now be paid to achieving a more effective approach. When the Labour Party regained power in 1974, Anthony Crosland was made the Secretary of State for the Environment and he set up a « Housing Finance Review » which was intended to study and then recommend remedies for the effects of the jungle of uncoordinated legislation which had been generated by successive governments. Crosland had noted that the housing finance system was inequitable and highly regressive (i.e. the largest amout of subsidy went to those who needed them least).

« Crosland outlined the priorities for the Review in a speech to the Housing Centre Trust in 1975. He pointed out that no government had a consistent housing policy: that serious residual housing problems remained especially for the poorest; that there was a system of subsidies which distributed aid in a manner which was « whimsical in the extreme »; that there were damaging lurches in housing investment; and that ad hoc policies only seemed to succeed in solving one problem by creating another. His review was intended to analyse how the present system operated and answer three main questions. Firts, how much housing was needed and how could available resources be best used to get it? Secondly, how much would individuals pay for their housing? Thirdly, what were the wider social implications of the way housing was organised? He was particularly concerned about the growing social polarisation between council tenants and owner occupiers — as owner occupation continued to grow would public housing be only for a stigmatised minority, burdened with increasing social and management problems? » (61).

The political implications of the issues Crosland was raising were potentially explosive and it must have worried the many and varied institutions, organisation, individuals etc. ... who are predominant in the « housing lobby », whose main aim is the expansion of owner occupation and the elimination of

---

(60) and (61) HARLOE M.: *op. cit.*, p. 143.

the « social burden » of public housing. His death, therefore, came at a very convenient time for the Tory opposition, the BSA, RICS, ISVA, Master Builders Federation, the top ranks of the Civil Service, and so on. As a committed Social-Democrat Crosland was indeed concerned about the inefficiencies of the housing system and was keen to remedy the defects to ensure an efficiently managed social system free of the embrassing inequities and comparatively extreme poverty of the minority of people who are part of the « inner city problem ».

His successor, Peter Shore, after some persuasion took up the work left undone by Crosland and has recently produced a Green Paper. The Green Paper instantly won the wholehearted support of the BSA and the Tory spokesman on housing Michael Heseltine. The Lobour Party in recent years have been moving more and more towards a policy of encouraging more owner occupation but had defended the public housing system against Tory attacks as a legitimate form of tenure. The Tories on the other hand want to reduce public housing to the level of charitable housing for the very poorest members of society.

The Green Paper's reccomandations ignore most of Croslands questions and worries and promote greater owner-occupation (along with increased tax relief), reduction of the role of « public housing » to a residual one and the maintenance of the inequities which exist in housing. The extension of « tax relief » of course mostly benefits the wealthier owner occupiers. No special help is being made available for first time buyers except for £ 45 million which is being made available from the public sector expenditure budget. Even Peter Walker (ex-Secretary of State for the Environment in the 70-74 Tory government, and other half of the notorious Slater-Walker organisation) has expressed concern about the treatment being proposed for the public sector in the Green Paper.

Most importantly, the Green Paper introduces a new technical management weapon which will enable central government to control local authority activities speedily and without the intervention of the democratic decision-making facade. Local authorities will be « free » to devise their own Housing Investment Programmes (HIP's) for which central government will then award block grants to help finance the expenditure necessary.

« Under the new system subsidy levels and their distribution can be swiftly altered from year to year without the need for

at least a two year delay which has tended to occur hitherto while legislation was passed » (62).

The most surprising feature of the Green Paper is the blatant way in which a Labour Government is assisting in the strengthening of the many institutions that control access to privately owned housing. The building societies and others must have regarded the local authorities as at least a minor threat to their power over « access » and the existence of publicly owned housing was, in any case, anathema to their ideology. The well ordered technobureaucratic solution envisaged by Crosland has been cast aside and the way has been paved for the gradual eclipse of the public housing sector by the end of the century. The predominant form of housing tenure will be owner occupation with various degrees of variation around this basic concept.

A few years ago the Tories presented the development of the role of Housing Associations as a preferable alternative to council housing. Housing associations have been in existence for at least 150 years and their activities range from self-build schemes and equity sharing to rehabilitation of old housing. The amount of centralised control being exercised by the government prevents the associations from developing into useful vehicles for obtaining self-managed and self-built housing. They seem to be rather the prototype for a future techno-bureaucratic housing allocation system.

« All the grants and subisidies come from the Department of the Environment via the Housing Corporation. The corporation was set up in 1964, and was given very extensive powers of control over housing associations (taken out of local authority hands) after the 1974 Housing Act.

Controlled by government appointees, it is an enormous national housing authority with an initial 1974-75 budget of £ 750 million, equivalent to 30,000 new and improved units. Housing Associations grants are planned to increase as those for council housing fall. The Corporation is answerable only to the Secretary of State, and certainly not to either housing associations or their tenants. The Co-operative Housing Agency, a subsidiary of the Corporation, is to be the promotional and financing agency for tenants co-operatives » (63).

---

(62) HARLOE M.: *op. cit.*, p. 146.

(63) PHILLIPS M.: *Housing Associations,* Architectorial Design, August 1976, p. 483.

DIRECT ACTION: AGAINST WHO? FOR WHAT?

Anarchism, as the GAF document says « is the overall alternative to the hierarchical social model » (64). But apologists for the housing allocation system which operates in Britain would argue that the great progress which has been made in housing since the Second World War is a sure indication that the hierarchical society which exists in Britain is essential for the well-being of the people. Furthermore, the majority of people in Britain now live in better housing than they ever did before.

British cities are also producing an increasing number of homeless people and a decreasing number of areas providing accomodation to those with limited incomes. Furthermore, those people who manage to receive the permission to live in a house pay the increasingly heavy price of total subordination to one or more of the institutions which control access to housing and to other aspects of our lives.

Colin Ward sees the need for an « anarchist philosophy of the city ».

« Anarchism — the political philosophy of a non-governmental society of autonomous communities — does not at first sight seem to address itself to the problems of the city at all. But there is, in fact, a stream of anarchist contributions to urban thought that stretches from Kropotkin to Murray Bookchin historically, and from John Turner to the International Situationist ideologically. A lot of people who might help us evolve an anarchist philosophy of the city would never think of trying because in spirit, though less often in practice, they have abandoned the city » (65).

He points out, furthermore, that « the poor of the poor countries... have a freedom that the poor of rich world cities have lost. Three freedoms in fact, in John Turner's words: « the freedom of community self-selection, the freedom to budget one's own resources and the freedom to shape one's own environment ». In the rich world the choices have been pre-empted by the power of the state with its comprehensive law enforcement agencies and its institutionalised welfare a-

---

(64) Gruppi Anarchici Federati: *Che cosa sono I GAF*, Edizioni CDA p. 11.

(65) COLIN WARD: *Housing: an anarchist approach*, Freedom Press, London 1976, p. 87.

gencies. In the rich world, as Habraken puts it, « Man no longer houses himself: he is housed ». (66).

Hardly anybody living in British cities has these « three freedoms ». Developers owning large areas in cities have to hire architects and negotiators to enable them to find a way round the regulations or arrive at a compromise with the authorities. Those who « own » their own houses, furthermore, have to adopt acceptable life-styles and have suitable occupations in order to gain permission to purchase their homes in the first place, and having purchased their home they have to abide by a mountain of regulations dictating what they can or cannot do in their « own » homes.

However, the vast majority of home owners see no contradiction between the sense of « freedom » they think they possess and the limitations placed on them since their lifestyles and occupations, which rendered them acceptable in the first place, do not conflict with what are essentially the moral norms of a corporate society. As the present system of allocation of housing and other benefits leads to increasingly inequitable and inefficient cities, the violent response from those most adversely affected, leads those who have « made it » to call for more « law and order » As Colin Ward points out « Cries for law and order are greatest when communities are most isolated from other people in the city ».

Those who argue that the problems of the city are caused by a system whose sole concern is the seeking of profit and the solution to these problems is to set up a system where the private ownership of property no longer exists have a very limited and blinkered view of the way that cities function. The squatting movement of the 60's and 70's found that the most violent resistance to housing homeless families in vacant property owned by local councils came from those authorities with Labour Party dominated councils. The Criminal Trespass Law, furthermore, which now makes « squatting » a criminal offence was drafted not by a Conservative, but by a Labour Government. What bothers the authorities about « squatting » is not the fact that people are taking « private property » which belongs to someone else (whether a private owner or a public authority) but that it interferes with the system of allocation of urban space.

---

(66) COLIN WARD: *op. cit.*, p. 80.

To achieve the kind of cities we would wish to live in we must seek ways of, first of all, dismatling the allocation system (either through rendering that type of occupation dangerous or archaic or precarious or all three) and, secondly, developing alternative life styles and living spaces.

Constant Nieuwenhuys describes the incompatibility between cities as they function at present and what they must become.

« A growing discrepancy can be observed between the standards applied in allocating urban space and the real needs of the community. Town planners and architects still tend to think in terms of the four functions of the city as defined by Le Corbusier in 1933: living, working, traffic and recreation. This over-simplification reflects opportunism rather than insight into and appreciation of what people actually want today, with the result that the city is rapidly becoming obsolete » (67).

In Colin Ward's open letter to the Secretary of State for the Environment he also points the incapacity of the institutions to deal with the problems of cities that, if anything, the 'experts' have made things worse.

« ...Firstly, this is not a short-term crisis but a permanent characteristic of our kind of society, and secondly... the 'experts' are the last people from whom to seek solutions: look at what have given us in the past. Wasn't it the experts who gave us high-rise housing and the intolerable problems it has bequeathed us? Wasn't it the experts who bulldozed the humble homes of every inner-city district in a blitzkreig policy of raze-and-rise, where the urge to raze has outstripped the financial capacity to rise?

... You and he (Lord Goodman) see the homeless, the ill-housed and overcrowded and the newly-weds just coming up for membership of the Housing Shortage Club, as the inert objetcs, the raw material of policy waiting to be processed by the Housing Problems Industry. But suppose we turn the whole subject upside down and assume that ordinary people are the makers, rather than the victims of policy. We can then see a totally new spectrum of opportunities and possibilities, some of which the experts dismiss as irrelevant, some of which they regard as

(67) CONSTANT NIEUWENHUYS: *New Urbanism*, Published by Friends of Malatesta, New York, p. 2.

subversive and some of which they know nothing at all about » (68).

Instead of seeking to expedite the efficiency' of traffic, communications and economic activities we must concern ourselves with replacing hierarchical space by *liberated space*. The only way we achieve this is by getting rid of the hierarchical society and replacing it with « the setting for play, invention and the creation of a new way of life » (69).

RESUME

La principale source de financement pour l'achat d'un logement est costituée par les caisses hypothécaires pour la propriété immobilière. Nées au XIX *siècle sous la forme de caisses d'épargne, elles bénéficient d'un statut analogue aux fondations avec certains privilèges fiscaux pour l'epargne destinée aux placements immobiliers. Elles sont également exemptées de toutes restrictions de crédit. L'entrée dans leur association professionelle, la « Building Societies Association » (BSA), est soumise à de strictes conditions. Leurs activités sont en outre contrôlées par un représentant du gouvernement responsable des associations de bienfaisance. Ces sociétes acceptent un strict contrôle de leurs activités car, en retour, elles jouissent d'avantages sur toutes les autres institutions financières. Leur fonction principale est d'attirer des placements et d'en garantir la sécurité, mais elle prêtent aussi des sommes destinées à l'achat de maison, pour avoir droit à leur statut spécial.*

Des critères extrêmement rigoureux s'appliquent tant à ceux qui ont droit aux prestations des sociétés qu'au type de propriété pouvant être acheté. Les personnes qui ne replissent pas ces critères et tiennent néanmoins à acheter une maison sont à la merci des « sociétés financières », véritable usuriers qui, tout en prétendant à l'indépendance, sont de fait liées à des caisses de compensation ou à des entreprises immobilières qui ne souhaitent pas apparaître ouvertement dans des affaires peu honorables. Les agents hypothécaires procurent, moyennant rémunération, des hypotèques aux personnes en difficulté. Les banques et les compagnies d'assurance sont liées aux activités faîtières du marché du logement. L'Etat, les compagnies d'assurance et la BSA collaborent pour encourager de plus en plus de gens à acquérir des logements dans de vieux quartiers.

Les méthodes et les activités des agents immobiliers varient d'une entreprise à l'autre. Leur principale fonction consiste à gérer pour des tiers la vente de propriétés, où ils ont intérêt à faire monter autant que possible les prix des logements. Leur « esprit pionnier » est modéré

---

(68) COLIN WARD: *op. cit.*, p. 94.
(69) CONSTANT NIEWENHUYS: *op. cit.*, p. 6.

par les caisses immobilières, d'autant plus prudentes que la majorité du travail de ces agents immobiliers passe par elles. On a ainsi tout un réseau d'institutions concernées par contrôle du marché du logement, sous l'égide des caisses immobilières.

Les tentatives du Parti travailliste pour atténuer les injustices flagrantes du système d'allocations de logements, recherchant l'efficacité par des voies technobureaucratiques, ont été vidées de leur contenu par le pouvoir du groupe de pression formé par le marché immobilier dit « privé ». L'Office du Logement, censé rapprésenter une alternative aux autorités communales et résoudre les problèmes de logement lorsque des besoins ne sont pas couverts par le marché privé, est le prototype d'un système bureaucratique de répartition des logements.

En conclusion, l'auteur examine briévement certaines « philosophies » anarchistes et libertaires sur la ville (en se fondant surtout sur l'oeuvre de Colin Ward) et suggère que nous trouvions le moyen de démanteler le système actuel et de développer en même temps nos propres solutions.

RESUMEN

La fuente principal de financiamiento para la compra de viviendas está constituida por las cajas hipotecarias dedicadas al negocio immobiliario. Estas entidades surgieron como sociedades de ahorro en el siglo XIX y gozan de un estatuto del tipo de fundaciones, lo que les confieres ciertos privilegios fiscales en relación con los impuestos que gravan los ahorros de los inversores. Gracias a ese estatuto, no se les aplica tampoco ninguna medida directa de restricción del crédito. En su asociación professional, llamada Building Societies Association (BSA), sólo se puede ingresar si se reunen determinadas condiciones estrictas. Las actividades de estas cajas están además intervenidas por un representante del Gobierno, el denominado « Chief Registrar of Friendly Societes ». Las citadas cajas se someten de buen grado a una intervención tan severa porque ello les concede a su vez especiales ventajas respecto de las demás empresas financieras. La principal función de estas sociedades es atraer inversiones y garantizar la seguridad de éstas, pero también otorgan préstamos para la compra de viviendas a fin de no perder su estatuto de fundaciones.

Los criterios aplicados por estas sociedades para seleccionar a los prestatarios son sumamente estrictos y lo mismo sucede en lo tocante al tipo de bienes inmuebles que se ponen en venta. Las personas que no reunen las condiciones requeridas, pero que insisten en querer comprar una casa, están a la merced de las « sociedades de financiación », de hecho empresas usureras y opresoras que, pese a su afán de aparacer como firmas independientes, están a menudo vinculadas a camaras de conpensación o a grandes sociedades inmobiliarias que no quieren participar abiertamente en negocios de mala reputación. Los agentes hipotecarios gestionan, mediante retribución, hipotecas para la gente que atraviesa periodos difíciles. Por su parte, los bancos y las compañías de seguros están asociados a la « cumbre » del mercato

de la vivienda. El Estado, las compañías de seguros y la BSA actuan juntos con ánimo de incitar a un sector más amplio de la población a comprar casas en barrios más antiguos.

Los corredores de fincas proceden de manera diferente según las sociedades con que operan y se dedican a actividades muy diversas, entre las cuales la principal consiste en gestionar por cuenta ajena la venta de fincas, por lo que les conviene hacer subir los precios lo más posible. Las cajas hipotecarias moderan su « espíritu de iniciativa » (eufemismo por afán de lucro) y se muestran muy prudentes, porque los corredores de fincas dependen de ellas en lo esencial de su trabajo. Por eso, hay como una intrincada red de instituciones de diferente tipo que intervienen en el control del mercato de la vivienda bajo el liderazgo de las cajas hipotecarias.

Las tentativas hechas por el Partido Laborista para eliminar las patentes desigualidades del sistema de asignación de viviendas mediante métodos burocráticos en pro de una mayor eficacia han sido totalmente anuladas por el poder del grupo de presión formado por el llamado mercado « privado » de la vivienda. El Organismo de la Vivienda (Housing Corporation), que en principio ha de suplir a las autoridades locales en lo relacionado con los problemas de la vivienda da aquellos cuyas necesidades no han sido satisfactoriamente atendidas por el mercado « privado », es el prototipo de organismo burocrático.

Para concluir, el autor expone algunas de las teorías urbanísticas anarquistas y libertarias (basadas sobre todo en los trabajos de Colin Ward) y termina sugiriendo que debemos hallar el modo de acabar con el actual sistema de asignación de viviendas y elaborar al propio tiempo nuestra propia solución.

RIASSUNTO

La principale fonte di finanziamento per l'acquisto di alloggi è rappresentata dagli Istituti di credito immobiliare ipotecario. Nati nel XIX secolo come « Casse di Risparmio », essi hanno uno statuto analogo alle fondazioni, con privilegi fiscali per quanto concerne il risparmio a destinazione immobiliare. Del pari, sono esentati da qualsiasi restrizione creditizia. L'ingresso nella loro associazione di categoria (la « Building Societies Association ») è regolato da condizioni molto rigide. Inoltre le loro attività sono controllate da un rappresentante governativo (il cosidetto « Chief Registrar of Friendly Societes »). Tale controllo, così rigoroso, viene accettato in quanto gli Istituti possono beneficiare, come contropartita, di vantaggi negati alle altre organizzazioni finanziarie. La loro principale funzione dovrebbe essere la custodia del risparmio, ma, per avere diritto allo statuto speciale, essi concedono anche prestiti per l'acquisto di case.

Criteri estremamente rigorosi regolano la scelta tanto del tipo di clientela che può ricorrere a questi Istituti quanto delle abitazioni che possono venire acquistate. Chi non rientra in questi criteri, ma desidera ugualmente acquistare un alloggio, è alla mercé delle « Società

Finanziarie », veri e proprio usurai che, pur presentandosi come indipendenti, sono in realtà legate a casse di compensazione o a società immobiliarie che non vogliono comparire apertamente in affari poco puliti. Esistono degli Agenti che, dietro remunerazione, procurano prestiti ipotecari alle persone in difficoltà. Anche le Banche e le Compagnie di Assicurazione sono legate alle attività del mercato degli alloggi. Lo Stato, le Compagnie di Assicurazione e la BSA collaborano, per incoraggiare sempre più l'acquisto di case nei quartieri vecchi.

I metodi e le attività degli agenti immobiliari variano a seconda dei casi. La loro funzione principale consiste nella gestione per conto terzi delle compre-vendite di alloggi, quindi sono direttamente interessati a farne aumentare il più possibile i prezzi. Il loro cosidetto « spirito pioniere » viene moderato dalla prudenza degli Istituti di credito ipotecario, visto che la maggior parte delle loro attività passa attraverso di essi. Esiste così una rete di istituzioni che si occupano del controllo del mercato immobiliare, sotto la supervisione degli Istituti ipotecari.

I tentativi del Partito Laborista di attenuare le ingiustizie flagranti del sistema di collocazione degli alloggi, secondo concetti di efficienza tecnoburocratica, sono stati vanificati dal gruppo di pressione formato dal mercato immobiliare cosidetto privato.

La Housing Corporation, che dovrebbe sostituire le autorità comunali per il problema della casa quando il mercato privato non è sufficiente a coprire il fabbisogno, è il prototipo di un organismo burocratico per la ripartizione degli alloggi.

Concludendo, l'Autore esamina brevemente il pensiero anarchico e libertario a proposito del problema della città (riferendosi soprattutto all'opera di Colin Ward) e afferma che bisogna trovare il modo di smantellare il sistema attuale sviluppando nel medesimo tempo le nostre soluzioni.

Poder y corrupción en Bolivia

ENRIQUE GUTIERREZ (*)

Existe, ante todo, la hostilidad, la indignación, la voluntad de hacer compartir esta indignación, de mantener las conciencias despiertas. Y es que en Bolivia también se encarcela, se tortura y se asesina; se asesina o se deja morir de hambre, de agotamiento físico, de enfermedad. Por consiguiente, este texto es ante todo un testimonio.

Hay diversos países de América Latina en los que el horror resulta algo cotidiano — Argentina, Brasil, Chile, Uruguary, etc. —, pero se habla poco de Bolivia, como si se la hubiera olvidada. Verdad es que la dictadura militar se ha vuelto más moderada; ya no existe el nerviosismo de los primeros tiempos consecutivos al golpe de Estado de 1971, que llevó al coronel Banzer y sus partidarios a la dirección del país. Hasta se anuncia la celebración de elecciones en 1978. En vísperas, pues, de la gran farsa electoral — que sin embargo no debe ridiculizarse a priori, a causa de las posibilidades, sin duda temporales, de democratización que acerrará —, resulta interesante establecer un balance de los métodos de gobierno del actual régimen militar.

La opresión y la corrupción siguen siendo sus dos armas principales. Denunciar su amplitud y sus formas no significa sólo testimoniar, sino asimismo mostrar — en cierta manera revelar — a través del funcionamiento de la sociedad boliviana, los grupos sociales que en ella se enfrentan. Pero a causa del carácter limitado e incompleto de las informaciones de que disponemos, es preciso considerar este texta como un primer esbozo, que vale más por los datos que ofrece al lector que por la articulación o, para emplear un término más pedante, la teorización de esos datos.

(*) *Seudonimo. No facilitamos datos biograficos para que las autoridades bolivianas no le identifiquen.*

La organización de la miseria del pueblo

Los informes de todos los expertos insisten en la buena salud económica del país. En efecto, el PNB aumenta regularmente de un 6 a un 7 por 100 anual desde hace varios años. La CEPAL (Comisión Económica para América Latina) insistió en 1976 en la expansión del sector agrícolo y en la recuperación del de la minería, principal proveedor de divisas. Asimismo señaló el persistente y elevado incremento de la inversión, particularmente la que corresponde al sector público. Según la CEPAL, es una economía que crece acelerada y persistentemente. Necesidad tenía, puesto que el PIB por habitante es el más bajo del continente sudamericano.

¿Cuáles son las razones de esa buena salud? Por lo que concierne a 1976 débese principalmente al flujo constante de capitales extranjeros que entraron en el país — 300 millones de dólares — en su mayor parte créditos otorgados al gobierno por las instituciones financieras internacionales — públicas, como el BID, el BM, USAID, gobiernos europeos, y privadas — correspondiendo la menor a las inversiones extranjeras directas. Estos capitales extranjeros se sienten sin duda atraídos por la estabilidad tranquilizadora del régimen.

La segunda causa débese a las cotizaciones internacionales elevadas de los principales productos de exportación: el petróleo y el gas, por una parte, y los metales no ferrosos, sobre todo el estaño, por otra.

Pos último, como señala un informe difundido por el MIR (Movimiento de la Izquierda Revolucionaria), el ritmo elevado de la actividad económica se explica también por la gran liquidez financiera de la empresa privada comercial e industrial, motivada por la multiplicación de sus utilidades durante estos cinco últimos años, cuya causa es la superexplotación de las clases trabajadoras. En realidad, mientras algunos se enriquecían sin vergüenza alguna (1), los obreros, mineros, artesanos, pequeños empleados y campesinos parcelarios, es decir, cerca de 90 por 100 de la población, veían su poder adquisitivo disminuir. Un cuadro comparativo de la distribución de los ingresos en varios países de América del Sur y de Europa, permite medir la amplitud del foso que en

---

(1) Los militares de elevada graduación vieron sus salarios aumentar un 300 por 100 en julio de 1974 y en más de un 100 por 100 en 1975. (*Liberación*, diciembre de 1975).

Bolivia separa a los ricos de los pobres, comparable al que existe en el vecino Brasil.

Comparación de la distribución de los ingresos (2):

Países	PBC per capita en dólares 1975	% de los ingresos obtenidos por diversos grupos		
		40% el + bajo	4% inter.	20 % el + elevato
Reino Unido	2.640	18,8	42,2	39,0
Estados Unidos	6.353	19,7	41,5	38,8
Brasil	511	10,0	28,4	61,5
Bolivia	462	12,8	27,5	60,7

Pero lo importante es que la diferencia entre los ricos y los explotados no cesa de aumentar. De 1970 a 1973, el 1,7 por 100 de los privilegiados recibieron una parte del producto global que pasó del 21,97 por 100 al 25,62 por 100. Al otro extremo se hallan los obreros: mientras sus salarios — en teoría bloqueados, si bien el gobierno autoriza una prima de vez en cuando — aumentaron el 94 por 100 entre 1971 y 1976, los precios subieron un 159 por 100. Dicho de otro modo: su poder adquisitivo disminuyó en una cuarta parte en cinco años (3).

Mas no se trata sólo de los obreros. Si se tienen en cuenta las estadísticas oficiales, el costo de la vida aumentó en un 153 por 100 de octubre de 1972 a diciembre de 1976, siendo así que los salarios de las tres cuartes partes de la población trabajadora ascendieron únicamente en un 100 por 100. Por tanto, el deterioro del nivel de vida afecta a la mayor parte de la población asalariada. En el interior del grupo asalariado, la situación más catastrófica parece corresponder a los mineros (4), puesto que durante el mismo período de tiempo, poco más o menos, el costo de la vida se elevó el 350 por 100 en las minas, mientras los salarios de los mineros subieron el 101 por 100. La degradación de los ingresos de los campesi-

(2) Informe de la Misión MUSGRAVE (1977), encargada de establecer un proyecto de reforma fiscal en Bolivia.

(3) Estudio reproducido en *Bolivia,* 1971-1976. *Pueblo, Estado, Iglesia.* CEP, Lima, 1976.

(4) Evaluación del MIR, difundida durante el XVI Congreso Nacional de Mineros, el 6 de mayo de 1976.

nos, si bien en lo inmediato menos visible, se presenta igualmente dramática; no sólo nada se ha hecho en su favor por parte del régimen actual — salvo algunas construcciones de escuelas, puestos sanitarios, caminos, etc. —, sino que la casta tradicional de explotadores del campesino — comerciantes, transportistas, abogados, notarios y pequeños funcionarios del Estado, como los maestros de escuela, jueces y policía armada —, que disfrutan de un amplio margen de maniobra para parasitar al campesinado, ha sido considerablemente reforzada.

Por lo que concierne a los trabajadores temporales, cada vez más numerosos, que desde el Altiplano y las Valles se dirigen a las llanuras orientales con motivo de la recogida del algodón y de la zafra, trabajan por salarios de miseria, en condiciones de albergue y de higiene sòrdidas, hallándose totalmente sometidos a la arbitrariedad de los capataces y de los patronos. Como falta mano de obra en todas esas regiones, los indios de las llanuras, en su mayoría nómades, son domesticados y establecidos de viva fuerza en las haciendas de Beni, Santa Cruz, Chuquisaca. Todavía su número asciende a 130.000, aproximadamente, pero van desapareciendo poco a poco, a medida que se les arranca de sus tierras (5).

El orden militar

Antes de referirnos concretamente a los tipos de represión, examinemos ante todo el arsenal jurídico que los permite.

La pena de muerte fue restablecida el 5 de noviembre de 1971, para los delitos de asesinato, parricidio y traición a la patria (*sic*). El 3 de junio de 1972, siendo así que la Confederación Nacional de Profesionales de Bolivia había presentado un recurso de *Habeas corpus* contro el Ministerio del Interior a causa del encarcelamiento de quince de los suyos, el gobierno dictó un decreto por el cual se permitía a los servicios de seguridad mantener a cualquiera detenido durante un tiempo indefinido y asimismo investigar sin la menor traba tratándose de toda índole de delitos relacionados con el orden público y la seguridad del Estado.

Estas dos leyes, a las cuales es preciso añadir la referente a la Seguridad del Estado, permitían ya una amplia libertad de maniobra a los nuevos gobernantes. Sin embargo fueron

(5) Véase a este respecto el testimonio de Jürgen Riester ante el Tribunal Russell II, tercera sesión, Bruselas, 1976.

completadas por una nuoeva serie de medidas cuando, en noviembre de 1974, una dictadura puramente militar reemplazó a la alianza cívico-militar que gobernaba desde hacía tres años.

Los decretos de 9 de noviembre de 1974 tienen el siguiente alcance:

— suprimen toda actividad política, así como la convocatoria de reuniones, manifestaciones o asambleas;

— suspenden definitivamente la posibilidad de elecciones nacionales, que habían sido anunciadas para 1973 y luego para 1974;

— disponen el cese de actuación de todos los grupos organizados: profesionales, sindicales, universitarios, estudiantiles, etc.; todos los dirigentes deben abandonar sus puestos y el gobierno designará unos « coordinadores » en su lugar;

— prohiben las huelgas, *lock-out*, paros parciales o paralización del trabajo y de la producción;

— crean el servicio civil obligatorio, merced al cual todos los bolivianos mayores de edad quedan obligados a prestar sus servicios al Estado si éste lo pide; la persona que se negara a esta misión obligatoria se verá sancionada con una reclusión de dos años o con el exilio, sin posibilidad alguna de recurso.

Un folletto editado por la secretaría general de Prensa e Información de la Presidencia de la República presenta este conjunto de medidas como una « misión histórica nacional ». El Presidente, en ese mismo folleto, declara haberlas adoptado « después de varios dìas de trabajo sistemático... en un espíritu humanista y cristiano, por ser las más adecuadas a los intereses del pueblo ».

El gobierno actual, o en todo caso el principal núcleo agrupado en torno al general Banzer, apoyado por el ejército, se mantiene desde hace seis años, hecho exceptional en Bolivia. Por tanto, es preciso establecer un balance global de las violaciones de los derechos del hombre durante ese período.

Según un reciente estudio (6), entre 1971 y 1973 fueron asesinadas cuarenta y nueve personas por los servicios de policía o del ejército, ora torturadas ora fusiladas. No entran en esta estadística los que murieron durante las batallas provocadas por el golpe de Estado de 1971, ni los que caye-

(6) La Declaración Universal de los Derechos del Hombre y la represión en Bolivia. Asamblea permanente de los Derechos del Hombre en Bolivia, octubre de 1977. (En ciclostilo).

ron en la matanza de valle de Cochabamba en enero de 1974, ni de manera general cuantos fueron víctimas de un enfrentamiento armado con la policía o el ejército. De 1971 a 1977, fueron detenidas 14.750 personas, es decir, el 5 por 100 de la pobloción de más de quince años, o sea un habitante de cada veinte. Esta estadística incluye tanto las personas que estuvieron detenidas durante unos días como las que lo fueron durante varios años. Todas esas detenciones fueron arbitrarias, llevadas a cabo directamente por la policía sin ningún procedimiento judicial previo. Existe una permanente renovación de los encarcelados. Las detenciones se efectúan generalmente durante la noche. Así se mantiene en el país un clima de miedo y de inseguridad.

Las condiciones de detención son por lo general horrorosas: los peores lugares fueron los campos de concentración de Coati — isla en el lago Titicaca — y de Alto Madidi — norte del departamento de La Paz — en la actualidad abandonados, así como la prisión de mujeres de Achocalla, sin agua corriente, servicios higiénicos ni electricidad. La tortura, tanto la violencia bruta como los métodos científicos — presiones psicológicas, pentotal, etc. — es utilizada corrientemente (7).

Los agentes de la policía se aprovechan de cada detención o registro domiciliario para apropiarse del dinero y objetos de valor. Y, como lo denuncia el documento de la Asamblea de los Derechos del Hombre, el Ministerio del Interior acepta esas depredaciones como « botín de guerra », como una recompensa a los funcionarios serviles por su celo y fidelidad.

Al conjunto de encarcelados cabe añadir el grupo de exiliados. En la actualidad figuran en el mismo tres ex Presidentes — serían cuatro si J.J. Torres no hubiera sido asesinado en Buenos Aires el 1 de junio del 1976 — dos ex Vicepresidentes y varios dirigentes de partidos políticos y de sindicatos. En total, hay unas 19.140 personas, aproximadamente, que fueron obligadas a vivir fuera de su país durante estos últimos siete años. Los exiliados políticos fueron expulsados de Bolivia como turistas, con un pasaporte en el que figura una señal especial en tinta roja para poder reconocerlos immediatamente si tratan de regresar. A causa de su condición oficial de turistas, tropiezan con dificultades admini-

(7) Se hallarán diversos testimonios en *Bolivia,* 1971-1976, *Pueblo, Estado, Iglesia,* Lima, 1976.

strativas para lograr instalarse en el país que acepta recibirlos. A estos grupos, bastante numerosos, es preciso sumar los designados a residencia forzosa; se considera que actualmente hay más de 2.000 en estas condiciones, ya que todos los presos políticos puestos en libertad y autorizados a vivir en Bolivia se hallan en ese caso.

De las observaciones precedentes resulta claramente que ya no existe verdadera justicia en Bolivia. Durante estos años últimos, los jueces fueron nombrados directamente por el gobierno previo dictamen del Ministerio del Interior. En la pràctica, pues, la carrera judicial ha dejado de existir. Por tanto, no puede sorprender que las cinco demandas de *habeas corpus* presentadas contra el Ministerio del Interior — la última lo fue el 23 de septiembre de 1977 — hayen sido declaradas inaceptables por el tribunal judicial del distrito de La Paz.

Por último, la libertad de expresión, no obstante la autocensura practicada por los periódicos y emisoras de radio, es a menudo puesta en entredicho: 57 periodistas se encuentran exiliados y 27 han estado encarcelados; 16 estaciones de radio sufrieron diversos ataques, depredaciones, multas o fueron clausuradas. Bastantes periodistas fueron amenazados, como los autores de la emisíon Factas, de la radio La Cruz del Sur — una de las mejores emisiones de información del país, tal vez la mejor — y el autor del boletín semanal de informacíon IPE; varios atentados perturbaron las emisiones de Radio Fides.

Si bien las estadísticas no son lo suficientemente explícitas, es necesario agregar que los grupos sociales víctimas de la represión en sus distintas formas son de dos clases. Por una parte, los intelectuales: periodistas, estudiantes, profesores, profesionales, ligados al anterior régimen del Presidente Torres, a las organizaciones sindicales de mineros y obreros o a los partidos de izquierda. Por otra, los obreros, los mineros — cabe recordar que en 1976 fueron expulsados, cincuenta mineros en un solo grupo a Chile, como consecuencia de una huelga de protesta contra la congelación de los salarios, los cuales se vieron confinados en la isla de Chiloe, en el extremo sur chileno — y los campesinos. La matanza de campesinos en el valle de Cochabamba, en enero de 1974, produjo unos cien muertos y numerosos heridos.

En suma, por lo que a la represión se refiere, Bolivia no tiene nada que envidiar a los países vecinos. Está al mismo diapasón.

La corrupción institucionalizada

La corrupción es lo corriente, lo cotidiano. Existe la pequeña, la del agente de aduanas, del policía de tránsito, del funcionario encargado de extender tal o cual documento oficial, que todo el mundo sufre un día u otro. Y la grande, que alcanza con sus salpicaduras a los altos funcionarios y ministros. Es cierto que el caso no es nuevo ni tampoco particular a Bolivia, pero actualmente ofrece una importancia singular a causa de la importancia de las sumas de dinero que circulan en este período de vacas gordas y de la impunidad de que gozan tales prácticas, impunidad garantizada por la dictatura militar que ha pervertido por completo el sistema judicial. En una palabra, el enriquecimiento mediante el fraude es la norma. No insistiré sobre las prácticas de todos los días de los funcionarios que buscan el medio de aumentar su sueldo o abusan de su poder para someter a chantaje a sus inferiores. Me referiré a la corrupción de alto copete — forma de enriquecimiento privilegiado de los que ocupan puestos de decisión en la alta administración y de sus próximos — la que permite comprender porqué actualmente hay tantos automóviles nuevos, tantas villas y apartamentos suntuosos en La Paz, siendo así que los terrenos edificables cuestan 150 dólares el metro cuadrado, que los apartamentos y casas se venden de 30.000 a 100.000 dólares y que el automóvil menos caro vale 8.000 dólares, mientras que el salario mensual de un ministro apenas supera los 1.000 dólares.

Lo repito: a través del testimonio nos proponemos poner de manifiesto la descripción de un funcionamiento social, intentando así subrayar las prácticas de los grupos que dirigen el país, prácticas cotidianas y por tanto normales.

En septiembre y octubre de 1977, sólo mediante la lectura de la prensa, hemos podido comprobar varios fraudes, delitos o malversaciones de fondos en los organismos públicos siguientes: Municipalidad y Prefectura de La Paz, Instituto Nacional de Cooperativas (INALCO), Policía de Minas, Corporación de Desarrollo del Beni (CODEBENI), Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), Corporación Boliviana de Fomento (CBF), Servicio Nacional de Caminos (SNC), Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y, por último, Ministerio de Urbanismo y Vivienda. La lectura de esa prensa informa tambíen que ciertas empresas no pagan a los obreros las primas que les deben y que los industriales algodoneros de Santa Cruz no siempre reembolsan sus deudas al Banco Agrícola. El conjunto de estas prácti-

cas permanece impune. Los escándalos son simplemente ahogados. Se traslada a un funcionario, se hacen amplias declaraciones sobre la necesaria moralidad pública y luego se archiva el asunto.

Un artículo del periódico *Presencia* (11 de agosto de 1977) pone al descubierto los procedimientos más corrientes: « Uno de los medios utilizados es el de las llamadas licitaciones públicas; sobre la base de precios comparativos se clasifica a las dos o tres firmas que han presentado la oferta más conveniente. Con la misma visitan o envían un representante a los personeros de la empresa que ocupa el primer lugar y le proponen la aprobación de su oferta, siempre que entregue como comisión de 5 o 10 por 100. En muchas de estas licitaciones, se compran artículos a un precio tan elevado, que los mismos productos se pueden encontrar en plaza a precios más ventajosos. Otro método para enriquecerse fácilmente es el de aprovechar sus funciones de dirección para aconsejar la venta de una empresa o actividad de tipo lucrativo, o rematar maquinarias, bienes inmuebles o rurales, etc., preparando antes el negocio en base a obtener los nombres de quienes adquirirían el mismo proporcionándoles informaciones previas. Su retribución será compensada en forma de comisiones o aparecerán sorpresivamente como socios de las nuevas firmas beneficiadas. También se tiene como procedimiento el negociar la entrega de permisos de importanción o de exportación. En este caso se fija un tanto por ciento o un valor determinado por pieza, tonelada o valor. »

El artículo insiste sobre el hecho de que estas prácticas son difíciles de denunciar: « La secuela es la de tener que aceptar estas exigencias bajo la alternativa de ser objeto de daños no sólo de carácter económico y moral, sino tener que acaben más bien como supuestos reos de transgresiones hipotéticas que se levantan en su contra. »

Analicemos ahora algunos casos precisos.

1°. El escándalo de la autopista La Paz-El Alto:

El sector de la construcción y de obras públicas es ejemplar, porque la actividad depende estrechamente de las inversiones y créditos gubernamentales. Pues bien ,uno de los escándalos de más resonancia de estos últimos meses concierne a la empresa Bartos, la más importante y conocida de las de este sector. Emplea 1.350 personas en La Paz y unas 4.000, aproximadamente, en todo el país. Actualmente construye en La Paz — donde acaba de terminar el edificio del Banco Central — la Cámera de Comercio, la residencia presidencial, la piscina olímpica y el

estadio Bolívar, amén de otras obras de menor importancia. Además, tiene a su cargo la construcción de la autopista La Paz-El Alto, que es una ciudad satélite. Esta autopista tenía que haberse terminado hace ya bastante tiempo, costar mucho menos y presentar menos imperfecciones. Todos estos motivos, harto evidentes, provocaron vehementes protestas, resultando la más ruidosa la de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, la cual fue publicada en la prensa con toda clase de pruebas y números. La Contraloría General designó entonces una comisión de inspección, que hizo públicas sus conclusiones el 14 de octubre de 1977. Demos de lado a los detalles para ocuparnos sólo de lo essencial, que por lo demás queda aún bastante oscuro.

El Ministerio de Transportes y Comunicaciones ejerció presiones sobre los miembros de la Junta de Almonedas para que procedieran a la subasta de la obra, siendo así que el representante del BID — organismo que otorgaba los créditos — expresaba serias reservas, especialmente a causa de la insuficiencia de los estudios previos efectuados por el Servicio Nacional de Caminos y las agencias de estudios Forrest and Cotton, norteamericana, e Ingeniera Politécnica Boliviana. ¿Por qué? ¿En virtud de un acuerdo previo con la firma Bartos?

La empresa Bartos es acusada de haber percibido ilegalmente reajustes en porcentajes que no le correspondían, de haber abusado de los derechos de liberación de tasas autorizados para la importación de bienes de equipo y de máquinas, favoreciéndose previamente con un considerable porcentaje del monto de las referidas liberaciones. Ella importó, entre otras cosas, vehículos ligeros y piezas de recambio para los mismos. Ahora bien, desde el mes de julio de 1977, estaba obligada a alquilar material pesado de empresas chilenas para reforzar su propio material disponible.

¿Merced a qué complicidades fueron posibles esas importaciones?

El 17 de junio de 1977, al mismo tiempo que comenzaba su actuación una primera comisión de encuesta, el ministro de Transportes hizo aceptar un decreto que otorgaba un suplemento de 9.500.000 dólares a la empresa Bartos. ¿A cambio de qué comisión?

Al margen de la construcción de la autopista propiamente dicha, se supo que el consejo Nacional de Vivienda, que depende del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, « ha dispuesto indebidamente de 66 viviendas, cuyo destino exclusivo era el de

facilitar la liberación del derecho de vía ». Entre los pimpantes propietarios se encuentran, entre otros, varios oficiales del ejército y de la policía.

Relaciónese este asunto con otro en que se hallan implicados esa misma empresa Bartos y la municipalidad de La Paz: el de la entubación del río Choqueyapu, el cual atraviesa toda la ciudad de La Paz. Esta obra fue iniciada gracias a los fondos del Programa de Arranque para el Desarrollo (PADES), que depende de la Presidencia de la República. La empresa Bartos había ganado la subasta al ofrecer los costos más bajos. Pero los sucesivos reajustes solicitados por la empresa después de haber iniciado los trabajos hicieron que el precio total aumentase en un 50 por 100 respecto al inicialmente previsto. Los trabajos comenzaron en septiembre de 1973 y finalizaron en noviembre de 1975, con un año de retraso. Y se advierte ahora, a últimos de 1977, que esos trabajos resultan incompletos y que han sido mal ejecutados. Asimismo cabe preguntar: ¿Quién es el responsable y quién está comprometido? ¿Hasta dónde asciende la jerarquía de las complicidades?

En el asunto de la autopista, la Contraloría General no hizo públicos los nombres de las principales personas implicades; por lo que respecta al del río Choqueyapu, hasta el momento presente no ha dado lugar a encuesta alguna. Sin embargo el escándalo de la autopista produjo suficiente ruido para que se reemplazaron los ministros de Urbanismo y Vivienda y de Transportes y Telecomunicaciones, así como para reorganizar el Servicio Nacional de Caminos. En cuanto al mecanismo empleado, es evidente que la alta burocracia del Estado autoriza el empleo ilícito de fondos públicos por los empresarios privados, en beneficio de ambas partes.

2º. Las dobles cuentas.

El segundo ejemplo va a permitir adentrarse un poco más en los pormenores de las prácticas y relaciones que se establecen entre las diversas partes.

El 19 de febrero de 1976 se produjo en La Paz un pequeño escándalo. Julio Trigo Ramírez, joven economista e hijo de un ministro del gobierno Banzer — el de Transportes, mencionado en el caso precedente — y Tonio Araníbar, dirigente del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), denunciaron, aportando pruebas, un sistema de fraude fiscal merced al cual las empresas industriales, comerciales y bancarias del sector privado obtienen substanciosos beneficios. La acusación es la siguiente: las empresas disponen de un doble sistema de conta-

bilidad, uno que refleja la situación real de la empresa y que será destinado a los bancos para la obtención de créditos, y otro, con cifras falsificadas debidamente legalizadas, preparado para presentarlo al Ministerio de Hacienda para el cálculo del impuesto. La documentación presentada implica ocho empresas industriales o comerciales y un banco: el Banco Mercantil. La amplitud del escándalo se comprenderá mejor si se añade que el ministro de Hacienda actual, Carlos Calvo, fue administrador del Banco Mercantil durante el período incriminado, banco del que poseía y posee aún acciones. Por tanto, no puede decirse que los altos responsables del gobierno ignoraban todo. Además, Julio Trigo Ramírez tuvo interés en precisar que su denuncia « no es una crítica personal contra el Banco Mercantil ». Y añadió: « En mi carrera bancaria conversé con muchos ejecutivos de varias instituciones sobre este tema. Mi conclusión es que el Banco Mercantil es solamente un ejemplo que tipifica todo el sistema bancario a nivel nacional. El problema es común y aplicable no solamente a los bancos nacionales sino también a los extranjeros. »

La documentación presentada a la prensa revela el nombre de los accionistas, gerentes y contables de las empresas incriminadas. Permite, pues, formarse una idea más clara de la red que une « íntimamente » el sector público y el sector privado. Así, entre los propietarios de la Sociedad Industrial y Comercial Autónoma del Sud, Ltda. (SICASUD), se halla el señor Gastón Villa Alvarez, asesor económico de la Presidencia de la República y colaborador del general Banzer incluso antes de que éste asumiera el poder. Su hermano Javier Villa Alvarez es uno de los funcionarios gubernamentales encargados de representar a Bolivia en el Pacto Andino, donde se negocian las asignaciones de las industrias automotrices para cada uno de los países del Pacto.

De esos documentos se desprende claramente, además del hecho que el Estado se priva de importantes ingresos fiscales, que no existe una separación neta entre el sector público y el sector privado: los miembros del gobierno y de la alta burocracia del Estado pueden proceder del sector privado y conservar intereses en el mismo, a menos que su ascensión a los puestos de decisión no les permita hacerse conpartes en la constitución de sociedades privadas. La norma es reservarse ambas posibilidades. Y cuando no son las mismas personas las que tienen un pie en el sector privado y el otro en el público, la empresa privada dispone de relaciones en la alta burocracia para

obtener las necesarias autorizaciones, franquicias o préstamos. Las relaciones más seguras son las familiares. Bien se ha visto en el caso de la familia Villa Alvarez, que funciona como constelación pública privada: los dos hermanos ocupan puestos de responsabilidad pública, uno de ellos tiene acciones en SICA-SUD y otro de sus familiares, el señor Bruno Linares, es gerente de la misma empresa, de la que posee el 38 por 100 de las acciones.

En resumen: nos hallamos en presencia de un mismo mundo de especuladores que se reparten las tareas para lograr un rápido enriquecimiento; unos se ocupan de las autorizaciones, de las garantías, de los préstamos y de la seguridad de la impunidad, correspondiendo a los otros el hacer fructificar el capital. Un mundo de especuladores que funciona en lo más elevado de la jerarquía nacional, puesto que los principales actores son los más próximos colaboradores del Presidente de la República.

3°. Los logreros del « far-east » boliviano.

Uno de los sectores más favorecidos por los sucesivos gobiernos, desde mediados de los años cincuenta, es el agro- industrial oriental. Por otra parte, el término agro-industrial es impropio. Sería preciso hallar una palabra que indicase al mismo tiempo el grado de mecanización y la gran extensión de las propiedades, el carácter todavía feudal de las relaciones humanas y la gestión poco escrupulosa.

Entre 1968 y 1973, el 84 por 100 de los créditos distribuidos por el Banco Agrícola lo fueron en favor del oriente boliviano, es decir, de los productores de algodón, de ganado, de caña de azúcar y en menor cuantía de arroz; del 64 por 100 correspondiente al período 1968-1969, ascendieron al 89 por 100 en 1972-1973. Más del 54 por 100 de los créditos de ese banco fueron atribuidos únicamente a los productores de carne y de algodón (8), que son de manera casi exclusiva grandes propietarios. En cuanto a los créditos privados destinados a la agricultura, los únicos que se benefician son los productores agrícolas del oriente.

---

(8) La superficie cultivada de algodón pasó de 7.500 hectáreas en 1969-1970 a 68.000 en 1972-1973. Luego, tras no pocos sinsabores, la superficie cultivada descendió a 40.000 hectáreas, según datos de 1976-1977.

Si prescindimos de la producción de carne, de la que carecemos de datos, se comprueba que los rendimientos brutos por hectárea de las producciones orientales se encuentran entre los más bajos del país: Santa Cruz ocupa el sexto lugar departamental, muy lejos detrás de Cochabamba. Sólo los rendimientos en algodón parecen satisfactorios o al menos parecían, ya que las tierras son víctimas de una rápida erosión a causa de la tala de árboles que de manera indiscriminada se lleva a cabo en la región y la falta de protección de los suelos. Muchos se improvisaron agricultores, sin tener las necesarias capacidades, únicamente para poder disponer de los ventajosos créditos otorgados por el Etado boliviano, especie de premio otorgado a esos grupos cruceños falangistas que figuran entre los más ardorosos protagonistas de la toma del poder por el general Banzer.

En efecto, es necesario considerar esos préstamos como un agradecimiento. Un estudio de 1972 pone de manifiesto que la mitad de los préstamos del Banco Agrícola efectuados entre 1964 y 1971 no habían sido aún reembolsados. Después, la situación de dicho banco se agravó todavía más. En los últimos meses de 1976, el gobierno ordenó al Banco Agrícola tomar a su cargo el cobro de las deudas — consideradas incobrables — que los plantadores de algodón y los ganaderos habían contraido con dos bancos extranjeros: el First National City Bank y el Banco do Brasil. Estas deudas, sumadas a las que esa misma clientela contrajo con el banco nacional, ponen a este último en situación difícil (9). Para indemnizar a los dos bancos extranjeros, el Banco Central de Bolivia tuvo que otorgar al Banco Agrícola un préstamo que corresponde a las cantidades debidas por los clientes agricultores.

El Banco Agrícola publicó un análisis individual de los casos de préstamos que no fueron reembolsados al First National City Bank y que éste había concedido para la tala de árboles y el cultivo del algodón. Como ilustración, he aquí la relación de

(9) El 30 de junio de 1976, las pérdidas acumuladas del Banco Agrícola ascendían a 54.535.487 bolivianos, siendo su capital de 147.763.490 bolivianos. Es decir, que con esa deuda el banco perdió el 37 por 100 de su capital. Unas semanas antes, había tomado a su cargo las deudas de los clientes ganaderos del Banco do Brasil, que ascendían a más de 5 millones de dólares. (Boletín IPE, 28 de marzo de 1977).

los clientes más importantes y del volumen de su deuda con fecha 31 marzo de 1976:

Empresas-clientes	Saldo en dólares el 31-3-1976
Perseverancia	1.887.705,82
La Esmeralda	581.523,77
Las Palmas	474.560,29
W. Razuk, A.	420.405,68
La Junta	222.405,49
Batavia	167.098,59

Retengamos el caso de la empresa Perseverancia. La conclusión del informe del banco a su respecto es la siguiente: « La sociedad agrícola de ganadería Perseverancia, que durante dos años seguidos benefició de un elevado crédito para roturación y cultivo del algodón, entregó mezquinamente una producción de 15 quintales, con un rendimiento del 0,02 por 100 de quintales por hectárea, cantidad inaceptable que permite presumir la sustracción fraudolenta de una gran parte de la producción o del dinero del préstamo » (*sic*) (10). Añadamos que el patrono de la empresa debe además, personalmente, la importante suma de 420.000 dólares.

Como indica el periodista López Muñoz en su carta de información semanal: « En los primeros tiempos, a comienzos del actual régimen, es indudable que la tendencia natural era favorecer y tal vez fortalecer a cuantos habían contribuido a la victoria del nuevo régimen sobre el anterior. Pero a medida que pasaron los días, esto, que hubiera debido reducirse lentamente, continuó e incluso aumentó... Para tener una idea exacta de lo que significaba la gestión de los negocios públicos en los últimos días del Frente Político Nacional — es decir, antes del golpe del ejército de noviembre de 1974 — es necesario revelar que un importante ministro de entonces sugería que cuantas veces el primer premio de la Lotería Nacional no había sido vendido, aparecía ante el país como adquirido por una persona de gran confianza de uno de los partidos que formaban parte del gobierno » (11). Se murmura — lo cual seguramente es

(10) Citado por el Boletín IPE, del 25 de abril de 1977.
(11) Boletín IPE, del 2 de mayo de 1977.

cierto — que no sólo una buena parte de los créditos fue destinada a otros fines distintos a la agricultura, sino que una parte de los beneficios desaparecieron, pura y simplemente, con el dinero.

El azúcar está en la actualidad subvencionado. En el mercado interior se vende dos veces más caro que en el mercado mundial: 15,20 dólares el quintal contra 7,60 dólares. Es preciso, pues, pagar por el azúcar exportado para que los productores no pierdan dinero; esto representa 30 millones de dólares entregados por los consumidores bolivianos en beneficio de los productores de caña de azúcar. Es una mala broma que cuesta harto cara ya que los rendimientos por hectárea de caña de azúcar en la región de Santa Cruz, por lo que respecta a la zagra de 1976, fueron sólo de 29 toneladas, siendo así que la media latinoamericana es de 62,4 toneladas por hectárea. Las refinerías de azúcar se ven asimismo favorecidas por el gobierno del general Banzer. Como consecuencia de la autorización de elevar el precio del azúcar para el consumo, el 20 de enero de 1976, el gobierno estableció un impuesto sobre este artículo; el cobro de este impuesto durante el año 1976 tenía que haber supuesto 103 millones de bolivianos en favor del Tesoro nacional. La suma finalmente obtenida fue apenas de 5 millones, lo que supone un regalo de 98 millones a los proprietarios de las refinerías de azúcar.

También podría mencionarse el caso del arroz, asimismo subvencionado, o el de las maderas preciosas, llevadas en contrabando al Brasil mediante convoyes de camiones civiles o militares.

Pero los ejemplos expuestos ilustran perfectamente la política de préstamos, donativos y favores del gobierno en beneficio de los empresarios-campesinos del oriente boliviano. Política onerosa que se lleva a cabo a expensas de otros sectores sociales. También en todo esto, si se llevara a cabo un análisis más profundo, probablemente saldrían a la luz del día numerosas redes de complicidad entre la alta burocracia del Estado y los agro-industriales orientales. Sobre todo si se tiene en cuenta que desde los inicios del *boom* cruceño, en los años 50, los sucesivos gobernantes, civiles y militares, se han atribuido o hecho atribuir tierras en la región.

No es sólo la agro-industria la favorecida, sino toda una región. Primero porque recibe directamente las regalías del petróleo y del gas explotados en el departemento. Luego, porque está como al margen de la ley. Los más diversos tráficos

se efectúan casi a la luz del día: contrabando de coches y productos manufacturados procedentes del Brasil, el de la gasolina boliviana que atraviesa las fronteras merced a la complicidad de los militares y el tráfico de la cocaína — más discreto pero muchísimo más lucrativo —, todo ello, desde luego, en medio de la impunidad más absoluta.

Aproximación a una definición de la clase dirigente

Las prácticas gubernamentales de la dictatura militar boliviana evidencian la extensión y reforzamiento de una clase social relativamente reducida, pero que concentra en sus manos el poder y el tener. Está integrada por lor grupos siguientes:

— La alta burocracia civil y militar del Estado, es decir, los dirigentes de los ministerios, de las empresas públicas, de los organismos gubernamentales descentralizados, de los departamentos y de las municipalidades urbanas. Cabe añadir el conjunto de los oficiales que no se encuentran destinados a puestos administrativos civiles;

— Los propietarios y gerentes del sector privado minero — minería mediana —, bancario, industrial y comercial;

— Por último, los agro-industriales del oriente boliviano.

La estrecha imbricación de estos diferentes grupos ya fue puesta al desunto en las páginas anteriores. Se enriquecen conjuntamente, captando y repartiéndose tanto el producto de las riquezas naturales como los préstamos extranjeros. No debe, pues, ponerse en entredicho esta unidad oponiendo el sector público al sector privado, ya que los intereses de uno y otro se hallan unidos, ora que una misma persona pertenece al mismo tiempo a ambos, ora que la posición familiar y social de los miembros de esta clase les permite actuar fácilmente en uno u otro de los sectores. La posesión o no de los medios de producción tampoco resulta un criterio pertinente: el conjunto actúa como un colectivo de enriquecimiento y de poder. Esta clase está formada por grupos organizados que, según la definición weberiana de la clase social, tienen la suerte típica de acceso a los bienes, a ciertas condiciones de vida material y a un determinado modo de existencia personal; grupos que, en una perspectiva más marxista, practican conjuntamente la explotación de la miseria del pueblo — unos organizan la desmovilización política y la opresión policiaca, mientras otros extraen un superbeneficio del trabajo de los productores ma-

nuales —, en nombre de una ideología que mezcla estrechamente desarrollo y seguridad nacional.

Esto no significa que no existan conflictos internos. Los empresarios privados preferirían que el Estado abandonara en beneficio de ellos las actividades económicas consideradas como lucrativas; no obstante las ventajas que se les consiente, no cesan de reclamar otras nuevas (12). Por otra parte, los gestores de la economía nacional y los administradores del sector público, civiles y militares, tienen interés en defender sus poderes y prerogativas, incluso en reforzarlos.

Por lo demás, es inevitable que se produzcan conflictos en el momento de repartirse el pastel. Por ello, cada grupo de presión privado tiene sus agentes directos o indirectos, sus representantes que defienden su causa en los diversos escalones de la burocracia estatal. Esta lucha explica, por otra parte, la publicidad hecha a ciertos escándalos, como los explicados anteriormente. Pero el caso es que siguen participando en el orden actual, que contribuyen a perpetuar (13), la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia — que fue el centro de una red de financiación y de agitación del golpe de Estado del general Banzer —, la poderosa colonia alemana y en particular los hermanos Gasser — propietarios de la refinería de azúcar —, La Bélgica — que también financió el golpe de Estado —, Mario Mercado propietario del grupo minero EMUSA y actual alcalde de La Paz — y Carlos Iturralde Levy — ex ministro, convertido en propietario de la Chijilla, próspera mina de estaño — estos dos últimos miembros del comando contrarrevolucionario de La Paz que instaló a Banzer en el gobierno.

Los diversos grupos que forman la clase dirigente son, empero, de desigual importancia. Es necesario situar en primer lugar el peso específico de la alta burocracia del Estado. En efecto, no sólo detenta el monopolio del empleo de la fuerza y

---

(12) El sector privado ha sido favorecido, en su conjunto, por la famosa Ley de Inversiones, promulgada poco después de la ascensión al poder de Banzer, la cual libera al inversor de los derechos de aduana, de varios impuestos y autoriza la concesión de terrenos industriales o de tierras de cultivo, etc. (Véase a este respecto el libro de Marcelo Quiroga Santa Cruz, *El saqueo de Bolivia*).

(13) Aunque el grupo de azucareros de Santa Cruz, entre ellos los hermanos Gasser, se opuso por completo a la instalación de una refinería de azúcar en el departamento de La Paz, instalación que fue ardorosamente defendida por el conjunto de los comités cívicos y de las autoridades paceñas.

en consecuencia organiza la represión, sino que también domina en el terreno económico. En 1977, el Estado contribuye en un 31 por 100 del PIB, un 13 por 100 del empleo, un 59 por 100 de las exportaciones, un 23 por 100 del ahorro y un 70 por 100 de las inversiones (14). Canaliza y orienta la mayor parte de los créditos nacionales e internazionales otorgados al sector privado; puede imponer una firma pública o privada que aplaste a los concurrentes (15). La industria privada, así como la agro-industria de Santa Cruz — la cual se ha tragado sumas fabulosas desde hace veinte años — continúan siendo sectores ayudados. El comercio escapa más a la tutela del Estado; pero únicamente la banca y la minería media sobre todo, cuya financiación pública fue nula en 1976, poseen una verdadera independencia. La minería mediana pertenece en gran parte a grupos extranjeros y sus principales medios de financiación proceden de las compañías transnacionales que comercializan los minerales en el mercado internacional.

Los grupos privados, considerados separadamente, no pasarían de ser grupos económicos, organizados desde luego en agrupaciones de presión, pero que no podrían por sí solos constituirse en clase dirigente. Se unifican, pues, en torno a la alta burocracia — o más bien la alta burocracia del Estado los unifica — al mismo tiempo que ésta les proporciona ciertas posibilidades materiales de existencia — créditos, donativos, outorizaciones, favores, etc. — y el permiso de explotar impunemente a los trabajadores.

En siete años de dictatura militar, el número de funcionarios casi ha doblado. Y la eliminación de los partidos políti-

---

(14) « Ordenamiento del sector Público descentralizado », *Presencia,* 4 de septiembre de 1974.

(15) Un caso reciente pone en evidencia quien hace uso de ese poder. Mediante sucesivos decretos, en julio y septiembre de 1977, el gobierno autorizó a la empresa de fideos « Italia », de Santa Cruz, a importar 2.000 toneladas, primero, y 4.000 toneladas, después, de harina libres de todo impuesto. Además del hecho de que el fisco va a perder 7.680.000 pesos bolivanos, « en cambio de la deuda que tiene con el Ministerio de Industria la citada fábrica de fideos « Italia », de 4 miliones de pesos bolivianos, sólo amortizará 1.300.000, mientras obtiene una utilidad extra de 6.680.000 pesos bolivianos. Lo que le permite bajar los precios y por tanto poner al borde de la quiebra a las demás productoras de fideos ». Por si fuera poco, como esas importaciones representan el 25 por 100 de la molienda en Santa Cruz, ponen en estado de crisis a la industria molinera de la región. (*Presencia,* 6 de octubre de 1977).

cos de la escena nacional en 1974 puso al descubierto — en cierto modo revelado — el papel cada día más importante, en el interior del mundo de los funcionarios, del grupo de tecnócratas, civiles o militares, jóvenes en su mayor parte, situados en los puestos decisivos por el gobierno Banzer para enfrentarse con el desafío del desarrollo nacional. La llegada de esta nueva promoción de gestores no elimina, ni con mucho, los mecanismos de cooptación de clientela y de parasitismo de toda una zona de funcionarios, grandes o pequeños, pero introduce nuevas formas de competición basadas en el saber, la competencia y los valores de racionalidad y de eficacia. No sólo da un carácter más elitista a la alta burocracia del Estado, sino que lleva a una centralización de las decisiones, decisiones adoptadas en los gabinetes y estados mayores, sin ninguno de los correctivos que por lo general introducían los representantes elegidos.

Los Ministerios de Planificación y de Hacienda, que agrupan el porcentaje más elevado de tecnócratas, obtienen en esta conjuntura un esplendor particular al lado de la Presidencia de la República. El segundo eje de poder está representado por las Fuerzas Armadas, el Ministerio del Interior, en grado menor por el Ministerio de Trabajo — del cual dependen los « coordinadores » de sindicatos — y desde luego por la Presidencia de la República. En resumen, un grupo de gestores al lado de otro represivo, ambos eficazmente organizados.

La Presidencia de la República también se ha reforzado considerablemente durante este período — la proporción de su presupuesto con respecto al nacional ha quintuplicado —, no a causa de la creación de agencias de estudios o de servicios técnicos, sino por haberse hecho cargo de los servicios de asistencia — cajas complementarias de seguridad social, Consejo Nacional del Menor, etc. — con fines de mera propaganda.

¿Cuál es la función del ejército en el seno de esta clase dirigente pública-privada, articulada en torno a la alta burocracia del Estado? ¿Qué aporta de específico la dirección del país en manos de las Fuerzas Armadas?

Ante todo un reforzamiento considerable de los poderes policiacos. En nombre de la seguridad del Estado, se ha declarado la guerra tanto al enemigo interior como al exterior. Cuantos grupos o personas se permiten la menor crítica, son considerados como ese enemigo interior que el Estado considera obligado combatir. En consecuencia, el ejército se encarga cada vez más de misiones de policía y existe una estrecha colabora-

ción entre la policía y el ejército. Se ha montado un considerable arsenal represivo que puede actuar sin freno, sin el menor control (16).

Luego una centralización aún más sistemática de las decisiones. El ejército funciona con un centro de mando del cual descienden las órdenes desde lo alto a lo bajo de la jerarquía militar. En la medida en que numerosos puestos de responsabilidad — ministerios, prefecturas, empresas de Estado, etc. — están ocupados por militares, las esferas sociales en las que se ha introducido el orden militar jerarquizado son cada día más extensas. Además, el ejército refuerza el peso de la tecnocracia estatal. Propietario y gestor de un *stock* de armamentos sofisticados, cuenta en sus filas con un personal muy especializado. Y como a la doctrina de la Seguridad Nacional se ha sumado la del Desarrollo Nacional, el ejército se ha asociado servicios y personal competente, para complir con tareas tradicionalmente atribuidos a los civiles: gestión económica, grandes trabajos, medicina, etc.

En la actualidad, el ejército boliviano no es únicamente un ejército para la defensa nacional, sino que es asimismo un ejército empresario. Las Fuerzas Armadas administran el gran proyecto en vías de ejecución de desarrollo agrícola (Abapoizogog), preparan la explotación del yacimiento de hierro del Mutun (SIDERSA) y administran propiedades terratenientes y empresas a través de la Corporación de las FFAA para el Desarrollo Nacional (COFADENA), que pronto tomará a su cargo algunas de las asignaciones de industrias automotrices reservadas a Bolivia en el cuadro del Pacto Andino. Por último, junto con Acción Cívica, cumple una función social: construye carreteras, puertos, canalizaciones, escuelas, puestos sanitarios, etc. Mientras tanto, la marina cuenta con equipos móviles de cuidados médicos en el lago Titicaca y en los grandes ríos del norte y del este. Multifuncional, el ejército se semeja mucho a una contrasociedad, paralela a la sociedad civil. Por tanto, no sólo puede tomar el poder, ya que cuenta con el monopolio de la fuerza, sino igualmente administrar el conjunto nacional, prescindiendo cada vez más de los gestores civiles.

---

(16) El único amparo todavía eficaz continúa siendo la relación de parentesco o de amistad con los miembros del aparato represivo. Conocer a alguien supone evitar en parte los mayores peligros. Evidentemente, estos mecanismos juegan con mayor dificultad cuando se trata de personas que pertenecen a la clase obrera o al campesinado.

Razonar en terminos de clase dirigente, es afirmar una cierta permanencia del orden social actual. De hecho, producto de la historia político-social de estos veinte años últimos, esta clase dirigente sólo se reforzó en número y en poderío económico y político durante el período del gobierno Banzer. Como los intereses de los unos y de los otros se hallan muy imbricados, no es fácil que llegue a quebrarse peligrosamente. Además, la alta burocracia del Estado no dejará de aumentar en número y en prerrogativas en los añon próximos, sobre todo si se tiene en cuenta que queda aún bastante que hacer en el plano administrativo y social para llegar a cubrir el conjunto del territorio y que el Plan Nacional de Desarrollo en vías de ejecución reserva un lugar muy importante al sector público en la economía nacional.

En el interior de este conjunto, los militares disfrutan de la mayor movilidad táctica y pueden, pues, imprimir al país la dirección política que mejor se les antoje, de acuerdo con sus propios criterios; criterios que de todas las maneras no controvierten la preminencia de la clase a la cual pertenecen. Por tanto, las próximas elecciones únicamente pueden ser organizadas — en efecto, lo son — mediante el consentimiento del ejército. el grado de libertad del gobierno que surga de las elecciones será el que el ejército le autorice, sobre todo por cuanto se refiera a su permisividad respecto a las organizaciones políticas y sindicales de oposición.

* * *

A esta breve exposición sobre la clase dirigente, habría que agregar un capitulo sobre las clases explotadas que, de siete años de dictadura, hacen oir su voz. Y qué voz! Todo comenzó el 28 de Diciembre de 1977, cuando cuatro esposas de mineros y catorce de sus hijos comenzaron una huelga de hambre en el arzobispado de La Paz reclamando la amnistía general, el libre ejercicio del derecho sindical y la reintegración de los mineros licenciados por causas politicas. Tres semanas más tarde, cuando los huelguistas del hambre eran ya más de 1200, repartidos en todas las ciudades del pais, el gobierno cedia a sus exigencias.

Despues de tal golpe de ariete, se podria pensar que era el fin del gobierno Banzer, o al menos, que el tendria de mas en mas dificultades para gobernar. Pero no es así. Los exilados vuelven poco a poco. Desconfiados. Las reintegraciones no se reseulven. Los sindicatos se reorganizan dificilmente ya que el

Ministerio de Trabajo mantiene en ejercicio los coordinadores, funcionarios pagados por el Estado, encargados de representar a los trabajadores. Y sin embargo es en el campo sindical que la batalla comenzada con la huelga del hambre, continua cotidianamente y con fuerza. Por el contrario en el plano politico el espectaculo no deja de ser lamentable y hasta grotesco. Por un lado un candidato oficial a la Presidencia de la Republica por las elecciones de Julio proximo: el general Pereda Asbun, ex ministro del interior del general Banzer, rodeado de grupos de apoyo y fracciones de partidos politicos que no representan otra cosa que el número de sus propios afiliados. Por el otro lado, un popular de partidos que, por el momento no logran acallar sus rencillas, encuentran el modo de fraccionarse todavia, y no logran darse uno o varios candidatos « presidenciables ». Ninguna alternativa civil enfrenta por lo tanto a la candidatura militar, que está lejos de encontrar la unanimidad del ejercito.

La victoria de la huelga de hambre, el comienzo de la reorganización sindical y los pedidos de aumentación de salarios que son su consecuencia, las pocas medidas liberales tomadas y la incertidumbre electoral, contribuyen al mismo tiempo al reagrupamiento de la extrema derecha que no confía más en el gobierno. Rumores de golpe de Estado circulan con insistencia: golpe de Estado que comprometeria a los militares enriquecidos con el regimen precedente, preocupados de mantener sus prerogativas y la empresa privada temerosa de la reorganización sindical.

Todo parece entonces posible en la situación actual. Nada es menos seguro que una marcha hacia la democratización. Todo el mundo duda de la realización de las proximas elecciones, prometidas para Julio. El cielo boliviano esta cargado con la amenaza de una dictatura feroz al modo chileno o argentino.

Febrero 1978

RIASSUNTO

Dall'agosto 1971, *la Bolivia è sotto il peso di una dittatura militare. Malgrado una certa prosperità economica, dovuta alle forti entrate di divise per il commercio dello stagno, del petrolio e del gas, ed anche a crediti e sovvenzioni straniere, la dittatura governa attraverso il supersfruttamento dei lavoratori, operai e contadini, e reprime qualunque velleità di libera espressione popolare.*

Il potere dittatoriale favorisce, inoltre, l'arricchimento fraudolento dei gruppi dirigenti, assicurando ad essi l'impunità nei propri intrallazzi.

Questi due modi di governare (la repressone e la corruzione) contribuiscono alla formazione di una classe dirigente, pubblica e privata, civile e militare, che accumula potere e proprietà e s'oppone, in blocco, ai settori operai e contadini. Tale classe dirigente è composta di diversi gruppi: l'alta burocrazia dello Stato (civile e militare), il settore privato (industriale, bancario, delle miniere, del grosso commercio), e l'industria agricola orientale. In questo contesto, l'alta burocrazia statale giuoca un ruolo di catalizzatore, poiché dispone del monopolio della forza, gestisce la parte più importante dell'economia nazionale, sostiene alcuni settori privati, controlla l'insieme del territorio nazionale. All'interno di essa, chi detiene il margine di manovra più ampio sono i militari, che possono mettersi in qualunque momento alla testa dello Stato e possono contare fin d'ora, tra le proprie file, su tecnici e amministratori in grado di sostituirsi ai civili per la gestione dei settori-chiave dell'economia nazionale.

SUMMARY

Since August 1971 *Bolivia has been under the yoke of a military dictatorship. Despite relative economic prosperity brought about by considerable receipts from sales of tin, petroleum and gas as well as by foreign loans and subsidies, the dictatorship uses its power to super-exploit workers and peasants, and represses the slightest expression of free popular will. Dictatorial rule, moreover, looks kindly on the fraudulent self-enrichment of the most powerful groups and guarantees them against punishment for their corrupt practices.*

These two methods of governing (repression and corruption) are contributing to the formation of a ruling class, both public and private, civil and military, which is accumulating power and property and which is opposed, as a blok, to the peasant and working class sectors. This ruling class is composed of various groups: the higher (civil and military) state bureaucracy, the private industrial, banking, mining and large commercial sector, and eastern agro-industry. Within this ensemble *the higher state bureaucracy plays the role of a catalyst in so far as it has at its disposal the monopoly of force, manages the most important part of the national economy, supports certain parts of the private sector and controls the entire national territory.*

And within this state bureaucracy the military have the widest scope for manoeuvre since they can place themselves at the head of the state at any time, and can rely on administrators and technicians from within their own ranks who are capable of taking over from their civilian counter-parts the management of the key sectors of the national economy.

RESUME

Depuis le mois d'août 1971, *la Bolivie est sous la coupe d'une dictature militaire. Malgré une relative prospérité économique due aux fortes rentrées de devises produites par la vente de l'étain, du pétrole et du gaz ainsi qu'aux dons et crédits de l'étranger, la dictature gouverne en sur-exploitant les travailleurs, ouvriers et paysans, et réprime toute velléité d'expression populaire libre. Le pouvoir dictatorial favorise en outre l'enrichissement frauduleux des couches dirigeantes en assurant l'impunité des pratiques de corruption. Ces deux modes de gouvernement que sont la répression et la corruption contribuent à souder une classe dirigeante, publique et privée, civile et militaire, qui cumule le pouvoir et l'avoir et s'oppose, en bloc, aux secteurs ouvriers et paysans. Cette classe dirigeante est composée de divers groupes: la haute bureaucratie d'Etat civile et militaire; le secteur privé industriel, bancaire, minier, commerçant (gros commerce); et l'agro-industrie orientale. Dans cet ensemble la haute bureaucratie d'Etat joue un rôle de catalyseur dans la mesure où elle dispose du monopole de la force, gère la part la plus importante de l'économie nationale, entretient certaines parties du secteur privé, couvre l'ensemble du territoire national. Et à l'intérieur de cette haute bureaucratie d'Etat, les militaires disposent de la plus large marge de manoeuvre puisqu'ils peuvent prendre à tout moment la tête de l'Etat et comptent maintenant en leur sein des gestionnaires et des techniciens capables de se substituer aux civils pour administrer les secteurs clefs de l'économie nationale.*

Militarismo e sinistra in Italia: dalla diffidenza alla collaborazione

CLAUDIO VENZA*

L'antimilitarismo — inteso nel senso di lotta all'istituzione militare sotto qualsiasi forma con la prospettiva del suo abbattimento — rappresenta un momento qualificante della più generale insubordinazione degli sfruttati al comando statale, insubordinazione che si manifesta in termini di autonomia reale dallo stato, cioè di logica non settoriale ma complessiva, non riformista ma di rottura, non collaborazionista ma distruttiva dell'ordine gerarchico.

Se questa è una caratteristica che rende l'antimilitarismo parte integrante del movimento rivoluzionario in senso lato, è altresì vero che le spinte politiche di riqualificazione delle forze armate si possono ricondurre al campo del potere istituzionale del quale costituiscono la spinta innovativa, di aggiornamento e di ristrutturazione. Il riformismo, più o meno parlamentare, diviene così una componente essenziale del militarismo in uno stato a democrazia integrata, progressista e con fortissime tendenze totalitarie.

Nell'Italia di questi ultimi anni il gioco, controverso ma evidente, di rinnovamento degli apparati di stato con l'immissione in esso di quadri dirigenti, sia tecnici che politici, della sinistra più o meno marxista, procede spedito e con le apparenze di un processo irreversibile. In alcune istituzioni la presenza di uomini e di logiche conseguenti alle politiche dei « partiti operai » è un elemento caratterizzante da non poco tempo (es. università, cooperative, amministrazioni locali, editoria, ...). In altre la nuova gestione del potere deve ancora fare i conti con una certa vischiosità ed inerzia di meccanismi burocratici arre-

---

* 32 *anni. Assistente di Storia Contemporanea nell'Università di Trieste. Membro della Commissione Antimilitarismo della F.A.I. dal* 1973 *al* 1976.

trati e anche reazionari, ma a questi « ritardi » sta alacremente provvedendo sia dall'alto che dal basso (es. enti finanziari e bancari, sindacato di polizia, consigli di quartiere, organi di cogestione della scuola, ...).

Le Forze Armate sono un terreno sul quale il conflitto tra vecchio e nuovo potere si è manifestato da pochi anni, dopo decenni di ufficiale « apoliticità ». Dato il loro rilievo di istituzione che controlla la vita di diversi milioni di persone e data la tradizione di organismo mastodontico e retrivo, lo scontro è tuttora aperto per quanto l'esito non appaia incerto.

Lo scopo di questo articolo, che accenna appena a temi di più vasta portata (1), è essenzialmente quello di mettere a fuoco le trasformazioni che sono intervenute soprattutto negli ultimi anni, sia nell'esercito, inteso come sinonimo di forze armate, sia nell'ambito della sinistra che opera dentro le regole istituzionali.

L'analisi è impostata prevalentemente in senso politico per una duplice ragione: l'« immagine » che l'esercito ha fatto valere quale difensore del bene comune ha avuto ed ha un notevole peso nella mentalità prevalente, sicché la propaganda si trasforma qui in elemento di grande rilievo nell'ambito del controllo sociale; la difficoltà di reperire dati sulle dimensioni effettive e le tendenze, tecnocratiche o meno, degli interessi economici legati al militarismo è il secondo motivo.

Queste note sono necessariamente schematiche. Per ulteriori riferimenti bibliografici si vedano le note alla comunicazione presentata nel marzo scorso a Venezia al Convegno di studio sui « Nuovi padroni ». Gli atti del convegno sono di imminente pubblicazione presso le Edizioni Antistato (C.P. 3246, Milano).

(1) Uno studio esauriente sulle tendenze tecnoburocratiche in grigioverde richiederebbe un esame approfondito degli investimenti nelle industrie belliche (da vedere anche il caso di ex-generali divenuti poi dirigenti industriali, il rapporto con i sindacati « in lotta per la difesa del posto di lavoro », ...) delle tecniche più recenti sull'« arte militare » sia come tattica bellica che come capacità di comando, dell'uso della tecnologia più sofisticata nel funzionamento della struttura organizzativa ecc. Bisogna comunque perlomeno accennare alla problematica del rapporto fra potere e militarismo: esso è uno strumento del potere economico per la difesa del privilegio del capitale oppure è una parte integrante, a tutti gli effetti, del potere economico strettamente intrecciato con il potere politico-statale? Per conoscere un punto di vista anarchico sul tema delle trasformazioni in corso nell'assetto del potere in fase di crescente tecnoburocratizzazione si veda AA.VV., *Anarchismo '70. Un'analisi nuova per la strategia di sempre*, L'Antistato, Cesena 1973, riportato poi parzialmente in *Che cosa sono i G.A.F.*, Edizioni del CDA, Torino 1976.

1. *Cenni storico-politici fino al* 1968: *un esercito di destra.*

Uscendo sconfitto dalla seconda guerra mondiale lo stato italiano affronta la questione militare ispirandosi al criterio della continuità delle sue istituzioni, un criterio che gli permette di eliminare progressivamente le « infiltrazioni » di elementi arrivati a posti non marginali sulla scia della lotta armata partigiana contro i fascisti e i nazisti. Continuità con un passato nel quale l'esercito aveva giocato un ruolo importante nella unificazione forzata della penisola fatta sotto il segno della monarchia sabauda e nel senso di controllo-repressione delle insubordinazioni popolari. Una struttura soprattutto di polizia interna (eliminazione del brigantaggio, eccidio di Milano nel 1898, ...) ma con notevoli ambizioni coloniali (Eritrea, Libia, ...). I suoi problemi politici-organizzativi più grossi erano sempre stati l'inefficienza sul piano dello scontro bellico e la scarsissima credibilità nei confronti della popolazione. E tali si presentavano nel 1945 malgrado apparentemente il fascismo avesse militarizzato la società italiana per più di un ventennio (2).

La ricostruzione dell'esercito, dopo una fase di transizione, avviene all'insegna del Patto Atlantico firmato nel 1949 dal governo, epurato già da tempo della presenza comunista. Lo esercito viene sostenuto dalla solidarietà di tutte le forze politiche al tempo delle discussioni del 1947 per la Carta Costituzionale nella quale si consacra, sotto la spinta del PCI, il valore « popolare » del servizio militare obbligatorio, si fanno generiche dichiarazioni di ripudio della guerra e di ispiraizone democratica dell'ordinamento militare. In questi anni il grosso delle forze armate viene altresì esentato dai frequenti interventi in ordine pubblico, svolti con maggior competenza da polizia e carabinieri, mentre procede il riarmo sotto il controllo diretto degli USA che forniscono quasi tutti gli armamenti e cercano di ottenere un valido o per lo meno consenziente alleato nella fase della guerra fredda fra i blocchi (3).

---

(2) Si vedano i numerosi studi di Giorgio Rochat, un professore universitario che da una decina d'anni si occupa dell'analisi storica delle forze armate italiane e dei movimenti di lotta e/o di trasformazione dell'istituzione. Tra le sue opere, di impostazione marxista « indipendente », può servire come guida schematica il suo saggio *L'esercito italiano negli ultimi cento anni* in « Storia d'Italia », vol. V, t. II, Einaudi, Torino 1973, pp. 1867-1902.

(3) Uno studio ampio, particolareggiato e svolto sul piano dell'organizzazione « interna » è quello di un dirigente politico della Federazione

Nel programma di « contenimento del comunismo » nell'Europa centro-meridionale l'Italia ha un ruolo importante e delicato. Mentre prosegue l'opera di integrazione della macchina italiana in quella ben più efficiente della NATO, di cui l'Italia ospita basi assai importanti, la selezione dei quadri permanenti si orienta più verso un criterio di fedeltà, con aperte simpatie nei riguardi degli anticomunisti più decisi, piuttosto che verso un'efficienza tecnica e organizzativa. Da parte loro i dirigenti militari sembrano accontentarsi a tutti i livelli della situazione relativamente tranquilla e non manifestano alcun dissenso sulle scelte politiche di fondo pur lamentando talvolta l'« incompetenza » dei governanti.

L'ideologia e la cultura nei circoli di ufficiali mostrano una fortissima componente genericamente reazionaria. Essi soprattutto non si pongono grosse mire se non quella del controllo dei fondi di bilancio, in regolare aumento, e quella del mantenimento di uno status, tutto sommato, di tranquillo privilegio. Nelle caserme la questione del comando gerarchico non trova opposizioni di massa ma solo proteste isolate (4), la carriera si presenta quasi automatica (5), gli interventi in pubbliche calamità o in manovre e sfilate soddisfano l'esigenza di un riconoscimento sociale.

Al di là delle rituali critiche in sede di dibattito parlamentare sugli stanziamenti troppo elevati il PCI mantiene un atteggiamento distaccato e cerca piuttosto di sollecitare nei militari di professione il senso dell'indipendenza nazionale umiliato dalla subordinazione alla Nato.

La realtà fra i militari di professione è assai meno rosea delle apparenze: ai vertici la rivalità tra i diversi generali, e i loro seguaci, non conosce soste; l'invecchiamento delle strutture tecniche è molto rapido; il governo di centro-sinistra con

---

Milanese del PCI. Vedi E. CERQUETTI, *Le Forze armate italiane dal 1945 al 1975. Strutture e dottrine*, Feltrinelli, Milano 1975.

(4) Dal 1945 e fino al 1969 gli obiettori, non testimoni di Geova erano stati una quindicina, tra i quali due anarchici. Si veda l'elenco, però non completo, riportato a pp. 198-199 da A. D'ORSI, *Il potere repressivo. La macchina militare. Le forze armate in Italia*, Feltrinelli, Milano 1971. E' stato uno dei primi studi politici sull'esercito impostato in chiave genericamente antistituzionale.

(5) I dati del 1973 sui generali forniscono una eccedenza fortissima sui posti previsti dall'organico: 474 nell'esercito invece di 192; 228 nell'aeronautica invece di 65, 209 ammiragli invece di 70. Vedi S. BOVA - G. ROCHAT, *Le forze armate in Italia*, in « Inchiesta », a. I., n. 2, primavera 1971.

i socialisti, un tempo neutralisti, solleva molte perplessità; fra i giovani nelle università avvengono fatti sconcertanti...

2. *Agitazioni dentro e contro l'esercito. Assenza e recupero della sinistra parlamentare.*

E' dalla fine degli anni '60 che la storica estraneità dei giovani proletari e contadini al servizio di leva riprende dimensioni e forme organizzative apparentemente dimenticate: le insubordinazioni e l'ostruzionismo, l'opposizione e l'autodifesa, passano da un isolato, anche se diffuso, campo individuale ad un terreno di contestazione collettiva e coordinata.

Il movimento dei soldati di leva è costituito da elementi di uno strato sociale che nei tempi passati aveva fornito molti quadri alle forze armate; si tratta di quegli studenti che avevano preso parte alle azioni dirette del '68 e che, sotto naja, mal sopporta un ambiente repressivo di tipo arretrato. In caserma inoltre essi vengono a contatto con i coetanei di quella classe sfruttata ricercata, e perfino mitizzata, nelle occupazioni e nelle assemblee. Gli obiettivi delle agitazioni sono sostanzialmente rivendicativi e riformistici (6), ma il metodo di scontro provoca una presa di posizione contro i dati essenziali della istituzione: la gerarchia, il comando, l'obbedienza.

Al tempo stesso i gruppi marxisti, allora extraparlamentari, riescono ad avere l'egemonia in quasi tutte le situazioni di lotta e ad influenzare la stessa base dell'organizzazione giovanile comunista, base che mal sopporta i disagi e le palesi discriminazioni del servizio militare e partecipa spontaneamente alle varie iniziative di denuncia della repressione e di protesta anti gerarchica. La superficiale immagine della caserma come luogo di indiscusso esercizio dell'autorità viene intaccata al suo interno dal carattere assai meno rassegnato delle nuove leve.

All'esterno delle caserme si sviluppa contemporaneamente una propaganda antimilitarista che, dopo anni di minoritarismo, trova un ambiente più ricettivo e più disponibile. Alcune iniziative a livello nazionale riescono a collegare le critiche distruttive esterne con le opposizioni di base interne.

In questo movimento vengono a coesistere temporaneamen-

---

(6) Si veda il volume di lettere, documenti e testimonianze sulla naja curate da Lotta Continua, *Da quando son partito militare....* Edizioni di Lotta Continua, Roma 1973. E' un testo di notevole interesse e abbastanza rappresentativo delle tensioni in caserma e delle aspirazioni dei « Proletari in Divisa ».

te volontà anti-istituzionali di tipo teorico-generale ed esigenze di miglioramento immediato e settoriale, sia delle condizioni di vita in caserma (salute, cibo, licenze, soldi, ...) sia del riconoscimento giuridico dell'obiezione di coscienza e del servizio civile. Rispetto a queste rivendicazioni la lotta ha evidenti connotati legalitari e offre l'occasione alle forze politiche egemoni nelle classi popolari per intervenire con tutto il loro peso organizzativo, sindacale e parlamentare. Anzi, seguendo la tattica di agire sulla base e sulle strutture del partito comunista (e marginalmente su quelle del partito socialista), per portarle su posizioni più « correttamente » marxiste e per aumentare il proprio spazio politico, i gruppi extraparlamentari invocano in ogni circostanza la presenza dei partiti e dei sindacati richiedendo altresì un aggiornamento delle loro linee politiche sulla questione militare (7). Il ritardo della elaborazione dovuto ad una scarsa funzionalità dell'apparato teorico-interpretativo rispetto al nuovo fenomeno antiautoritario del '68 viene indicato come un ostacolo da superare per procedere insieme — marxisti delle varie tendenze — nella trasformazione dell'esercito (e delle altre istituzioni) in struttura « al servizio delle masse popolari ».

Ad ogni modo nei primi anni '70 prende avvio un interesse particolare della sinistra italiana verso le forze armate, interesse che si manifesta non solo in azioni ma anche nelle prime analisi complessive sulla storia, ideologia, funzioni e prospettive dell'istituzione. Sono proprio alcuni « esperti » a sinistra del PCI a produrre i primi studi sull'esercito non impostati secondo schemi puramente conservatori o nostalgici anche se già esistevano ricerche sociologiche specializzate ma a scarsa diffusione.

In un primo tempo il PCI si trova chiaramente spiazzato sul tema e assume atteggiamenti contraddittori; in alcune situazioni locali dà perfino un appoggio critico alle agitazioni dei soldati. La rivista teorico-politica « Rinascita » compie il primo passo nel giugno del 1971 (9) con una tavola rotonda tra

(7) Si veda ibidem, pp. 5-9.

(8) Si considerino i saggi del 1971 di Massimo Bonanni e di Gianfranco Pasquino su « Rassegna Italiana di Sociologia » e quelli di Enrico Pozzi su « La Critica Sociologica ».

(9) Vedi « Rinascita », *Tavola rotonda con i dirigenti dei movimenti giovanili della DC, PSI, PSIUP, PRI e del PCI. Democrazia nell'esercito: ma come?*, 4 giugno 1971, pp. 13-16. Significativamente il rappresentante della FGCI ritiene che la situazione di scarsa diffusione della tendenza democratica fra gli ufficiali « si spiega anche con i nostri errori » (p. 14).

i dirigenti nazionali dei movimenti giovanili dell'« arco costituzionale » dal tema emblematico « Democrazia nell'esercito: ma come? » Il dibattito trova un sostanziale accordo nello sforzo comune di colmare un vuoto di linea politica, di introdurre la Costituzione nelle caserme, di adeguare la struttura alle nuove esigenze giovanili, di far rientrare nella società il « corpo separato »...

Significativamente la stessa rivista si chiede perché nell'esercito non ci sia qualcosa di equivalente a « Magistratura democratica » e pone la questione della preparazione anzi dell'« attrezzatura delle federazioni giovanili all'impegno tra i militari. L'esponente della Federazione Giovanile Comunista, organizzazione « erede della tradizione del Risorgimento e della Resistenza », si dichiara « contro l'insubordinazione e per un esercito democratico, efficiente, capace di riflettere le spinte innovatrici che vengono dal paese respingendo al tempo stesso ogni « attività di tipo carbonaro » fra i soldati. A propria volta il dirigente della Federazione Giovanile Socialista auspica il superamento completo del vecchio antimiltarismo pur dovendo riconoscere che dopo il '68 bisogna fare i conti con « una relativa disorganizzazione e insufficienza di forze seguite alla fase più dura della contestazione ». Il giovane del P.S.I.U.P., piccolo partito socialista di sinistra, ricorda i condizionamenti della Nato e le tentazioni golpiste di qualche generale dei carabinieri e polemizza, ma non troppo, con il democristiano.

Nel 1972-1973 il PCI più che elaborare nuove analisi o approfondire quelle esistenti cerca di ribadire il suo atteggiamento ancora ambivalente: da un lato denuncia le condizioni di vita delle caserme in quanto mancano di benessere e di democrazia, dall'altra rifiuta ogni scontro con le gerarchie, che di tale situazione sono spesso i diretti e immediati responsabili. La responsabilità della situazione di disagio viene addossata completamente al governo e ai ministri della Difesa, per lo più democristiani. Non la natura (e non la storia) dell'esercito spiegherebbero il « ruolo autoritario e repressivo di cardine per la conservazione della società capitalistica » ma le scelte politiche contingenti di quella determinata forma di governo. Conseguenza diretta delle infelici decisioni ministeriali sarebbe « una situazione di caos burocratico e di inefficienza che svalorizza e avvilisce (anche per la servile subordinazione alla Nato) il ruolo e la funzione nazionale delle nostre forze armate » le quali possono comunque contare su « molti ufficiali e sottufficiali la cui fede democratica e il cui rispetto per le li-

bere istituzioni della repubblica sono saldi e sinceri ». Fra le proposte conseguenti all'impostazione di fondo, emergono la revisione della politica militare per dare più spazio al parlamento, la riforma dell'anacronistico regolamento di disciplina, l'abolizione delle discriminazioni politiche a sinistra e la trasformazione degli stati maggiori « rompendo la loro vecchia struttura di casta ». Emerge con evidenza la contraddizione fondamentale fra la dichiarazione, ereditata dal passato e condizionata dalla perdurante opinione popolare, di condanna delle « immense ricchezze che vengono spese per armamenti a livello internazionale e il contemporaneo appoggio alla « modernizzazione degli armamenti e specializzazione dei militari » a livello nazinale, posizione molto più coerente con la logica di sviluppo dell'istituzione e di maggior collegamento fra il partito e i dirigenti militari. Questa seconda richiesta viene altresì giustificata, di fronte ai prevedibili attacchi, con la ovvia necessità di « eliminare l'alta percentuale di perdite di vite umane, negli addestramenti e nelle esercitazioni a fuoco » (10).

La « giornata delle Forze Armate » (celebrata in tutta Italia con grande sfarzo di retorica per la vittoria nella 1ª guerra mondiale) nel novembre del 1972 offre l'occasione al PCI per inaugurare la consuetudine di un « caloroso saluto » alle tre armi, affiancandosi ai messaggi del presidente della repubblica e del ministro della difesa. In esso si ripete la volontà di raggiungere gli obiettivi di indipendenza, autonomia e dignità nazionale attraverso un rafforzamento dei legami di reciproca fiducia fra l'esercito e le masse popolari italiane.

Il primo documento autorevole e programmatico da parte del PCI è prodotto dalla Direzione del partito nel luglio 1973. Esso non porta sostanziali novità ma ha il merito di precisare meglio la posizione della più potente formazione della sinistra italiana in prossimità di manifestazioni di contenuto nettamente antimilitarista (11). L'elemento di maggior valore è la

---

(10) Si veda l'opuscolo diffuso dal PCI in occasione delle elezioni politiche del 7 maggio 1972 e intitolato con intenti programmatici *Il soldato è un cittadino. L'esercito con il popolo, il popolo con l'esercito.*

(11) Alla fine del luglio 1973 si è svolta nel Friuli-Venezia Giulia una marcia antimilitarista che ha coinvolto varie migliaia di soldati di leva e che ha pesato sul clima interno alle caserme della regione. Il documento della Direzione è stato pubblicato su libri e opuscoli e largamente diffuso. Appare anche su AA.VV., *La politica militare dei comunisti,* Editori Riuniti, Roma 1976 (pp. 201-206). Questo volumentto collettivo si rivolge principalmente ai militari di professione di cui considera le esigenze economche e i problemi di carriera. Nella premessa editoriale si

politica della mano tesa nei confronti dei militari di professione di fronte ai quali si lamenta: la mortificazione delle capacità autonome derivanti dalla Nato, o meglio dal passato condizionamento della Nato; l'insoddisfacente trattamento economico pur in presenza di un aumento delle spese militari; le storture nella formazione e nell'avanzamento di carriera dovute alle discriminazioni politiche; le degenerazioni di alcuni singoli settori, come quello dei servizi segreti, dovute ad infiltrazoni fasciste tollerate e aiutate dallo spionaggio straniero; la chiusura corporativa di altri settori in conseguenza dell'immobilismo e degli sperperi governativi. Viene respinta con fermezza ogni posizione estremistica di contrapposizione di principo alla istituzione militare (e ciò in nome dell'intero movimento operaio passato attraverso la Resistenza) per sgomberare da ogni equivoco la strada dell'auspicato « rapporto di reciproca comprensione e solidarietà (sic) fra le forze popolari e i soldati e gli ufficiali ». A completare l'offerta di collaborazione con i quadri militari il PCI riconosce « le necessarie esigenze di disciplina » in caserma pur nell'ambito di una marginale partecipazione dei soldati di leva alla gestione della cultura e dell'educazione civica. Sul piano delle proposte legislative la Direzione « sollecita il contributo di tutte le altre forze democratiche a conciare da quelle presenti nel mondo militare » dando così uno sbocco concreto e immediato all'ipotetica presenza fra la gerarchia militare di soggetti disposti a nuove alleanze politiche.

Su un terreno un po' diverso, ma più che altro in termini di etichetta, le posizioni del resto della sinistra istituzionale sulla questione militare si aggiornano e si consolidano. Nell'aprile 1970 a Milano si svolge un sostanzioso convegno organizzato da un circolo culturale che prende il nome da Filippo Turati, uno dei massimi esponenti storici del socialismo riformista italiano. Si intende colmare un vuoto nella cultura politica della sinistra tradizionale recuperando una parte degli studi di sociologia e di economia militare che hanno un discreto sviluppo all'estero in particolare nei paesi anglosassoni (12).

---

specifica che per il PCI « è esplicito il riconoscimento della necessità, nella presente situazione, di forze armate efficienti e democratiche » (p XI).

(12) La stessa definizione di « complesso militare industriale », su cui converge l'interesse degli studiosi e dei militanti, proviene dal vertice politico statunitense. Si veda il fondamentale libro di S. MELMAN, *Capitalismo militare. Il ruolo del Pentagono nell'economia americana*, Einaudi, Torino 1972.

In effetti si tratta del primo incontro di studiosi genericamente orientati a sinistra in cui si affronta il problema con approcci diversi (storici, economici, politici, sociologici, ...) e che inaugura una serie abbastanza nutrita di convegni, discussioni, saggi (13).

Al di là dei singoli studi, di cui alcuni centrati sulla tecnostruttura militare, emerge il comune riconoscimento delle funzioni svolte dalla istituzione militare italiana; il mantenimento di un apparato burocratico sostanzialmente autonomo dal potere politico; l'opera di condizionamento culturale delle masse giovanili tramite il servizio di leva; la difesa dell'ordine costituito inteso come struttura economica, sociale e giuridica. Si viene così delineando l'esistenza e i caratteri del militarismo italiano definito come « potere militare autonomo che influenza e condiziona la società circostante » in senso conservatore.

L'esser riusciti a identificare e a sintetizzare i caratteri essenziali dell'apparato militare costituisce un notevole punto positivo nei lavori del convegno; da allora in vari modi e con diverse accentuazioni il dibattito nell'ambito della sinistra istituzionale partirà sempre da analoghe considerazioni sulle funzioni principali delle forze armate. Parallelamente i pochi « esperti progressisti » prendono coscienza della arretratezza del « modello militare » rispetto ai valori diffusi nei « ceti sociali (intellettuali, studenti, borghesia imprenditoriale) che nel passato gli avevano generosamente fornito idee, appoggi, quadri » in quanto la carriera e le gratificazioni della professione militare suscitano al giorno d'oggi solo disinteresse, se non ironia (15).

La stessa preoccupazione, sommata a quelle più ampie di trovarsi di fronte a un « corpo separato » e diffidente che può opporsi ad uno spostamento a sinistra dell'assetto politico, sta alla base di una tavola rotonda svoltasi nel giugno 1971 a Ro-

---

(13) Parte delle relazioni è pubblicata in AA.VV., *Il potere militare in Italia,* Laterza, Bari 1971. E' un volume di considerevole rilievo che ha aperto la strada ad un'analisi più approfondita offrendo validi spunti e utili indicazioni in un periodo di scarsità di materiali.

(14) *Tecnostruttura militare e controllo politico oggi* di M. BONANNI, ibidem, pp. 65-108; *Verso un complesso militare industriale?* di C. FEDERICI, ibidem, pp. 169-224; nonché il capitolo di tipo più generale, *Militari e società: teorie e analisi* di F. DE BENEDETTI, ibidem, pp. 3-45.

(15) Si veda la Prefazione di Enzo Forcella, giornalista e storico, al libro collettivo (p. XXI) sopra citato, uno dei risultati del convegno del club Turati.

ma per iniziativa di un altro circolo culturale riformista, il Movimento Gaetano Salvemini (16). Non a caso ad esso partecipano onorevoli, giuristi, giornalisti vicini al PSI i quali si pongono l'obiettivo di evitare che i dirigenti dell'istituzione militare si sgancino ulteriormente dalla socetà cvile in sviluppo e, sulla base della mentalità politica retrograda con la quale si formano nelle varie accademie, prestino ascolto e appoggio a orientamenti anticomunisti che nel 1971 avevano trovato espressioni clamorose.

Per completare il quadro della sinistra istituzionale si ricorda che negli anni dal 1970 al 1973 i gruppi marxisti, oltre ad appoggiare le agitazioni dei soldati, collaborano con il piccolo ma ambizioso partito radicale in una serie di iniziative di contestazione dell'esercito che vanno dalle marce antimilitariste (svolte dal 1972 nella regione Friuli-Venezia Giulia, la più militarizzata d'Italia) alle proteste pubbliche su singoli casi di repressione in caserma, alle varie manifestazioni per il riconoscimento giuridico dell'obiezione di coscienza e per l'avvio del servizio civile sostitutivo del servizio militare. E' il periodo in cui i radicali sostengono le lotte per diritti civili (divorzio, aborto, obiezione di coscienza, ...) con una tattica di pressione sui partiti di sinistra agendo dal basso e con metodi eclatanti; assumono atteggiamenti apparenti di rottura completa con le istituzioni statali dichiarandosi libertari e accettando per qualche anno sul tema dell'esercito le posizioni dell'antimilitarismo anarchico.

3. *Evoluzione dell'atteggiamento dei quadri permanenti.*

Mentre con notevoli sforzi la sinistra istituzionale cerca di colmare le lacune della propria analisi sulle forze armate e di indicare obiettivi di riforma e, soprattutto, di trovare nelle gerarchie e in particolare nei quadri medio-alti, degli alleati per realizzare i propri progetti, nell'ambito dei sottufficiali e degli ufficiali non sembrano esserci accenni ad un riscontro positivo alle ripetute offerte. I militari di professione sembrano accet-

---

(16) Gli atti sono pubblicati nella prima parte *Forze armate e potere civile* nel nn. 20-21 dei « Quaderni del Salvemini » dal titolo complessivo *Forze armate e democrazia*, Roma 1976. La seconda parte del volume è dedicata ad un'analoga tavola rotonda tenuta il 3 febbraio 1976.

tare il ruolo di guida paternalistico-repressiva loro demandato dal « Regolamento di disciplina ».

In esso si traccia un modello ideologico e culturale per gli appartenenti alle Forze Armate che parte da un'astrazione della realtà sociale — la Nazione — che andrebbe difesa da tutti i nemici interni ed esterni. Attraverso una operazione di una mistica si crea poi un'entità superiore — la Patria — rappresentata da un simbolo sacro e venerabile — la Bandiera. La « superiorità » di questi valori, che trascendono la volontà individuale per porsi su un piano di ideale irrazionale e metastorico, comporta una logica estraneità dal contesto sociale dove vige una logica competitiva su un terreno bassamente materialistico: da ciò discende la presunta « apoliticità » dell'istituzione e dei suoi appartenenti i quali attendono all'essenziale funzione di preservare le basi fisiche dell'esistenza di una collettività altrimenti preda di invasioni e devastazioni straniere.

Un così alto compito presuppone ovviamente un rituale di funzionamento particolare nel quale i « valori » esterni vanno tenuti esclusi: il dovere, la disciplina, la gerarchia sono i pilastri organizzativi di questa istituzione che, mentre mutano i governi e le mode civili, mentre cambiano la mentalità sociale e le opzioni partitiche, resta uguale a se stessa. La sanzione è un corollario giuridico a questo sistema che pretende di plasmare il cosiddetto materiale umano ovviando ai casi singoli di elementi non integrati con punizioni esemplari.

Questo sarebbe il tipo di funzionamento sostenuto dalle norme scritte e che di fronte alla prova dei fatti si rivela una pura illusione nostalgica. In pratica una simile regolamentazione trova applicazione in una routine burocratica che spesso al formalismo sostituisce un più concreto rapporto di controllo e di condizionamento gerarchico. Quasi sempre l'adesione della coscienza del soldato ad un siffatto modello non è nemmeno ricercata, si ripiega invece su una più tangibile valutazione dei comportamenti quotidiani. Il mondo della caserma, diviso in chi comanda e chi obbedisce, è presentato come un momento obbligatorio, ma in fin dei conti transitorio, della vita dei giovani. Parallelamente la cultura del graduato e dell'ufficiale di tipo tradizionale punta piuttosto ad una scarsa assunzione di responsabilità per favorire lo svolgersi regolare della carriera militare che, in tempi di pace, può procedere con il semplice passare del tempo purché non vi siano episodi traumatici. Quanto più la struttura resta chiusa ai conflitti sociali, tanto più la gestione del personale non creerà problemi, il proprio

ruolo non verrà contestato e si saliranno progressivamente gli scalini della piramide. Ciò presuppone evidentemente una assenza di iniziative personali e un rapporto di formale lealismo nei confronti della classe dirigente politica: la sopravvivenza del burocrate tradizionale, anche se in divisa, dipende da una immagine di fedeltà e non da capacità innovative.

Se questa è, all'inizio degli anni '70, la tendenza di gran lunga maggioritaria tra i quadri permanenti si possono comunque distinguere anche altre componenti (17). Oltre a quelli decisamente fascisti che cercano, e spesso riescono, ad avere legami con gli ambienti della Nato e i servizi segreti, si possono trovare gruppi di ufficiali, per lo più giovani, con mire di trasformazione in senso efficientistico della struttura elefantiaca e, in misura minore, un certo numero di ufficiali con affinità politiche di sinistra (18).

Tra questi ultimi vi è comunque molta titubanza a proclamare il proprio orientamento visto il clima politico generale e dato il rischio di emarginazione da parte di colleghi e dei superiori. Ad ogni modo esiste lo scontro fra una concezione arretrata ed una avanzata dell'esercito: da un lato la conservazione di una struttura fondata sugli status assegnati, sostenuta per lo più da elementi provenienti dai vecchi ceti medi e dall'altra la ricerca di una struttura basata sugli status conseguiti portata avanti dai nuovi ceti medi emergenti per i quali una forte mobilità verticale basata sulla meritocrazia può consentire l'accesso ai posti di comando. La tendenza più moderna non può non vedere con favore un cambiamento del quadro politico in senso « progressista » che dia spazio a nuove proposte di svecchiamento, razionalizzazione, efficientismo (19).

L'aspirazione « progressista » resta però abbastanza nascosta: fino al 1973 si può notare un solo evidente caso di « pronunciamento » democratico ed anch'esso di tipo particolare: un generale della riserva aerea, il generale Nino Pasti, scrive

---

(17) Per un'analisi dei diversi livelli dell'ideologia dei quadri permanenti è utile la lettura di un apposito capitolo di G. MASSOBRIO, *Bianco rosso e grigioverde. Struttura e ideologia delle forze armate italiane*, Bertani, Verona 1974.

(18) Grande entusiasmo suscitò negli ambienti comunisti, e anche di Lotta Continua, la notizia che in due dei tre seggi « militari » di Livorno, sede dell'Accademia Navale, più del 40% dei voti era andato al PCI.

(19) Si veda lo studio di E. POZZI, *Contraddizioni della casta militare e conflitti nel potere politico in Italia dal* 1959 *al* 1974, in « La Critica Sociologica », nn. 31-33-34, 37; pp. 47-87, 88-132, 17-59.

con toni critici su una rivista di letteratura e politica di circolazione piuttosto ristretta e di impostazione genericamente di sinistra (20). In sostanza egli denuncia il fatto che « il morale delle F.A. è sceso ad un livello pericolosamente basso » mentre « soltanto la piena, indiscussa, assoluta convinzione di difendere una causa giusta ed importante, unitamente ad una grande forza morale, (...) può dare al soldato la determinazione necessaria all'impiego di armi terribili e il coraggio necessario a subirne l'impiego da parte del nemico ». Tali qualità di sacrificio troverebbero le loro radici nella stima, nella fiducia e nell'apprezzamento dell'inferiore verso il superiore, intesi i termini di inferiore e superiore nel loro significato più vasto politico e morale » (21). Con questa analisi egli mette in evidenza di fronte ai « capi dei partiti politici », di cui sollecita l'attenzione e l'intervento operativo, una situazione di crisi nel funzionamento interno, crisi derivante direttamente dalla scollatura fra l'ideologia statica dell'istituzione, e il nuovo clima giovanile quanto meno più scettico e meno disponibile a priori. Il generale Pasti individua altresì in una nuova formulazione del rapporto gerarchico, comunque indiscusso, la soluzione di fondo al problema disciplinare. Viene così tracciata a grandi linee la strada della « democratizzazione ».

Lo stesso alto ufficiale scrive successivamente per difendere la « classe militare » ritenuta ingiustamente « chiusa e conservatrice » mentre gli ufficiali sono molto più aperti al progresso di quanto non appaia agli osservatori civili (22). La causa principale sarebbe la « lunga persistente mancanza di governi che sappiano, o possono, o vogliano governare »; ciò determina l'assenza di una politica militare italiana e addirittura una diffidenza nei confronti della istituzione. Il gen. Pasti non ha indugi a biasimare « le sinistre, perché vogliono forze armate deboli, deluse e sfiduciate per garantirsi la libertà di inscenare tutte le manifestazioni di piazza ritenute utili, e per preparare un variato indirizzo politico dello stato ». Va notato che ciò viene scritto nel 1970, a pochi mesi dalla conclusione del pe-

---

(20) Si tratta della rivista « Belfagor », fondata dallo scrittore Luigi Russo autore nel 1917 di un volumetto *Vita e disciplina militare.*

(21) La citazione è tratta dall'articolo *I problemi delle Forze Armate italiane,* in « Belfagor », 1969, V, p. 580. Questo scritto non è firmato ma le note biografiche dell'autore indicano con certezza il gen. Pasti.

(22) *Un comando supremo e un gregge servile,* ibidem, 1970, III, p. 345.

riodo di grosse mobilitazioni studentesche e operaie del 1968-69. La soluzione starebbe, a suo parere, in un corretto espletamento dei propri compiti da parte dei « capi » e ovviamente dei « gregari » i quali dovrebbero altresì essere « guidati e sollecitati a pensare con la loro testa » (23).

In queste citazioni si trovano alcuni dei concetti-base già presenti nelle posizioni della sinistra parlamentare, ma ancora a livelli embrionali: il riconoscimento delle capacità degli ufficiali contrapposto alla impreparazione e all'immobilismo governativo; il superamento del disinteresse dal buon funzionamento delle Forze Armate talvolta presente nel passato; la collaborazione da istituire fra i diversi livelli della gerarchia militare spingendo, paradossalmente, i bassi gradi a mostrare la loro capacità d'iniziativa sotto il controllo dei vertici.

Restano evidentemente fuori da questo tipo di maturazione di una parte minoritaria dei quadri permanenti questioni assai importanti come quella dello sviluppo e della stagnazione degli armamenti, della razionalizzazione o del perpetuarsi dell'organizzazione burocratica e territoriale, della risposta alle critiche esterne e alle rivendicazioni interne. Certamente però la sinistra istituzionale ha messo a fuoco le tematiche interne all'istituzione e indica che da esse bisogna procedere per la riqualificazione della struttura.

4. *La « democratizzazione », cavallo di battaglia polivalente.*

La necessità di adeguare la struttura militare alle nuove condizioni della società civile viene sentita da tutte le forze politiche italiane e particolarmente da quelle di sinistra che stanno aumentando la propria influenza sul governo e sulle istituzioni. A partire dai primi anni Settanta su questo bisogno di rinnovamento istituzionale si misura l'egemonia del marxismo in campo culturale e politico, che ha già ricondotto nell'alveo istituzionale la spinta sostanzialmente antistituzionale della fine degli anni Sessanta. Quali effetti immediatamente verificabili di questo processo di trasformazione emergono all'interno stesso dei funzionari di settori essenziali dell'apparato statale tendenze di rinnovamento: Magistratura Democratica fra i giudici, per lo più di basso rango; Psichiatria Democratica fra gli addetti al controllo della devianza; Medicina Democra-

---

(23) *La coscienza militare in Italia*, ibidem, 1970, V, pp. 594-596.

tica fra medici più giovani, la CGIL-Scuola, prima quasi inesistente, fra gli insegnanti formati nelle università della contestazione, ... Per tutte queste organizzazioni l'obiettivo principale è di portare nel retrivo ambiente di lavoro alcune riforme utilizzando la preziosa esperienza di lotte sessantottesche; il tutto naturalmente dovrebbe servire tanto al miglioramento funzionale che all'apertura e alla sensibilizzazione verso i problemi del mondo operaio e dei lavoratori subordinati. La meta è quella di « una gestione nuova e pulita del potere e dello stato » (24).

Tanta più attenzione viene così rivolta al settore statale dedicato alla repressione e allo scontro armato: occorre evitare che esso permanga su posizioni contrarie o lontane che possono dar luogo a movimenti di reazione di fronte al generale rinnovamento.

Il bisogno di cambiare modello in tempi brevi viene comunque temperato dall'esigenza di evitare rotture sia con le dirigenze militari che con il movimento di base, esterno e interno. Il motore di questo processo è perciò un documento giuridico basilare dello stato italiano — la Costituzione — della quale si mettono in evidenza gli aspetti più utili alla trasformazione. L'obiettivo politico indicato come bandiera da innalzare è quello della Democrazia.

Attorno al tema della democratizzazione convergono tutte le molteplici componenti dello schieramento di sinistra; le differenze non svaniscono ma ognuno interpreta la stessa finalità democratica a seconda della sua prospettiva e delle sue possibilità concrete di agire.

Per il PCI la democratizzazione è intesa prevalentemente come un cambiamento dell'atteggiamento delle alte gerarchie che, attraverso un più stretto legame col parlamento, i partiti, i sindacati, le Regioni devono prendere atto dei mutamenti elettorali e governativi e abbandonare pregiudiziali anacronistiche. Per definire una strategia valida e meditata, il partito indice per la prima volta un apposito Convegno di Studi al quale invita, oltre ai suoi esperti, gli studiosi di altri orientamenti e soprattutto i militari di professione. Nel febbraio del 1974 a Roma si svolgono i lavori di approfondimento e di aggiusta-

---

(24) Si veda la Prefazione di Luigi Longo (p. 10), già alto comandante partigiano e ora presidente del PCI, al volume degli Atti del Convegno organizzato dal Centro di studi e iniziative per la riforma dello stato svolto a Roma il 20-21 febbraio 1974, in AA. VV., *Le istituzioni militari e l'ordinamento costituzionale*, Editori Riuniti, Roma 1974.

mento della politica militare dei comunisti. Buona parte delle relazioni e delle discussioni sono riferite al ruolo giuridico-costituzionale dell'esercito e alle riforme necessarie per renderlo corrispondente a quanto previsto nelle norme fondamntali dello Stato repubblicano. Ma non si discute tanto di questioni legislative quanto di una definizione della funzione effettiva delle forze armate in una società in sviluppo per « rimuovere il carattere di separazione dalla società », il che non significa « contaminare l'esercito, ma semplicemente rinnovarlo per renderlo sempre più idoneo ad assolvere i compiti assegnatigli dalla Costituzione repubblicana » (25).

Al centro del dibattito è il modo di riuscire a collaborare con l'istituzione della quale si riconoscono in pieno la grande utilità di scuola di massa attraverso il servizio militare obbligatorio, nonché la funzione sostanzialmente difensiva malgrado la Nato e infine il carattere positivo dell'organizzazione gerarchica fondata sulla disciplina e sulla partecipazione.

La democratizzazione, che trova un fattore propulsivo nella leva « popolare », dovrebbe procedere attraverso una revisione del regolamento di disciplina con la partecipazione dell'intero parlamento, nonché tramite una maggiore preparazione democratico-costituzionale dei comandanti di reparto e di tutti gli ufficiali, e ancora attraverso un legame più intenso con le strutture rappresentative dei lavoratori e dei cittadini (enti locali, consigli di quartiere, sezioni sindacali, organizzazioni partigiane, ...) per concretizzarsi infine nella elezione da parte di tutti i gradi della gerarchia di un organismo rappresentativo consultivo del potere politico.

Un elemento incoraggiante per il partito è la presenza al convegno di un certo numero di militari di professione e la partecipazione al dibattito del generale Pasti che riconosce il valore di assunzione di responsabilità diretta che sta alla base del convegno e praticamente si dichiara disponibile alla collaborazione. L'anno successivo è il PSI a prendere un'iniziativa analoga « che testimonia l'inizio di un nuovo corso nell'atteggiamento del partito verso le FF.AA. » (26). In esso trovano uno

---

(25) Ibidem, p. 64. La citazione fa parte della relazione di base svolta da Pecchioli e Boldrini.

(26) Si veda la Prefazione di Falco Accame (p. 7) al volume che riporta buona parte degli Atti del Convegno indetto a Roma nei giorni 12-14 dicembre 1975 dalla sezione « Problemi dello stato » del PSI, in *Cittadini in uniforme. Il rinnovamento delle forze armate nel rinnovamento dello stato e del paese,* Lerici, Cosenza 1976.

spazio maggiore che nel convegno del PCI voci diverse: l'antimilitarismo momentaneo e circoscritto dei radicali, le proposte di uno dei numerosi ufficiali partecipanti, l'ex-comandante navale Accame, con un suo progetto di riformismo avanzato e moderno e il contributo critico dei movimenti democratici dei sottufficiali e dei soldati.

I sottufficiali denunciano il fatto che il processo di democratizzazione sia iniziato proprio con la repressione dei loro colleghi più direttamente impegnati nell'azione di « coinvolgimento sempre più ampio di tutti i militari sensibili ad un discorso di riscoperta di valori umani e di libertà, sottraendoli alle strutture fasciste, sulle quali le forze armate si fondano » (27).

I soldati democratici dimostrano da un lato la loro consistenza quantitativa misurata in recenti manifestazioni e assemblee nazionali e dall'altro la determinazione di una linea politica centrata sul fatto che la democrazia nell'esercito comporti l'accettazione del diritto di organizzazione dei soldati e la possibilità di azioni collettive all'interno delle caserme. Al tempo stesso la democratizzazione per le forze politiche di sinistra dovrebbe significare « assumere questo movimento e non le gerarchie militari come reali interlocutori ». Inoltre allo scopo di abolire la separatezza della struttura militare i soldati democratici si propongono di « lottare a fianco del movimento operaio per imporre anche all'esercito l'egemonia operaia » (27). E' molto evidente in queste ultime enunciazioni l'influenza dell'ipotesi politica dei gruppi dell'estrema sinistra che sono gli unici ad avere una presenza organizzata fra i militari di leva e intendono farla valere nei confronti dei partiti con maggiore peso sul vertice politico. Al tempo stesso essi ricercano la copertura politica di un partito come il PSI che è al governo e ha una struttura organizzativa meno monolitica di quella del PCI e nella quale possono ritenere di trovare margini di azione e di difesa dalla repressione.

Il carattere forse più importante di questo Convegno del PSI è il rilievo dato al problema del sindacato dei militari di carriera osteggiato a chiare lettere dal PCI, ma sollecitato dai sottufficiali democratici. Il partito socialista non se ne fa por-

---

(27) Ibidem, p. 170. Per una informazione sulla mentalità e sugli obiettivi del movimento dei sottufficiali si consulti C. MEDAIL, *Sotto le stellette. Il movimento dei militari democratici*, Einaudi, Torino 1977.

(28) Ibidem, p. 129.

tatore ma, di certo, non lo ostacola in linea di principio e ne valuta positivamente il carattere di organizzazione autonoma delle basse gerarchie, in chiave antifascista e con aperte anche se generiche simpatie verso la sinistra.

Notevole attenzione è pure rivolta all'obiettivo di un'efficienza delle Forze Armate orientata soprattutto in senso difensivo e fusa con strutture di difesa non violenta, che risulterebbe così non contraddittoria ma complementare a quella armata. In questo senso l'atteggiamento del PSI si dimostra più elastico e attento, anche se tutto sommato forse più contraddittorio di quello del PCI: il suo carattere « pluralista » gli permette comunque di gestire su un piano migliore i rapporti con i movimenti « estremisti ».

A loro volta questi ultimi presentano ai loro militanti la democratizzazione come un momento di tattica contingente per rendere sempre più difficile il funzionamento dell'istituzione borghese nella strategia complessiva del suo abbattimento. Anche nell'« area dell'autonomia », sorta dopo la crisi interna ai gruppi più consistenti e su presupposti di una lotta più decisa e senza opportunismi né cedimenti, la fase di democratizzazione viene spesso interpretata non come una razionalizzazione che rafforza il potere dei comandi attraverso varie forme di cogestione e di consenso, ma piuttosto come un terreno sul quale emergeranno con maggiore vigore le contraddizioni fra i bisogni insoddisfatti, perché insoddisfabili, dei soldati e la facciata democratica che entrerà inevitabilmente in crisi rivelando la propria natura mistificante (29).

Verso il neomilitarismo: democrazia, disciplina, efficienza.

Negli ultimi due anni anche fra la « maggioranza silenziosa» dei quadri militari si è diffusa la consapevolezza di dover ristrutturare, e non solo tecnicamente, le forze armate.

---

(29) Si veda il recentissimo volume di analisi politica, *L'esercito è un cadavere armato. Controinchiesta sull'esercito.* A cura dei Militari Autonomi Organizzati, Collettivo editoriale Librirossi, Milano 1978. Per una conoscenza delle posizioni più avanzate fra gli ufficiali che mantengono rapporti con i gruppi di estrema sinistra si veda *Per difendere chi? Parlano gli ufficiali* FF. AA. A cura di Franco Travaglini, Mazzotta, Milano 1976. Un lavoro di recupero delle posizioni ideologiche e storiche del marxismo sul tema delle forze armate è stato fatto da Fabrizio Battistelli, un giovane sociologo romano in *Esercito e società borghese. La istituzione militare moderna nell'analisi marxista,* Savelli, Roma 1976.

Quando lo stesso capo di Stato Maggiore della Difesa parla apertamente dell'urgente esigenza di recepire il « senso del nuovo » (30) significa che cerca di adeguarsi, e di adeguare la struttura, agli inevitabili cambiamenti. Cambiamenti che si concretizzano in un maggior coordinamento organizzativo delle tre armi, in un rinnovamento sostanziale delle attrezzature e degli armamenti, in un ridimensionamento dei reparti non operativi. Queste innovazioni vengono portate a conoscenza del largo pubblico attraverso un apposito « Libro Bianco », altra novità di un notevole rilievo per l'ambiente del Ministero della Difesa. In esso si delineano le direttive di sviluppo e di consolidamento dell'istituzione nei prossimi anni (31). Contemporaneamente in parlamento si appronta una legge sui principi disciplinari da cui in un immediato futuro dovrebbe scaturire il nuovo regolamento.

Al di là di queste mutazioni l'elemento nuovo dell'istituzione militare è la volontà di ricercare il consenso tanto dell'opinione pubblica quanto della massa di giovani di leva. E la conquista del consenso è strettamente legata ad una nuova immagine, alla « rifondazione » dell'esercito. Nella situazione presente di non partecipazione a conflitti armati la « produttività » dell'apparato militare italiano non può essere misurata in termini di vittoria sul nemico, di controllo di nuovi territori, di superiorità nei valori dell'eroismo e dell'onore. Occorre riqualificare le forze armate come garanti supreme delle istituzioni democratiche, come difensori della libera e pacifica convivenza, come tuttori delle condizioni di sviluppo civile ed economico. Per far ciò esse non possono più configurarsi come « corpo separato » con un funzionamento anacronistico, ma devono recepire al proprio interno le caratteristiche fondamentali dello stato democratico: un riferimento costante alla Costituzione repubblicana, una serie di norme più o meno « garantiste », un insieme di occasioni elettorali da cui sorgono organismi rappresentativi consultivi, o deliberativi su questioni secondarie o marginali. « Per chi comanda è necessario rendersi conto che presupposto fondamentale per l'espletamento della propria attività è ottenere l'adesione continua e costante da parte dei subordinati » è il consiglio essenziale dato dalla parte più avve-

---

(30) Gen. di Corpo d'Armata A. VIGLIONE, *Senso del nuovo e realizzazioni concrete,* in « Rivista Marittima », ottobre 1976, pp. 5-16.

(31) Si veda Ministero della Difesa, *Libro Bianco della Difesa. La sicurezza dell'Italia ed i problemi delle sue Forze Armate,* 1977.

duta e moderna dei quadri ai colleghi meno sensibili e attenti (32). In tempi di diffusa contestazione la difesa del principio gerarchico in caserma passa attraverso una stretta identificazione con le istituzioni statali elettive, frutto di « libere scelte popolari » e risultato più tangibile della democrazia rappresentativa.

Il rapporto interno alla struttura militare viene rafforzato dalle concessioni sul terreno della dimensione privata del soldato e del militare di carriera nonché sul campo del soddisfacimento dei bisogni materiali elementari. In questi ambiti una riforma quanto più è reale e incisiva, tanto più è utile al potenziamento del comando: l'ottenimento della disciplina viene facilitato dal corretto funzionamento della struttura militare. Nella misura in cui chi comanda è esentato dal dover affrontare gli effetti derivanti dalle disfunzioni organizzative e dall'eccessivo grado di disagio dell'individuo subordinato, i suoi sforzi saranno concentrati sull'imposizione dell'ordine e sulla verifica della sua esecuzione, senza disperdersi a tappare le falle di una struttura organizzativa arretrata e inefficiente. « Democrazia ed efficienza delle Forze Armate non sono in contraddizione, anzi sono l'uno elemento complementare dell'altro » enuncia con capacità sintetiche un senatore della sinistra indipendente (33). Un esperto del PCI sostiene che di ciò sono « consapevoli moltissimi ufficiali i quali non solo non si sono opposti alla riforma ma hanno cercato di dare un contributo costruttivo »; secondo il suo punto di vista è « anche un loro interesse infatti cercare di stabilire un clima nuovo e un rapporto più aperto » (34).

Tenendo presente il caratterizzante « obiettivo di migliorare il rapporto tra spesa ed efficienza incidendo sugli oneri burocratici » la meta per la sinistra istituzionale è quella di « rendere le nostre forze armate più efficienti, più solide e più sicure per la difesa dell'indipendenza e della libertà del nostro paese » (34). L'antimilitarismo e l'antistatalismo sono superati per-

---

(32) Cap. di Fregata R. MION, *Riflessioni sul concetto di autorità*, in « Rivista Marittima », maggio 1976, pp. 9-21.

(33) Si veda l'intervento del sen. Anderlini in « Quaderni del Salvemini », 20-21, cit., p. 68.

(34) Intervista con Ugo Pecchioli, *A che punto è la riforma dello stato*, a cura di A. Bolaffi in « Rinascita », 5 agosto 1977, p. 3.

(35) Si veda il libro di A. BOLDRINI - A. D'ALESSIO, *Esercito e politica in Italia*, Editori Riuniti, Roma 1974, p. 220.

ché « il movimento operaio non è più destinatario ma protagonista attivo dell'organizzazione dello stato » (36).

Il neomilitarismo italiano si avvale quindi di alleati diversi da quelli del militarismo di vecchio stampo: esso si è radicato proprio fra le organizzazioni di controllo dei lavoratori subordinati, i suoi strumenti di dominio sono più raffinati e diffusi, la sua efficienza in quanto forma militare dell'integrazione autoritaria è migliorata: tutto ciò ne fa un fondamentale pilastro del sistema statale di oggi e ancor più dell'immediato futuro.

SUMMARY

The author's essential purpose in this article is to trace the evolution in the relationships between the Italian state's military apparatus, whose importance in the contemporary history of the peninsular has commonly been underestimated, and the PCI (Italian Communist Party) that political force which, after a thirty-year hiatus, is returning to government explicitly and in a big way. What is the implication of this change in the political make-up of an institution reconstructed after 1945 *under the directions of the Western States and with the declared aim, particularly after the* 1949 *Atlantic Pact, of presenting an obstacle to, a « bulwark » against, the Communism of the Eastern bloc and the Italian version?*

Up to the end of tha 1960*s the highly bureaucratized military apparatus maintained a « right-wing » political disposition, despite centre-leftist governments, but for several years the situation has been changing appreciably. The dull, sleepy ambiance of the barracks was shattered in* 1969/70 *in the wake of agitation by conscripts, basically of a democratic-reformist character, but which also led to acts of insubordination and to anti-militarism. The monster apparatus (almost* 800,000 *employees taking into account the various police forces) absorbed the shock not only by means of the traditional repression, but also by allowing some adjustments in juridical practice and by changes of attitude among the hierarchy. Within the permanent cadres, including the sub-officials of a relatively radical tendency and the officials with prevalently more legalistic attitudes, urging and goading from both the extraparliamentary and the parliamentary Left, whose initiatives in this instance were convergent, gave rise to « democratic movements ».*

Is this new political presence which is absolutely unprecedented for the Italian armed forces, at least connected with the demands of the categories of professional soldiers? Does it perhaps represent the political aspect of a professional attempt to update the apparatus, to slim

(36) Si veda G. NEPPI MODONA, *Ordine pubblico: perché muta il ruolo della sinistra,* in « Rinascita », 15 luglio 1977, p. 8.

down its body, shedding heavy and cumbersome garments by means of restructuring? Questions to which, unfortunately, there are no satisfactory answers.

In all events the PCI and, in an analogous way, the PSI (Italian Socialist Party), are seeking to widen the compass of the uniformed spokesmen by proffering a cover of « popular » credibility to an institution which is scarcely highly esteemed by workers, and by pushing conscripts and the hierarchies into collaboration. In this way they assure the possibility of gradual and painless changes. To achieve this they are, paradoxically, compelled to detach themselves from the category of sub-officials, in particular from those in the Aeronautics division who perform delicate tasks essential to the entire air traffic network, and who are snapping at the bit with « irresponsible » agitation, and finding support in Marxist groups of the extreme Left. On the other hand it is a point of note that for the first time an ex-general of Aeronautics an ex-commandant of the Navy haye entered Parliament, elected on the Left's slate and, as experts, have taken important positions in the organisational structure of the legislature.

The present objective of the parliamentary Left is to redefine the army as a « useful » instrument: whether as an aid-force in public emergencies, or as a professional formation, or as a client of crisis-ridden national industry. Its formula for the internal functioning of the armed forces seeks to conciliate constitutional democracy, hierarchical discipline and technobureaucratic efficiency in a neomilitarist model. The military policy of the Left parties is to seek a particular arrangment within the institution which will overcome, by use of the very thrusts of rank and file struggle, those delays and uncertainties which might compromise the stabilizing effects of the entry of the PCI into various ministeries at a high level, in a fundamental sector of state power.

RESUMEN

En este artículo el autor se propone describir la evolución real de las relaciones entre la estructura militar del Estado italiano, cuyo peso en la historia contemporanea de la península se ha solido subestimar, y la fuerza política que constituye el Partido Comunista Italiano, que vuelve al gobierno de forma explícita y sin reservas al cabo de un largo paréntesis de treinta años. ¿Qué representa esta mutación política dentro de una institución como el Estado italiano, reconstruida después de 1945 gracias a los Estados occidentales y en particular al Pacto Atlántico à partir de 1949, con la finalidad declarada de constituir un obstáculo, un « baluarte » frente al comunismo de los paises del Este y el comunismo italiano?

Al final de los años sesenta, pese a los gobiernos de centro-izquierda, el aparato militar, fuertemente búrocratizado, estaba políticamente situado a la derecha, pero desde hace unos años la situación ha variado de manera apreciable. El ambiente soñoliento y obtuso de los cuarteles ha sido sacudido desde 1969-1970 por la agitación de los reclutas, manifestada en sus intentos de reivindicaciones democráticas, no exentas de

ciertos visos de insubordinación y de antimilitarismo. Estos intentos han sido absorbidos por el mastodóntico aparato militar (cerca de 800.000 miembros, incluidos los de las distintas policías) no sólo mediante los métodos clásicos de represión, sino también mediante reajustes jurídicos y oportunas mutaciones en la jerarquía. Solicitados y presionados por la izquierda parlamentaria y extraparlamentaria, coincidentes en este caso, nacieron entre los cuadros profesionales los movimientos « democráticos », con tendencias más radicales entre los suboficiales y más legalistas entre los oficiales. Cabe preguntarse si esta nueva presencia política, absolutamente inédita en las fuerzas armadas italianas, está más o menos ligada a las exigencias propias de las categorías de militares profesionales o si representa el lado político de una tentativa profesional de rejuvenecer un aparato que, con esta nueva estructuración, intentaría remozar la fachada, renunciando a hábitos pesados y engorrosos. Parece difícil contestar a esta pregunta, por ahora.

En general, el Partido Comunista, e igualmente el Socialista, procura ampliar el ámbito de sus interlocutores, ofreciendo una cobertura de « credibilidad » popular de una institución — la militar — bastante poco apreciada por los trabajadores e incitando a los simples soldados y la jerarquía a colaborar para conseguir la posibilidad de cambios graduales e indoloros. Para ello se ven paradójicamente obligados a prescindir de la categoría de los suboficiales, pese a que éstos, particularmente en Aviación, ejercen funciones delicadas y esenciales, por ejemplo con respecto aereo; los interesados responden con agitaciones « irresponsables » en las que les prestan apoyo los grupos marxistas de extrema izquierda.

Por otra parte, hay que subrayar que por vez primera entrado en el Parlamento, en una lista de izquierdas, dos militares (un ex-general de aviación y un ex-comandante de marina), a título de expertos encargados de la reorganización del poder legislativo.

El objetivo actual de la izquierda parlamentaria es volver a dar al ejército el aspecto de un instrumento útil, ya sea por su capacidad de intervención en catástrofes nacionales, ya sea por su formación profesional o como cliente de una industria nacional en crisis. Su fórmula para el funcionamiento interno de las fuerzas armadas italianas consiste en conciliar en un modelo neomilitarista la democracia constitucional, la disciplina jerárquica y la eficacia tecnoburocrática. La política militar de los partidos de izquierda tiende a haller un lugar adecuado dentro de la institución, superando merced al empuje de las « luchas de base » los retrasos e incertidumbres que podrían comprometer en un sector esencial del poder del Estado los efectos estabilizadores del acceso del Partido Comunista a la cumbre de varios ministerios.

RESUME

Cet article observe l'évolution pratique des rapports entre la structure militaire de l'Etat italien — dont le poids dans l'histoire contemporaine de la péninsule a souvent été sous-évalué — et la force politique

que représente le PCI qui, après une parenthèse longue de trente ans, retourne explicitement et à part entière au govermement. Que représente ce changement de politique, à l'intérieur d'une institution reconstruite dès 1945 grâce aux Etats occidentaux, en particulier après 1949 avec le Pacte atlantique, dans le but déclaré de constituer un obstacle, un bastion contre le communisme des pays de l'Est et le communisme italien?

A la fin des années soixante, malgré les gouvernements de centre-gauche, l'appareil militaire, fortement bureaucratisé, se situait politiquement « à droite »; depuis quelques années la situation se retourne sensiblement. Le milieu somnolent et obtus des casernes est ébranlé par l'agitation menée par les soldats du rang depuis 1969-1970, par leurs revendications démocratiques, mais aussi par une tendance à l'insubordination et à l'antimilitarisme. L'appareil (de dimensions monstreuses, avec ses 800.000 salariés si l'on compte les diverses polices pare le coup non seulement par une répression traditionnelle, mais aussi en opérant des ajustements juridiques et des assouplissements dans la hiérarchie. Sous la pression et les solliciations de la gauche parlementaire et extra-parlementaire, d'accord pour une fois, vont apparaître parmi les cadres permanents des « mouvements démocratiques »: à tendance assez radicale chez les sous-officiers, plus légalitaire parmi les officiers.

Cette nouvelle présence politique, absolument inédite dans les forces armées italiennes, est elle liée aux exigences des catégories de militaires professionels? Représenterait-elle la face politique d'une tentative des professionels pour rajeunir l'appareil qui, avec cette restructuration, chercherait à se refaire une beauté en allégeant sa panoplie encombrante et usée? Pas de réponse satisfaisante à ces hypothèses, pour l'heure.

En règle générale, les partis communiste et socialiste italiens cherchent à élargir et à diversifier leurs interlocuteurs, à offrir une crédibilité populaire à une institution aujourd'hui peu estimée par les travailleurs, et poussent les soldats du rang et la hiérarchie à collaborer, ce qui permettrait des changements graduels et indolores. Mais pour cela, paradoxalement, il faut se débarrasser des sous-officiers, catégorie qui remplit un rôle délicat et essentiel dans l'armée de l'Air, par exemple, pour l'ensemble du trafic aérien; ces derniers se réfugient dans des agitations « irresponsables » où ils trouvent appui auprès des groupes gauchistes extrémistes.

On notera par ailleurs que pour la première fois, un ex-général de l'Air et un ex-commandant de la Marine entrent au Parlement sur une liste de gauche, où ils seront experts dans la commission de réorganisation du pouvoir législatif.

Le but actuel de la gauche parlementaire, c'est de redonner à l'armée un caractère d'instrument utile: structure d'intervention lors de calamités, structure de formation professionelle, client important d'une industrie nationale en crise. La formule du fonctionnement des forces armées italiennes voudrait concilier, avec un modèle néo-militariste, la démocratie constitutionnelle, la discipline hiérarchique et l'efficacité techno-bureaucratique. La politique militaire des partis de gauche cherche sa place dans l'institution en dépassant, sous l'auguillon des « luttes de base », les retards et les incertitudes qui pourraient compromettre, dans un secteur clef du pouvoir d'Etat, les effets stabilisateurs de l'entrée du PCI au faîte des différents ministères.

interrogations 15

international review of anarchist research / rivista internazionale di ricerche anarchiche / revue internationale de recherche anarchiste / revista internacional de investigación anarquista

1 pound U.K.
1200 lire
10 francs f.
120 pesetas
2 dollars U.S.